



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

---

ПОРТУ

---

2002

**Десятая встреча Совета министров  
6-7 декабря 2002 года**

**Декларация встречи Совета министров в Порту**

**Хартия ОБСЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним**

**Декларация о торговле людьми**

**Заявления Совета министров**

**Решения встречи Совета министров в Порту**

**Доклады встрече Совета министров в Порту**

**Порту 2002**





Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

---

ПОРТУ

---

2002

**Десятая встреча Совета министров  
6-7 декабря 2002 года**

**Декларация встречи Совета министров в Порту**

**Хартия ОБСЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним**

**Декларация о торговле людьми**

**Заявления Совета министров**

**Решения встречи Совета министров в Порту**

**Доклады встрече Совета министров в Порту**

**Порту 2002**

MC.DOC/1/02  
7 декабря 2002 года

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

## СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

I.	ДЕКЛАРАЦИЯ ВСТРЕЧИ СОВЕТА МИНИСТРОВ В ПОРТУ.....	3
II.	ХАРТИЯ ОБСЕ О ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ ТЕРРОРИЗМА И БОРЬБЕ С НИМ.....	9
III.	ДЕКЛАРАЦИЯ О ТОРГОВЛЕ ЛЮДЬМИ.....	15
IV.	ЗАЯВЛЕНИЯ СОВЕТА МИНИСТРОВ.....	21
V.	РЕШЕНИЯ ВСТРЕЧИ СОВЕТА МИНИСТРОВ В ПОРТУ .....	33
	Решение о выполнении принятых в ОБСЕ обязательств и осуществлении ее деятельности по борьбе с терроризмом (МС(10).DEC/1) .....	35
	Решение о разработке стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке (МС(10).DEC/2) .....	37
	Решение о Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности (МС(10).DEC/3) .....	40
	Решение о рассмотрении роли ОБСЕ в области миротворческих операций (МС(10).DEC/4).....	43
	Решение о повышении роли экономического и экологического измерения ОБСЕ (МС(10).DEC/5).....	44
	Решение по вопросу о толерантности и недискриминации (МС(10).DEC/6) .....	46
	Решение об обязательствах, касающихся выборов (МС(10).DEC/7).....	49
	Решение о роли Действующего председательства ОБСЕ (МС(10).DEC/8) .....	50
	Решение о новых служебных помещениях для Секретариата ОБСЕ и Представителя по вопросам свободы средств массовой информации (МС(10).DEC/9) .....	53
	Решение о председательстве в ОБСЕ в 2004 и 2005 годах (МС(10).DEC/10) .....	54
	Решение о сроках и месте проведения следующей встречи Совета министров ОБСЕ (МС(10).DEC/11) .....	55
VI.	ДОКЛАДЫ ВСТРЕЧЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ В ПОРТУ .....	57
	Доклад о деятельности Действующего председателя за 2002 год .....	59
	Доклад о работе по реформе ОБСЕ в 2002 году .....	82
	Письмо Председателя Форума по сотрудничеству в области безопасности министру иностранных дел Португалии, Председателю десятой встречи Совета министров ОБСЕ .....	87
	Письмо Председателя Совместной консультативной группы министру иностраннных дел Португалии, Председателю десятой встречи Совета министров ОБСЕ.....	91
	Письмо Председателя Консультативной комиссии по открытому небу министру иностранных дел Португалии, Председателю десятой встречи Совета министров ОБСЕ .....	92

Ежегодный доклад о выполнении Соглашения о мерах укрепления доверия и безопасности в Боснии и Герцеговине (статья II Приложения 1-В) и Соглашения о субрегиональном контроле над вооружениями (статья IV Приложения 1-В к Дейтонским мирным договоренностям) .....	93
Доклад о проделанной работе, представленный специальным координатором Пакта о стабильности десятой встрече Совета министров ОБСЕ .....	98

**I. ДЕКЛАРАЦИЯ ВСТРЕЧИ СОВЕТА МИНИСТРОВ  
В ПОРТУ**





## ДЕКЛАРАЦИЯ ВСТРЕЧИ СОВЕТА МИНИСТРОВ В ПОРТУ

### Реагируя на перемены

1. Мы, министры иностранных дел государств – участников Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, собравшись в Порту, вновь подтвердили свою решимость работать сообща, чтобы защитить наши народы от существующих и возникающих угроз безопасности. Меняющаяся обстановка в политической области, в области безопасности и экономики ставит ОБСЕ перед лицом новых вызовов. С каждым годом нового столетия мы видим эти вызовы все отчетливее, а уникальный вклад ОБСЕ в построение такого международного сообщества, где все страны и все люди смогут ощущать себя в безопасности, приобретает все большую ценность. У нас есть историческая возможность утвердить прочный мир, благополучие и демократию в масштабах всей Европы, которая становится все более единой.
2. Мы вновь подтверждаем свою приверженность повышению безопасности и развитию сотрудничества во всем регионе ОБСЕ, без каких-либо разделительных линий, путем укрепления взаимного доверия и совместной работы по решению вопросов безопасности в духе транспарентности и партнерства. Наши усилия будут дополняться усилиями других международных организаций и институтов, с которыми мы будем тесно сотрудничать на базе Платформы безопасности, основанной на сотрудничестве.
3. В то же время в условиях меняющегося характера угроз нашей безопасности наша организация должна вырабатывать на них новые ответы, охватывающие и укрепляющие все три измерения нашего всеобъемлющего подхода. Наши усилия по упрочению мира и стабильности должны идти рука об руку с нашей решимостью в полном объеме обеспечивать уважение прав человека, основных свобод и верховенства закона, а также укреплять необходимые предпосылки устойчивого развития во всех наших государствах.
4. Как показали недавние террористические акты, и в частности захват заложников в Москве, терроризм по-прежнему является угрозой безопасности личности и глобальной безопасности. В принятой нами сегодня Хартии о предупреждении терроризма и борьбе с ним излагаются принципы нашего общего подхода к терроризму. В прошлом году, вслед за событиями 11 сентября, мы приняли в Бухаресте План действий по борьбе с терроризмом, а сегодня постановили еще больше активизировать свои усилия по его осуществлению.
5. Стремясь обеспечить, чтобы ОБСЕ могла эффективно реагировать на нынешние и будущие потребности, мы пришли к выводу о том, что ей следует в течение 2003 года продолжить разработку стратегии противодействия угрозам безопасности и стабильности в XXI веке. Ежегодная конференция ОБСЕ по обзору проблем в области безопасности, решение о которой мы приняли сегодня, будет служить механизмом для расширения диалога по проблемам безопасности и для рассмотрения работы в области безопасности, проводимой ОБСЕ и ее государствами-участниками. Мы также постановили рассмотреть роль ОБСЕ в миротворческих операциях на предмет оценки возможностей ОБСЕ и определения вариантов ее участия в этой деятельности.

6. Хорошо налаженная работа полиции может вносить важный вклад в обеспечение безопасности и стабильности. Мы подтверждаем, что ОБСЕ следует и впредь развивать свою способность оказывать помощь государствам-участникам, стремящимся повысить свои возможности в области полицейской деятельности, и будем приветствовать выделение государствами-участниками необходимых ресурсов.

7. Сегодня мы постановили разработать в течение 2003 года новую стратегию укрепления экономического и экологического измерения ОБСЕ, в которой будут изложены цели, принципы, критерии и методы деятельности ОБСЕ в этой области, включая совершенствование сотрудничества по вопросам окружающей среды.

Экономические и экологические факторы способны угрожать безопасности и стабильности. Катастрофа, вызванная гибелью нефтеналивного танкера "Престиж" за сто миль от побережья, где расположено место нашей встречи, служит всем нам горьким напоминанием о необходимости защищать морскую среду от загрязнения нефтью, а местное население – от его последствий. Мы призываем государства-участники, Международную морскую организацию и другие соответствующие международные организации наращивать усилия по обеспечению защиты морской среды от подобных бедствий путем укрепления сотрудничества в области предотвращения и сокращения загрязнения нефтью и контроля за ним на основе полного уважения международного права.

8. Центральное место в деятельности Организации продолжает занимать человеческое измерение. Принятые в этом году новые условия проведения совещаний ОБСЕ по рассмотрению выполнения, посвященных вопросам человеческого измерения, послужат дальнейшему повышению эффективности работы Организации и ее институтов. Мы договорились пересмотреть и обновить План действий ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми. Одной из первоочередных задач является утверждение толерантности и недискриминации, о чем нами принято отдельное решение. Мы также приняли решение об обязательствах, касающихся выборов, и будем продолжать сотрудничество в этой области.

9. Мы отдаем должное значительному вкладу, который наши институты и операции на местах, благодаря усилиям своих преданных делу сотрудников, вносят в практическое осуществление целей и принципов нашей организации в сотрудничестве с принимающими государствами. Мы поручаем Постоянному совету по мере необходимости рассматривать способы дальнейшего улучшения функционирования операций на местах и повышения их эффективности.

10. Не все вызовы, с которыми сталкивается ОБСЕ, являются новыми. Мы по-прежнему озабочены все еще сохраняющимися в различных частях региона ОБСЕ конфликтами, которые ставят под угрозу соблюдение принципов ОБСЕ и оказывают воздействие на мир и стабильность. Мы обязуемся активизировать наши усилия по урегулированию этих конфликтов.

11. Мы приветствуем значительный прогресс, достигнутый в выполнении обязательств, принятых на Стамбульской встрече 1999 года на высшем уровне, и ожидаем полного выполнения этих обязательств в скором времени всеми сторонами, которых это касается.

12. Мы даем высокую оценку проделанной в этом году работе по совершенствованию управления Организацией. Мы поручаем Постоянному совету через Рабочую группу по реформе ОБСЕ продолжить рассмотрение остающихся вопросов, изложенных в соответствующем докладе Председательства, и принять в 2003 году надлежащие решения. Мы также поручаем Постоянному совету продолжить работу по вопросам правового статуса ОБСЕ, привилегий и иммунитетов.

13. Контроль над вооружениями и меры укрепления доверия и безопасности остаются неотъемлемыми компонентами нашего всеобъемлющего подхода к безопасности. Мы приветствуем решения Форума по сотрудничеству в области безопасности о повышении эффективности выполнения Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии, о противодействии опасностям, связанным с наличием на хранении излишков боеприпасов и взрывчатых веществ, и о повышении роли Кодекса поведения, касающегося военно-политических аспектов безопасности, в борьбе с терроризмом. Мы поручаем Форуму вносить свой вклад в совместные ответы на существующие и появляющиеся вызовы безопасности.

14. Мы с удовлетворением отмечаем первый год успешного осуществления Договора по открытому небу. Мы напоминаем, что с просьбами о присоединении к этому Договору могут обращаться все государства – участники ОБСЕ. Мы отмечаем, что такие просьбы, поступившие от целого ряда государств – участников ОБСЕ, уже удовлетворены Государствами – участниками Договора или находятся на рассмотрении Консультативной комиссии по открытому небу.

15. Мы будем и далее развивать сотрудничество и диалог с нашими средиземноморскими партнерами по сотрудничеству, а также с Республикой Кореей, Таиландом и Японией. Мы ждем от них дальнейшего активного и целенаправленного участия в работе ОБСЕ по вопросам, представляющим общий интерес.

16. ОБСЕ принадлежит уникальная роль в утверждении демократии, мира и стабильности во всем ее регионе. Она повышает доверие на основе диалога и транспарентности, укрепляет гражданское общество, занимается коренными причинами угроз стабильности, устанавливает принципы и обязательства и содействует их соблюдению. Она также оказывает государствам практическую помощь в укреплении их институтов перед лицом новых вызовов. В новой обстановке в области безопасности эта роль важна как никогда. Сегодня мы выражаем свою решимость укреплять Организацию и адаптировать ее к меняющимся условиям.

Дополнение к Декларации встречи Совета министров в Порту

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ  
С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ  
РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ**

со стороны делегации Нидерландов (также от имени Бельгии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Исландии, Испании, Италии, Канады, Люксембурга, Норвегии, Польши, Португалии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Турции, Франции и Чешской Республики):

"В связи с пунктом 11 Декларации Совета министров и заявлениями Совета министров по Молдове и Грузии хотели бы зачитать пункт 15 принятой 21 ноября 2002 года декларации пражской встречи стран НАТО на высшем уровне.

"Мы сохраняем приверженность Договору об ОБСЕ и вновь подтверждаем свое стремление к скорейшему вступлению в силу адаптированного Договора. Режим ДОВСЕ вносит важнейший вклад в повышение безопасности и усиление интеграции Европы. Мы приветствуем подход тех не участвующих в нем стран, которые заявили о своем намерении обратиться с просьбой о присоединении к адаптированному Договору об ОБСЕ после его вступления в силу. Их присоединение стало бы весомым дополнительным вкладом в обеспечение европейской стабильности и безопасности. Мы приветствуем значительные результаты усилий России по сокращению сил до согласованных уровней в районе, определенном в статье V Договора. Мы призываем к безотлагательному выполнению нереализованных стамбульских обязательств в отношении Грузии и Молдовы, что создаст условия, при которых члены альянса и другие Государства-участники смогут предпринять шаги по ратификации адаптированного Договора об ОБСЕ".

**II. ХАРТИЯ ОБСЕ О ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ  
ТЕРРОРИЗМА И БОРЬБЕ С НИМ**



## **ХАРТИЯ ОБСЕ О ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ ТЕРРОРИЗМА И БОРЬБЕ С НИМ**

Государства-участники ОБСЕ, твердо приверженные совместной борьбе с терроризмом,

1. Самым решительным образом осуждают терроризм во всех его формах и проявлениях, независимо от того, когда, где и кем совершаются террористические акты, и вновь заявляют, что не существует обстоятельств или мотивов, оправдывающих акты терроризма или его поддержку;
2. Категорически не приемлют отождествление терроризма с какой-либо нацией или религией и вновь подтверждают, что противодействие терроризму не направлено против какой-либо религии, нации или народа;
3. Сознают, что терроризм требует скоординированного и всеобъемлющего ответа и что акты международного терроризма, как гласит резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, представляют собой угрозу международному и региональному миру и безопасности;
4. Заявляют, что акты, методы и практика терроризма, а также сознательное пособничество и потворство таким актам, их финансирование, планирование и подстрекательство к ним противоречат целям и принципам ООН и ОБСЕ;
5. Считают чрезвычайно важным дополнить продолжающийся процесс выполнения принятых в ОБСЕ обязательств в отношении терроризма подтверждением основополагающих, незыблемых принципов, на которых основаны и впредь будут основываться действия ОБСЕ и которые государства-участники полностью разделяют;
6. Подтверждают свое обязательство принимать меры, необходимые для защиты от террористических актов прав человека и основных свобод, особенно права на жизнь, каждого, кто находится под их юрисдикцией;
7. Обязуются принимать эффективные и решительные меры против терроризма и осуществлять все контртеррористические меры и сотрудничество в соответствии с принципом верховенства закона, Уставом ООН и соответствующими положениями международного права, международными стандартами в области прав человека и, где это применимо, положениями международного гуманитарного права;
8. Вновь подтверждают, что каждое государство обязано воздерживаться от укрывательства террористов, от организации террористических актов в другом государстве, подстрекательства к ним, оказания им активной или пассивной поддержки или содействия и от спонсирования их в какой-либо иной форме, а также не должно попустительствовать на своей территории организованной деятельности, направленной на совершение таких актов;
9. Будут сотрудничать с целью обеспечить, чтобы любое лицо, которое сознательно участвует в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов или в оказании поддержки таким актам, предстало перед

правосудием, и с этой целью будут оказывать друг другу максимальное содействие, предоставляя информацию в связи с уголовными расследованиями или процедурами экстрадиции преступников, имеющими отношение к террористическим актам, в соответствии со своим внутренним законодательством и международными обязательствами;

10. Будут предпринимать надлежащие шаги с целью не допустить предоставления убежища любому лицу, планировавшему, способствовавшему или участвовавшему в террористических актах, соблюдая при этом соответствующие положения внутригосударственного и международного права и должным образом применяя оговорки об исключениях, содержащиеся в Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколе 1967 года к ней;

11. Признают, что соответствующие конвенции и протоколы Организации Объединенных Наций и резолюции Совета Безопасности ООН, в частности резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности ООН, образуют первичную международно-правовую основу для борьбы с терроризмом;

12. Признают важность работы, проводимой Контртеррористическим комитетом Совета Безопасности ООН, и вновь подтверждают обязательство и готовность государств-участников и ОБСЕ сотрудничать с этим комитетом;

13. Напоминают о роли ОБСЕ как регионального соглашения по смыслу главы VIII Устава ООН и о ее обязательствах в этом контексте вносить вклад в глобальную борьбу с терроризмом;

14. Напоминают о своем Решении о борьбе с терроризмом и своем Плана действий по борьбе с терроризмом, принятых на девятой встрече Совета министров ОБСЕ в Бухаресте, и подтверждают содержащиеся в них обязательства;

15. С удовлетворением отмечают Декларацию и Программу действий, принятые на состоявшейся 13-14 декабря 2001 года Бишкекской международной конференции на тему "Укрепление безопасности и стабильности в Центральной Азии: наращивание всесторонних усилий по противодействию терроризму";

16. Вновь подтверждают выраженное в принятой на Стамбульской встрече на высшем уровне Хартии европейской безопасности, включая Платформу безопасности, основанной на сотрудничестве, твердое намерение активнее и теснее сотрудничать друг с другом и с другими международными организациями в противодействии угрозам и вызовам безопасности;

17. Подчеркивают, что предупреждение терроризма и борьба с ним должны основываться на концепции общей и всеобъемлющей безопасности и на долговременном подходе, и обязуются использовать три измерения ОБСЕ и все ее органы и институты для оказания государствам-участникам по их просьбе содействия в предупреждении терроризма во всех его формах и борьбе с ним;

18. Заявляют о том, что выполняют свое обязательство – в соответствии с конвенциями и протоколами ООН и резолюциями Совета Безопасности, а также другими международными обязательствами – обеспечить, чтобы террористические



акты и деятельность в поддержку таких актов, включая финансирование терроризма, квалифицировались во внутреннем законодательстве как серьезные уголовные правонарушения;

19. Будут работать сообща в целях предотвращения, пресечения и расследования террористических актов и преследования виновных, в том числе путем наращивания сотрудничества и выполнения в полном объеме соответствующих международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма;

20. Убеждены в необходимости устранять потенциальные предпосылки возникновения и существования терроризма, в частности, путем обеспечения полного уважения демократии и верховенства закона, предоставления всем гражданам возможности в полной мере участвовать в политической жизни, недопущения дискриминации и поощрения межкультурного и межрелигиозного диалога в своих обществах, вовлечения гражданского общества в поиск общего политического урегулирования конфликтов, утверждения прав человека и толерантности, а также путем борьбы с бедностью;

21. Признают положительную роль, которую средства массовой информации могут играть в пропаганде толерантности и взаимопонимания между представителями различных религий, убеждений, культур и народов, а также в содействии более широкому осознанию угрозы терроризма;

22. Обязуются бороться с пропагандой ненависти и принимать необходимые меры для недопущения злоупотребления средствами массовой информации и информационными технологиями в террористических целях, обеспечивая соответствие таких мер внутреннему законодательству, международному праву и принятым в рамках ОБСЕ обязательствам;

23. Будут предотвращать передвижение террористов или террористических групп с помощью эффективного пограничного контроля и контроля за выдачей документов, удостоверяющих личность, и проездных документов;

24. Признают необходимость дополнять международное сотрудничество принятием всех необходимых мер для того, чтобы всеми законными средствами предотвращать и пресекать на своей территории пособничество любым террористическим актам, их финансирование и подготовку, а также для введения уголовной ответственности за умышленное предоставление или сбор средств в целях террористической деятельности, в рамках своих обязательств по Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

25. Подтверждают свою решимость выполнять свои международные обязательства, изложенные в резолюциях 1373 (2001) и 1390 (2002) Совета Безопасности ООН, и в частности блокировать активы тех, кто указан комитетом, созданным в соответствии с резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности ООН;

26. С озабоченностью отмечают связи между терроризмом и транснациональной организованной преступностью, отмыванием денег, торговлей людьми, незаконным оборотом наркотиков и оружия и в этой связи подчеркивают необходимость

улучшения координации действий и выработки основанных на сотрудничестве подходов на всех уровнях в целях более эффективного реагирования на эти серьезные угрозы и вызовы безопасности и стабильности;

27. Заявляют о своей решимости добросовестно применять все соответствующие инструменты, имеющиеся в рамках военно-политического измерения ОБСЕ, представленного Форумом по сотрудничеству в области безопасности, и подчеркивают важность полной реализации этих инструментов, и в частности Кодекса поведения, касающегося военно-политических аспектов безопасности, и Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии;

28. Вновь подтверждают, что контроль над вооружениями, разоружение и нераспространение остаются в межгосударственных отношениях незаменимыми элементами безопасности, основанной на сотрудничестве, и что они также могут играть важнейшую роль, уменьшая опасность получения террористами доступа к оружию и материалам массового уничтожения и к средствам их доставки.

Выражают решимость бороться с угрозой, создаваемой незаконным распространением обычных вооружений, включая легкое и стрелковое оружие, а также незаконным доступом к ним.

Будут делать все возможное для сведения этих опасностей к минимуму, предпринимая усилия на национальном уровне и укрепляя и совершенствуя существующие многосторонние инструменты в области контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения, включая Принципы ОБСЕ, регулирующие нераспространение, а также для содействия их эффективному выполнению и, где это применимо, универсализации.

### **III. ДЕКЛАРАЦІЯ О ТОРГОВЛІ ЛЮДЬМИ**



## ДЕКЛАРАЦИЯ О ТОРГОВЛЕ ЛЮДЬМИ

### I.

Мы, члены Совета министров ОБСЕ, заявляем, что торговля людьми создает серьезную угрозу безопасности в регионе ОБСЕ и за его пределами.

Мы заявляем, что торговля людьми и другие современные формы рабства представляют собой грубое попрание достоинства и прав человеческой личности.

Мы сознаем, что торговля людьми является серьезным и быстрорастущим видом транснациональной организованной преступности, приносящим огромные доходы преступным сетям, которые могут быть замешаны и в таких преступных деяниях, как незаконный оборот наркотиков и оружия, а также контрабанда мигрантов.

Мы напоминаем и вновь заявляем о своей полной приверженности обязательствам ОБСЕ по борьбе с торговлей людьми, нашедшим отражение в Московском документе 1991 года, Хартии европейской безопасности, принятой в Стамбуле в 1999 году, Решении No. 1 Совета министров, принятом в Вене в 2000 году, Решении No. 426 Постоянного совета и Решении No. 6 Совета министров, принятом в Бухаресте в 2001 году, и выражаем решимость укреплять сотрудничество в противодействии торговле людьми в странах происхождения, транзита и назначения.

Мы вновь подтверждаем свою решимость бороться с торговлей людьми во всех ее формах и призываем государства, еще не сделавшие этого, рассмотреть возможность ратификации или присоединения к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и к дополняющему ее Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, а также принять во внимание определение торговли людьми, которое дается в этом протоколе. Мы заявляем, что ратификация и полное выполнение обоих этих документов послужат укреплению международной и национальной правовой базы и правоприменительного потенциала для борьбы с торговлей людьми. Мы настоятельно рекомендуем государствам рассмотреть возможность одновременной с этим ратификации и полного выполнения Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, также дополняющего вышеупомянутую конвенцию.

Мы вновь подтверждаем поддержку нами групп БДИПЧ по борьбе с торговлей людьми и гендерным вопросам и выступаем за активизацию роли контактного пункта БДИПЧ по вопросам, касающимся рома и синти. Мы также вновь подтверждаем поддержку нами операций ОБСЕ на местах и Секретариата ОБСЕ, в особенности советника ОБСЕ по гендерным вопросам. Мы одобряем их всеобъемлющий подход и оказываемое ими содействие национальным усилиям по недопущению торговли людьми, преследованию виновных в ней и оказанию защиты и помощи ее жертвам.

Мы также поддерживаем ведущуюся под эгидой ОБСЕ работу Целевой группы Пакта о стабильности по проблеме торговли людьми. Мы с одобрением отмечаем, что она является движущей силой содействия региональному сотрудничеству и развития соответствующих инициатив.

## II.

Мы признаем, что необходимо направлять усилия на коренные причины незаконной торговли и уменьшать социально-экономическое неравенство и неблагополучие, которые также подталкивают к нелегальной миграции и могут использоваться в корыстных целях организованными преступными сообществами. Мы признаем также необходимость борьбы с коррупцией, облегчающей деятельность таких сообществ. Мы рекомендуем повысить роль Бюро Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды в вопросах, связанных со всеми экономическими аспектами торговли людьми.

Мы признаем, что неотъемлемой составляющей торговли людьми в странах назначения является спрос на услуги лиц, ввозимых с целью их сексуальной эксплуатации, привлечения к принудительному труду, обращения в рабство или применения к ним иной практики, аналогичной рабству. Мы настоятельно призываем страны назначения принимать эффективные меры в отношении такого спроса, которые должны быть одним из ключевых элементов их стратегии эффективного недопущения торговли людьми и борьбы с нею, а также проявлять абсолютную нетерпимость по отношению к сексуальной эксплуатации, рабству и всем формам эксплуатации принудительного труда, независимо от его характера.

Мы глубоко обеспокоены сообщениями о причастности некоторых членов миссий международных организаций к деятельности, связанной с торговлей людьми, особенно в постконфликтных странах. Мы вновь подчеркиваем важность Решения No. 426 Постоянного совета от 12 июля 2001 года о борьбе с торговлей людьми и поощряем принятие и осуществление соответствующих мер, таких как Кодекс поведения для сотрудников миссий ОБСЕ. Мы не будем мириться с причастностью международных сотрудников к любой противозаконной деятельности, стимулированием ими этой преступной торговли или нарушением ими указанного Кодекса поведения. Мы обязуемся принимать все практически осуществимые меры для того, чтобы международные сотрудники несли ответственность за подобные действия перед властями своих стран, а в соответствующих случаях – и перед местными властями.

Мы выражаем озабоченность ростом торговли несовершеннолетними и, признавая особые потребности детей, поддерживаем расширение исследований и обмена информацией относительно торговли детьми, а также, исходя из того, что во всех действиях в отношении детей первоочередное внимание уделяется наилучшему обеспечению интересов ребенка, призываем к разработке специальных мер по защите несовершеннолетних, ставших жертвами торговли, от дальнейшей эксплуатации, с соответствующей заботой об их психологическом и физическом благополучии.

Мы будем стремиться к принятию адекватных мер для недопущения торговли людьми в наших странах, в частности в форме целевых кампаний по повышению осведомленности и просветительной работы в странах происхождения и транзита, рассчитанных в особенности на молодежь и другие уязвимые группы, и будем прилагать усилия по развертыванию соответствующих кампаний в странах назначения и по организации подготовки для соответствующих должностных лиц и

государственных служащих по тематике правоохранительной работы, пограничного контроля, уголовного правосудия и социальных услуг, а также будем рекомендовать всестороннее сотрудничество с НПО в этой области.

Мы будем стремиться оказывать жертвам торговли людьми, особенно женщинам и детям, помощь и защиту и в этих целях будем создавать, когда это целесообразно, эффективные и общедоступные национальные механизмы передачи и рассмотрения дел, обеспечивающие, чтобы жертвы торговли людьми не подвергались преследованию лишь по той причине, что они стали объектом торговли. Достоинство и человеческие права жертв должны уважаться при всех обстоятельствах. Мы рассмотрим вопрос о принятии соответствующих мер, таких как создание приютов, и установлении соответствующих процедур репатриации жертв торговли людьми с должным учетом их безопасности, включая выдачу документов, а также о выработке политики по вопросам обеспечения таких жертв социально-экономическими льготами, их реабилитации и социальной реинтеграции.

Мы сознаем, что более интенсивное сотрудничество между соответствующими участниками в странах происхождения, транзита и назначения играет важнейшую роль в программах возвращения жертв торговли людьми и облегчает их реинтеграцию. Поэтому мы поощряем дальнейшее развитие такого сотрудничества всеми организациями, в том числе НПО, оказывающими помощь жертвам.

Мы рассмотрим вопрос о принятии законодательных или других мер, которые позволяли бы жертвам торговли людьми в соответствующих случаях оставаться на нашей территории на временной или постоянной основе, а также об учете соображений гуманности и сострадания.

Мы призываем государства-участники усиливать международное сотрудничество по борьбе с транснациональной организованной преступностью, включая такие преступные деяния, как незаконный оборот наркотиков и оружия, а также контрабанду мигрантов. В таком сотрудничестве должны участвовать международные правоохранительные органы, такие как Европол и Интерпол, а также Инициатива по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе (ИСЮВЕ), в целях расследования случаев торговли людьми и преследования виновных в соответствии с внутренним законодательством и, где это применимо, международными обязательствами. В этой связи мы просим старшего полицейского советника уделять повышенное внимание борьбе с торговлей людьми.

Мы вновь отмечаем потребность в национальных стратегиях для объединения усилий, направленных на борьбу с торговлей людьми, и улучшения координации действий национальных, международных и региональных организаций в этой области. Удовлетворить эту потребность можно было бы посредством таких мер, как назначение межминистерских органов и национальных координаторов либо, где это целесообразно, других соответствующих органов или механизмов.

### III.

Мы соглашаемся, на основе подхода, охватывающего различные измерения, активизировать сотрудничество между соответствующими структурами и институтами ОБСЕ, а также между ОБСЕ и другими соответствующими международными организациями и субъектами, включая Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, Совет Европы, Европейский союз и Международную организацию по вопросам миграции, и поручаем Постоянному совету изучить вопрос о том, как лучше всего обеспечить такое сотрудничество в целях борьбы с торговлей людьми.

Мы поручаем Постоянному совету пересмотреть в рамках неофициальной рабочей группы по гендерному равенству и борьбе с торговлей людьми проект плана действий ОБСЕ от 2000 года, посвященного деятельности по борьбе с торговлей людьми, и разработать к 25 июля 2003 года новый проект, предусматривающий соответствующие дальнейшие действия.

Мы поручаем Действующему председательству и Постоянному совету использовать существующие органы и форумы ОБСЕ для обмена информацией, обзора обязательств и распространения лучшей практики в области борьбы с торговлей людьми, а также поощрять регулярное участие экспертов, представляющих соответствующие национальные институты и органы, и представителей партнерских международных организаций и НПО.



#### **IV. ЗАЯВЛЕНИЯ СОВЕТА МИНИСТРОВ**



## **ЗАЯВЛЕНИЯ СОВЕТА МИНИСТРОВ**

### **(1)**

1. Проводя обзор деятельности ОБСЕ в Юго-Восточной Европе в 2002 году, мы даем высокую оценку усилиям стран региона по дальнейшему укреплению безопасности, стабильности и демократии и приветствуем позитивные сдвиги в этом отношении. ОБСЕ продолжает содействовать упрочению мира и стабильности в регионе, и мы вновь выражаем свою приверженность поддержке стран региона на пути к миру и процветанию. Мы также отмечаем их твердую приверженность интеграции в европейские и евроатлантические структуры. Мы признаем, что основную ответственность за политический и экономический прогресс несут власти и жители данного региона, и приветствуем в этой связи улучшение добрососедских отношений и углубление регионального сотрудничества. Мы будем предпринимать дальнейшие усилия с тем, чтобы прогресс стал необратимым и мог продолжаться самостоятельно, а также для достижения общих целей на базе общих обязательств и ценностей.

2. Вновь заявляя о своей верности хельсинкскому Заключительному акту, Парижской хартии и принятой в 1999 году стамбульской Хартии европейской безопасности, мы полностью поддерживаем территориальную целостность и нерушимость границ государств в Юго-Восточной Европе. Мы приветствуем усилия, прилагаемые правительствами вместе с ОБСЕ и другими международными организациями для сохранения мира и повышения безопасности и стабильности в бывших кризисных районах. Мы рассчитываем на полное соблюдение всех международных обязательств и подтверждаем свою приверженность полному выполнению резолюции 1244 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы готовы и впредь играть активную роль в рамках Миссии ООН по делам временной администрации в Косово и оказывать содействие временным институтам самоуправления в Косово (Союзная Республика Югославия). Мы надеемся на скорое принятие, а затем осуществление конституционной хартии Сербии и Черногории. Мы высоко оцениваем и поощряем дальнейшие неослабевающие усилия международного сообщества и властей Боснии и Герцеговины, направленные на проведение реформ в стране с большей опорой на местные силы благодаря осуществлению Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине (Дейтонские/Парижские мирные договоренности).

3. Мы вновь заявляем о поддержке нами усилий стран региона по построению полиэтнических обществ на основе укрепления демократических институтов и верховенства закона, уважения прав человека и основных свобод, включая права лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам. Мы поощряем принятие и применение в заинтересованных странах региона законодательства о национальных меньшинствах, отвечающего их международным обязательствам и рекомендациям ОБСЕ/Верховного комиссара по делам национальных меньшинств. Мы считаем, что развитие эффективной, недискриминационной системы образования является одним из важнейших инструментов примирения, и приветствуем возрастание той роли, которую играет в этом отношении ОБСЕ в Боснии и Герцеговине.

4. Мы приветствуем разработку и с заинтересованностью ожидаем осуществления инициатив, нацеленных на углубление регионального сотрудничества по вопросам,

касающимся беженцев и внутренне перемещенных лиц, и призываем заинтересованные страны предпринять дополнительные шаги, создающие условия для прочного решения проблемы бедственного положения этих лиц, включая полное осуществление ими повсюду в регионе своего права на возвращение домой и возврат своего имущества.

5. Мы приветствуем прогресс в деле формирования в регионе стабильных демократических институтов. Мы с удовлетворением отмечаем, что выборы, проходившие под наблюдением ОБСЕ/Бюро по демократическим институтам и правам человека, проводились преимущественно в соответствии с международными нормами. ОБСЕ успешно организовала выборы в Косово (Союзная Республика Югославия). Мы хотели бы, чтобы соответствующими странами были предприняты дальнейшие шаги по внесению поправок в свое законодательство о выборах в соответствии с рекомендациями ОБСЕ/БДИПЧ.

6. ОБСЕ через ее институты, операции на местах и другие инструменты сотрудничества будет и впредь играть свою роль в укреплении международного сотрудничества в регионе в соответствии с Платформой безопасности, основанной на сотрудничестве, и оказывать странам региона содействие в их усилиях по реагированию на существующие и новые вызовы безопасности и стабильности. Мы приветствуем инициативы стран региона по расширению регионального сотрудничества и рекомендуем им наращивать усилия в этом направлении. Мы по-прежнему твердо намерены вместе со странами региона работать над преодолением таких угроз, как терроризм, организованная преступность, коррупция, нелегальная иммиграция, незаконный оборот оружия и наркотиков, а также торговля людьми. Мы вновь заявляем о поддержке нами работы Целевой группы Пакта о стабильности по проблеме торговли людьми. ОБСЕ готова сотрудничать со странами региона и другими институтами или организациями в целях укрепления пограничной безопасности.

7. Мы приветствуем увеличившуюся в соответствии с просьбами стран региона активность ОБСЕ в вопросах полицейской деятельности, включая создание инструментов для борьбы с организованной преступностью в ее региональном аспекте. Мы с удовлетворением отмечаем, в частности, прогресс, достигнутый в осуществлении совместных программ по подготовке кадров для полиэтнической полиции и взаимодействию полиции с населением на местном уровне. Мы приветствуем учреждение в Боснии и Герцеговине полицейской миссии Европейского союза, пришедшей на смену Специальным международным полицейским силам ООН.

8. Будучи по-прежнему твердо намерены помогать странам в решении сложных проблем, связанных с экономическими преобразованиями и модернизацией, мы признаем, что основными механизмами поддержки данного региона извне являются осуществляемый по линии Европейского союза Процесс стабилизации и ассоциации и Пакт о стабильности для Юго-Восточной Европы, работа в рамках которого дополняет этот процесс и ведется под эгидой ОБСЕ. Мы приветствуем более тесное взаимоподкрепляющее сотрудничество между ОБСЕ и Европейским союзом в данном регионе. Мы подтверждаем свою приверженность Пакту о стабильности и приветствуем деятельность в рамках Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе и других региональных инициатив и организаций, а также выступаем за более тесные связи между ними и Пактом о стабильности.

9. Мы приветствуем приверженность стран региона выполнению своих международных обязательств. Мы ожидаем от всех полного и всестороннего сотрудничества с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии (МТБЮ) и призываем страны, которых это касается, предпринять все необходимые в связи с этим шаги. Все без исключения лица, против которых Трибуналом выдвинуты официальные обвинения, должны быть переданы властям МТБЮ и предстать перед судом; следует обеспечить гарантированный доступ к свидетелям и архивам. Мы приветствуем участие местных судебных органов в рассмотрении дел о военных преступлениях, как это предусмотрено МТБЮ.

10. Мы приветствуем продолжающиеся усилия ОБСЕ по оказанию помощи в выполнении статей II и IV Приложения 1-В к Дейтонским/Парижским мирным договоренностям. Мы выступаем за продолжение сторонами, о которых говорится в статье II, своих добровольных мероприятий, особенно по разработке процедур, позволяющих вооруженным силам образований оказывать содействие друг другу в случае антропогенных катастроф или стихийных бедствий. Приветствуя прогресс, достигнутый по статье IV, мы хотели бы, чтобы сторонами были решены вопросы, касающиеся количества имеющихся у них тяжелых вооружений в категориях, для которых сделаны исключения, позволяющих им иметь вооружения сверх разрешенных предельных уровней. Мы приветствуем первое заседание комиссии по выполнению Заключительного документа переговоров в рамках статьи V Приложения 1-В к Дейтонским/Парижским мирным договоренностям и готовы поддержать ее дальнейшую работу.

11. Мы призываем страны региона разработать и применять эффективные режимы экспорта вооружений в соответствии с принципами и документами ОБСЕ, включая Документ ОБСЕ о легком и стрелковом оружии. Мы приветствуем сотрудничество с Пактом о стабильности в решении таких проблем, как проблемы, вызванные чрезмерным и дестабилизирующим накоплением и неконтролируемым распространением легкого и стрелкового оружия.

## (2)

1. ОБСЕ приветствует ценный вклад, который центральноазиатские государства-участники вносят в укрепление стабильности и безопасности в регионе посредством предпринимаемых ими совместно с международным сообществом усилий по стабилизации положения в Афганистане. В этом контексте центральноазиатские страны играют незаменимую роль в решении специфических проблем безопасности региона и в содействии политическому и экономическому развитию.

2. Мы разделяем озабоченность центральноазиатских государств-участников положением с безопасностью в регионе и, в частности, такими угрозами, как международный терроризм, организованная преступность, незаконный оборот наркотиков и оружия. Мы будем совместно с центральноазиатскими государствами-участниками предпринимать дальнейшие усилия по решению этих проблем. В 2002 году ОБСЕ последовательно работала над осуществлением принятых в декабре 2001 года Бухарестского плана действий и Бишкекской программы действий. ОБСЕ, ее институты и операции на местах поддерживают настойчивые усилия

центральноазиатских государств-участников по борьбе с терроризмом и его предупреждению на основе принципов, содержащихся в этих документах.

3. Мы приветствуем усилия центральноазиатских государств по развитию их сотрудничества с ОБСЕ. Продолжая уделять прежнее внимание человеческому измерению, мы будем стремиться к достижению лучшего баланса между тремя измерениями подхода ОБСЕ к безопасности, как на уровне политики, так и на уровне проектов. В связи с этим мы признаем крайне важным усиление нашей деятельности по экономическому и экологическому измерению, в том числе в качестве основы для эффективных политических и социальных реформ. Мы будем совершенствовать координацию с другими действующими в регионе международными организациями и институтами, включая Европейский союз, являющуюся важнейшим фактором в этом отношении. Дальнейшая поддержка политических, экономических, экологических и социальных реформ со стороны ОБСЕ будет способствовать стабильности и процветанию в регионе. Мы отмечаем, в частности, что экологический кризис Аральского моря имеет отрицательные последствия для устойчивого развития и создает угрозу стабильности и безопасности в более широких региональных масштабах.

4. Мы поощряем усилия центральноазиатских государств-участников по осуществлению реформ, направленных на политическое и экономическое развитие их стран, во исполнение всех обязательств, принятых в рамках трех измерений ОБСЕ. Деятельность ОБСЕ, ее органов и институтов в поддержку усилий центральноазиатских государств-участников по упрочению демократии и ее институтов, укреплению верховенства закона и достижению процветания посредством развития рыночной экономики будет продолжаться.

### (3)

1. Мы глубоко озабочены тем, что несмотря на усилия, предпринятые Республикой Молдова и посредниками от ОБСЕ, Российской Федерации и Украины, в 2002 году не было достигнуто прогресса в согласовании путем переговоров всеобъемлющего политического урегулирования приднестровской проблемы. Мы вновь подтверждаем, что при разрешении этого конфликта должны быть обеспечены суверенитет и территориальная целостность Республики Молдова. В связи с этим мы подчеркиваем важную роль посредников в содействии возобновлению переговорного процесса в существующем пятистороннем формате и особенно приветствуем их предложение по урегулированию, известное как "Киевский документ", которое было взято за основу для обсуждения на переговорах о статусе Приднестровского региона Республики Молдова.

2. Мы сожалеем, что несмотря на все эти усилия приднестровская сторона продолжает блокировать переговорный процесс. В этом контексте мы приветствуем готовность всех соответствующих сторон способствовать прочному политическому урегулированию.

3. Мы приветствуем своевременное завершение вывода ограничиваемых Договором об ОБСЕ российских вооружений и техники из Приднестровского региона Республики Молдова.

4. Мы также приветствуем усилия, предпринятые Российской Федерацией для выполнения принятых на Стамбульской встрече ОБСЕ на высшем уровне в 1999 году обязательств завершить вывод российских сил с территории Молдовы к концу 2002 года. Мы отмечаем, что в 2002 году был достигнут некоторый прогресс в выводе/утилизации определенного количества боеприпасов и другой военной техники, принадлежащей Российской Федерации.

5. Вместе с тем мы озабочены задержкой с полным и транспарентным выводом/утилизацией российских боеприпасов и военной техники, обусловленной отчасти тем, что приднестровские власти систематически создают недопустимые трудности и препятствия.

6. Мы ценим усилия всех государств – участников ОБСЕ, которые внесли средства в Фонд добровольных взносов, с тем чтобы ОБСЕ могла оказывать Российской Федерации содействие в выполнении обязательств, принятых ею на Стамбульской встрече ОБСЕ на высшем уровне в 1999 году. Мы приветствуем обязательство Российской Федерации завершить вывод российских сил в возможно кратчайшие сроки и ее намерение сделать это к 31 декабря 2003 года при наличии необходимых для этого условий. Мы поощряем государства – участники ОБСЕ оказывать дальнейшую поддержку выводу/утилизации боеприпасов и другой военной техники, осуществляемым Российской Федерацией, посредством принятия надлежащих политических мер и внесения первоначальных или дополнительных взносов в созданный для этих целей Фонд добровольных взносов на основе регулярных докладов Миссии ОБСЕ в Молдове.

#### (4)

1. Мы по-прежнему глубоко озабочены тем, что достичь урегулирования нагорнокарабахского конфликта не удалось, несмотря на интенсификацию диалога между сторонами и активную поддержку со стороны сопредседателей Минской группы. Мы вновь подтверждаем, что незамедлительное урегулирование этого затянувшегося конфликта будет способствовать прочному миру, безопасности, стабильности и сотрудничеству на Южном Кавказе.

2. Мы вновь заявляем о важности продолжения мирного диалога и призываем стороны продолжать усилия по скорейшему урегулированию конфликта на основе норм и принципов международного права. Мы также поощряем стороны рассмотреть вопрос о дополнительных мерах, способствующих укреплению взаимного доверия и уверенности.

3. Мы приветствуем приверженность сторон данному прекращению огня и достижению всеобъемлющего мирного урегулирования. Мы, в частности, приветствуем продолжающиеся встречи президентов Армении и Азербайджана, а также их специальных представителей. Мы поощряем стороны продолжить при активной поддержке сопредседателей свои усилия, направленные на достижение справедливого и прочного урегулирования.

(5)

1. Мы вновь заявляем о своей твердой приверженности поддержке независимости, суверенитета и территориальной целостности Грузии и вновь подтверждаем ранее принятые на встречах ОБСЕ на высшем уровне и встречах Совета министров документы, касающиеся Грузии.

2. Мы с сожалением констатируем, что в последние месяцы позитивная динамика мирного процесса в Цхинвальском регионе/Южной Осетии была в силу ряда причин существенно нарушена, и отмечаем важность соблюдения принципов мирного урегулирования грузино-осетинского конфликта, изложенных в Сочинском соглашении от 24 июня 1992 года. Мы поддерживаем усилия Смешанной контрольной комиссии по стабилизации положения и положительно оцениваем конструктивное совещание экспертных групп в рамках продолжения процесса политического урегулирования, состоявшееся 27-29 октября 2002 года в Каштелу-Бранку и Лиссабоне по инициативе Действующего председателя ОБСЕ при посреднической роли Российской Федерации и с участием Миссии ОБСЕ в Грузии. Мы отмечаем, что все стороны вновь подтвердили роль предшествующих совещаний экспертных групп, а также обсуждения различных аспектов политического урегулирования, и в частности проекта промежуточного документа, в расширении основы для поиска взаимоприемлемых путей урегулирования конфликта. Мы поощряем стороны способствовать диалогу и активизировать усилия на всех уровнях с целью содействия политическим переговорам и возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), что делает необходимым безотлагательное создание правового механизма для возвращения беженцам и перемещенным лицам жилья и имущества. Мы с одобрением отмечаем финансовую поддержку ЕС в сохранении динамики переговоров и его желание участвовать в экономическом восстановлении, являющемся неперенным условием продвижения к полномасштабному урегулированию. Мы поддерживаем направление крупномасштабной экономической помощи в ключевые области и выступаем за то, чтобы в регион была направлена международная миссия по оценке потребностей.

3. Мы одобряем создание специального координационного центра по взаимодействию между правоохранительными органами сторон в целях борьбы с преступностью и призываем международное сообщество продолжать оказывать поддержку его деятельности.

4. Мы одобряем деятельность командования Смешанных сил по поддержанию мира (ССПМ) и деятельность в рамках Программы быстрого реагирования ОБСЕ по удовлетворению основных потребностей грузинской и осетинской общин в обмен на оружие и боеприпасы, добровольно сданные ССПМ. Мы ожидаем в 2003 году дальнейшего прогресса на базе улучшившегося взаимопонимания между сторонами, особенно по поводу определения политического статуса Цхинвальского региона/Южной Осетии в составе государства Грузия.

5. Мы одобряем и поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций в Абхазии, Грузии, и ее ведущую роль в переговорах, направленных на мирное урегулирование конфликта на основе сохранения территориальной целостности Грузии и защиты прав всех вовлеченных в этот конфликт.



6. Мы выражаем сожаление в связи с тем, что не наблюдается никакого существенного продвижения к выходу из опасного тупика по центральному вопросу грузино-абхазского конфликта – о будущем статусе Абхазии в составе государства Грузия. В связи с этим мы призываем стороны в конфликте возобновить конструктивный диалог и, не предопределяя их окончательных договоренностей, надеемся, что обе стороны, и в частности абхазская сторона, согласятся с документом о распределении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми, который был выработан под эгидой ООН и должен послужить основой для предметных переговоров. ОБСЕ готова активно участвовать во всех усилиях международного сообщества, нацеленных на достижение мирного урегулирования конфликта.

7. Мы приветствуем признаки снижения напряженности и укрепления стабильности в регионе, чему особенно способствует совместное патрулирование МООННГ-МС СНГ в Кодорском ущелье. Для закрепления этой позитивной тенденции стороны должны добросовестно выполнять все существующие соглашения, особенно Московское соглашение о прекращении огня от 14 мая 1994 года, и должно быть восстановлено взаимное доверие между ними. Общее положение в области безопасности и прав человека в Абхазии, Грузия, остается неустойчивым, особенно в Гальском районе. В этой связи ОБСЕ готова активно поддерживать усилия по обеспечению уважения прав человека и основных свобод, осуществляя мониторинг соблюдения будущего соглашения о возвращении беженцев и ВПЛ, которые были вынуждены покинуть места своего постоянного проживания в результате массового уничтожения и насильственного изгнания.

8. Мы настоятельно призываем к выполнению рекомендаций руководимой ООН Совместной миссии по оценке, касающихся, в частности, открытия отделения в Гальском районе с тем же мандатом и на тех же организационных условиях, что и существующее Бюро ООН по правам человека в Сухуми, к которому прикомандирован сотрудник ОБСЕ по правам человека. В этом контексте ОБСЕ готова к дальнейшему развитию своих проектов в Абхазии, Грузия, в области человеческого измерения.

9. В соответствии с обязательствами, принятыми на Стамбульской встрече ОБСЕ на высшем уровне в 1999 году, мы поддерживаем желание сторон завершить переговоры о сроках и порядке функционирования российских военных баз Батуми и Ахалкалаки и российских военных объектов на территории Грузии. Мы отмечаем носившее транспарентный характер посещение военными экспертами ОБСЕ базы Гудаута в Абхазии, Грузия, которое стало важной вехой на пути к скорой юридической передаче гудаутских объектов. Мы положительно оцениваем успешное завершение осуществлявшегося под административным руководством ОБСЕ проекта по "смеси", целью которого была нейтрализация ракетного топлива путем переработки его в удобрения для кислых почв западной Грузии. Мы настоятельно призываем государства-участники продолжать вносить средства в Фонд добровольных взносов.

10. Учитывая озабоченности по поводу безопасности в регионе, мы отмечаем значительный вклад операции ОБСЕ по пограничному мониторингу на границе между Грузией и входящими в состав Российской Федерации Чеченской и Ингушской республиками в обеспечение стабильности и доверия в регионе. Мы поручаем Постоянному совету изучить предложения о распространении операции по пограничному мониторингу на границу Грузии с входящей в состав Российской Федерации Республикой Дагестан.

## **ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ**

со стороны делегации Молдовы:

"Делегация Республики Молдова хотела бы на данном этапе заявить, что согласилась с текстом настоящего документа в интересах обеспечения необходимого консенсуса, вновь подтвердив тем самым свое стремление сотрудничать со всеми государствами-участниками в достижении целей нашей организации.

На наш взгляд, в положениях заявления Совета министров содержится обязательство всего сообщества ОБСЕ обеспечить полное и неукоснительное выполнение решений Стамбульской встречи на высшем уровне, посвященных Республике Молдова. Мы настоятельно призываем Российскую Федерацию выполнить принятые ею в 1999 году в Стамбуле обязательства о завершении вывода ее сил с территории Республики Молдова и ждем от нее в 2003 году доказательства ее политической воли в этом отношении, о чем говорится в тексте данного документа. По общему согласию всех сторон, участвовавших в переговорах по этому заявлению, упоминание в контексте вывода о "необходимых условиях" относится исключительно к возможным мерам технического характера и никоим образом не может быть отнесено к каким-либо политическим обстоятельствам.

Мы сожалеем об отсутствии ощутимого прогресса в вопросе об урегулировании приднестровского конфликта. Сознание того, что всю ответственность за это несут лидеры Приднестровья, позволяет нам в ближайшем будущем занять более жесткую позицию и принять по отношению к тираспольскому режиму ряд конкретных мер, имеющих целью облегчить процесс урегулирования конфликта. В данном контексте Республика Молдова приветствует заявление ЕС от 4 декабря 2002 года относительно приднестровского конфликта и уже выраженную другими заинтересованными странами готовность внести вклад в это общее дело.

Республика Молдова вновь подтверждает свои обязательства о сотрудничестве со всеми государствами – участниками ОБСЕ, и в частности с членами Европейского союза, Соединенными Штатами, Российской Федерацией и Украиной, в целях обеспечения того, чтобы наши совместные решения были наконец реализованы. От нашей способности добиться этого зависят доверие к этой организации и ее авторитет".

Дополнение 2 к Заявлениям

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ  
С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ  
РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ**

со стороны делегации Грузии:

"Делегация Грузии согласилась присоединиться к консенсусу относительно проекта заявления по Грузии, но хотела бы выступить с официальным разъяснением позиции Грузии по поводу той части заявления, где идет речь о выполнении международных обязательств Российской Федерации, зафиксированных в стамбульском Совместном заявлении.

Мы по-прежнему убеждены, что Российская Федерация не выполнила своих обязательств в полном объеме: так, вопрос о закрытии и расформировании базы Гудаута остается открытым и будет оставаться открытым до тех пор, пока Российской Федерацией не будут приняты достаточные меры транспарентности, а база не будет юридически передана грузинской стороне.

Вместе с сообществом ДОВСЕ мы также призываем Российскую Федерацию к незамедлительному возобновлению переговоров и достижению соглашения о сроках и порядке прекращения функционирования российских военных баз Батуми и Ахалкалаки и российских военных объектов на территории Грузии. В связи с этим должны быть приняты во внимание суверенные права Грузии и **основополагающий принцип Договора об ОВСЕ – необходимость добровольного согласия государства на любое развертывание иностранных военных сил на его территории**. Мы ждем от Российской Федерации изменения ее позиций в соответствии с суверенными требованиями принимающего государства, что позволит нам в конструктивном духе придти к окончательному решению данной проблемы. В противном случае Грузия оставляет за собой право действовать так, как того требуют ее национальные интересы".

Дополнение 3 к Заявлениям

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ  
С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ  
РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ**

со стороны делегации Азербайджана:

"В связи с только что принятым решением десятой встречи Совета министров ОБСЕ хотел бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 79 главы 6 Заключительных рекомендаций консультаций в Хельсинки.

Азербайджанская Республика присоединилась к консенсусу по заявлению о конфликте между Арменией и Азербайджаном исходя из нижеследующих принципов ОБСЕ, согласно которым:

"Государства-участники будут уважать территориальную целостность каждого из государств-участников.

В соответствии с этим они будут воздерживаться от любых действий, несовместимых с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, против территориальной целостности, политической независимости или единства любого государства-участника и, в частности, от любых таких действий, представляющих собой применение силы или угрозу силой.

Государства-участники будут, равным образом, воздерживаться от того, чтобы превращать территорию друг друга в объект военной оккупации или других прямых или косвенных мер применения силы в нарушение международного права или в объект приобретения с помощью таких мер или угрозы их осуществления. Никакая оккупация или приобретение такого рода не будет признаваться законной".

Азербайджанская Республика хотела бы также подчеркнуть, что принцип права народов распоряжаться своей судьбой осуществляется в соответствии со следующим принципом хельсинкского Заключительного акта:

"Государства-участники будут уважать равноправие и право народов распоряжаться своей судьбой, действуя постоянно в соответствии с целями и принципами Устава ООН и соответствующими нормами международного права, включая те, которые относятся к территориальной целостности государств".

Азербайджанская Республика заявляет далее, что конфликт между Арменией и Азербайджаном может быть урегулирован только на основе полного уважения территориальной целостности Азербайджана, что подразумевает:

- недвусмысленное признание Арменией территориальной целостности Азербайджана, неотъемлемой частью которого является нагорнокарабахский регион;
- немедленный и безоговорочный вывод армянских оккупирующих сил со всех территорий Азербайджана, включая нагорнокарабахский регион;
- создание всех условий, благоприятствующих безопасному возвращению насильственно изгнанного азербайджанского населения на свои земли.

Кроме того, Азербайджанская Республика заявляет, что какой бы статус самоуправления для армянской общины, проживающей в нагорнокарабахском регионе Азербайджана, ни был выработан, это будет возможным только на основе полного уважения территориальной целостности Азербайджана.

Прошу приобщить настоящее заявление к Журналу заседания".

## **ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ**

со стороны делегации Дании от имени Европейского союза:

"По вопросу о Молдове ЕС хотел бы сослаться на опубликованное в Брюсселе и Копенгагене 4 декабря 2002 года заявление Председателя ЕС от имени Европейского союза по поводу приднестровского конфликта в Молдове:

"ЕС глубоко озабочен положением, касающимся приднестровского конфликта в Молдове. ЕС подчеркивает, что необходимо достичь такого урегулирования этого конфликта, при котором полностью обеспечивалось бы уважение территориальной целостности молдавского государства. ЕС настоятельно призывает конфликтующие стороны добиваться продвижения на переговорах в целях возможно скорейшего нахождения решения.

ЕС сожалеет о том, что в выполнении стамбульских обязательств достигнут лишь ограниченный прогресс.

ЕС неизменно поддерживает усилия международных посредников по облегчению урегулирования конфликта и выражает серьезное сожаление в связи с неготовностью приднестровской стороны к сотрудничеству в рамках переговорного процесса.

ЕС выражает озабоченность по поводу связанной с конфликтом противозаконной деятельности. ЕС призывает все соответствующие стороны положить конец этой деятельности и готов рассмотреть меры, ведущие к достижению этой цели, а также способствующие политическому урегулированию.

ЕС ожидает от всех партнеров в регионе конструктивной поддержки международных усилий по выходу из политического тупика и продвижению вперед на переговорах".

## **ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ**

со стороны делегации Нидерландов (также от имени Бельгии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Исландии, Испании, Италии, Канады, Люксембурга, Норвегии, Польши, Португалии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Турции, Франции и Чешской Республики):

"В связи с пунктом 11 Декларации Совета министров и заявлениями Совета министров по Молдове и Грузии хотели бы зачитать пункт 15 принятой 21 ноября 2002 года декларации пражской встречи стран НАТО на высшем уровне.

"Мы сохраняем приверженность Договору об ОБСЕ и вновь подтверждаем свое стремление к скорейшему вступлению в силу адаптированного Договора. Режим ДОВСЕ вносит важнейший вклад в повышение безопасности и усиление интеграции Европы. Мы приветствуем подход тех не участвующих в нем стран, которые заявили о своем намерении обратиться с просьбой о присоединении к адаптированному Договору об ОБСЕ после его вступления в силу. Их присоединение стало бы весомым дополнительным вкладом в обеспечение европейской стабильности и безопасности. Мы приветствуем значительные результаты усилий России по сокращению сил до согласованных уровней в районе, определенном в статье V Договора. Мы призываем к безотлагательному выполнению нереализованных стамбульских обязательств в отношении Грузии и Молдовы, что создаст условия, при которых члены альянса и другие Государства-участники смогут предпринять шаги по ратификации адаптированного Договора об ОБСЕ".

**V. РЕШЕНИЯ ВСТРЕЧИ СОВЕТА МИНИСТРОВ  
В ПОРТУ**





**РЕШЕНИЕ № 1**  
**ВЫПОЛНЕНИЕ ПРИНЯТЫХ В ОБСЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**  
**И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЕЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО БОРЬБЕ**  
**С ТЕРРОРИЗМОМ**  
(MC(10).DEC/1)

Совет министров

принимает к сведению всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о деятельности органов и институтов ОБСЕ по борьбе с терроризмом, включая выполнение Бухарестского плана действий по борьбе с терроризмом и Бишкекской программы действий;

постановляет, что все государства – участники ОБСЕ, ее органы и институты будут продолжать в неотложном порядке выполнять свои бухарестские обязательства и обеспечивать их действенность;

подтверждает обязательство всех государств-участников как можно скорее присоединиться ко всем 12 конвенциям и протоколам Организации Объединенных Наций, касающимся терроризма, и приветствует шаги, предпринятые государствами-участниками, уже завершившими соответствующие процедуры;

обязуется вести дело к успешному завершению идущих в настоящее время в Организации Объединенных Наций переговоров о новых универсальных документах в этой области и подтверждает свою готовность рассмотреть – координируя это рассмотрение с Контртеррористическим комитетом Совета Безопасности ООН – запросы о технической помощи и наращивании потенциала с целью содействия ратификации и реализации документов ООН и других соответствующих документов, касающихся терроризма;

осознавая опасность, которую представляет оружие массового уничтожения в руках террористов, настоятельно призывает все государства сотрудничать в ходе ведущихся в ООН переговоров о Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и в Международном агентстве по атомной энергии – о протоколе к Конвенции ООН о физической защите ядерных материалов;

приветствует деятельность, которую проводит Форум по сотрудничеству в области безопасности в соответствии со своей Маршрутной картой и о которой было доложено его Председателем, и настоятельно призывает Форум по сотрудничеству в области безопасности продолжать заниматься вопросами борьбы с терроризмом в рамках своего мандата и компетенции;

призывает Координатора деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды, сотрудничая и координируя действия с Управлением ООН по наркотикам и преступности, продолжать осуществлять программы по поддержке усилий государств-участников, направленных на повышение их способности не допускать и пресекать финансирование терроризма;

приветствует принятое в июле 2002 года решение (РС.DEC/487) о том, что все государства-участники заполняют вопросник Целевой группы по финансовым мероприятиям (ФАТФ) с самооценкой выполнения восьми специальных рекомендаций, касающихся финансирования терроризма, и с одобрением отмечает, что на данный момент ответы поступили от 88 процентов государств – участников ОБСЕ. Обязуется предпринять шаги с целью скорейшего выполнения сформулированных Целевой группой по финансовым мероприятиям восьми специальных рекомендаций, касающихся финансирования терроризма;

напоминает о рекомендации личного представителя Действующего председателя по вопросам предупреждения терроризма и борьбы с ним о том, чтобы ОБСЕ вела работу, в частности, в таких областях, как выполнение полицейских функций, обеспечение пограничной безопасности, борьба с незаконной торговлей и пресечение финансирования терроризма. Просит заинтересованных доноров рассмотреть возможность выделения ресурсов, необходимых для осуществления проектов ОБСЕ по борьбе с терроризмом;

постановляет, что государства – участники ОБСЕ, ее органы и институты будут наращивать свои усилия и свою коллективную приверженность борьбе с терроризмом и с условиями, которые могут способствовать его возникновению и существованию, используя для этого свои сильные стороны и сравнительные преимущества: свой всеобъемлющий подход к безопасности, свой экспертный потенциал в деле раннего предупреждения, предотвращения конфликтов, регулирования кризисов и постконфликтного восстановления, свой широкий ассортимент испытанных мер укрепления доверия и безопасности и свой опыт и знания в том, что касается развития потенциала.

**РЕШЕНИЕ № 2**  
**РАЗРАБОТКА СТРАТЕГИИ ОБСЕ ПО ПРОТИВОДЕЙСТВИЮ**  
**УГРОЗАМ БЕЗОПАСНОСТИ И СТАБИЛЬНОСТИ В XXI ВЕКЕ**  
(MC(10).DEC/2)

Совет министров,

руководствуясь Бухарестской декларацией Совета министров (2001 год) и, в частности, пунктом 8, касающимся разработки стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке,

напоминая о документах и решениях ОБСЕ, включая принятую на Стамбульской встрече на высшем уровне Хартию европейской безопасности, в которых определяются угрозы и вызовы безопасности, и подтверждая обязательство государств-участников в духе солидарности сотрудничать в противодействии им на основе Устава Организации Объединенных Наций, норм и принципов международного права и обязательств, принятых в рамках ОБСЕ,

учитывая необходимость дальнейшего развития концепции общей, всеобъемлющей и неделимой безопасности, основанной на суверенном равенстве и солидарности государств,

вновь подтверждая важную роль ОБСЕ в создании эффективных механизмов сотрудничества для противодействия угрозам безопасности и стабильности в евроатлантическом регионе и в расширении с этой целью диалога в рамках ОБСЕ, а также ее взаимодействия и партнерства с другими международными, региональными и субрегиональными организациями и институтами на базе Платформы безопасности, основанной на сотрудничестве,

имея твердое намерение повысить эффективность связанной с безопасностью деятельности во всех трех измерениях ОБСЕ в русле развивающихся европейских и глобальных процессов,

принимая во внимание начатые по инициативе португальского Председательства дискуссии о разработке будущей стратегии ОБСЕ и вклады государств-участников,

постановляет:

- поручить Постоянному совету продолжить в течение 2003 года усилия с целью разработки всеобъемлющей стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке и просить Форум по сотрудничеству в области безопасности внести в эту работу свой вклад в рамках его компетенции и мандата.

В этой стратегии, в частности:

- будут определены угрозы нашей общей безопасности и стабильности и проанализированы их меняющийся характер и основные причины;

- будет рассмотрена роль органов и институтов ОБСЕ и ее операций на местах, а также их скоординированный подход к противодействию угрозам безопасности и стабильности;
- будет указано, каким образом ОБСЕ может предупреждать угрозы безопасности и стабильности или противодействовать им, а также вносить свой вклад в соответствующие международные усилия. Стратегия, в частности, должна:
  - адаптировать или дополнять, где это необходимо, существующие инструменты и механизмы сотрудничества в рамках ОБСЕ;
  - вводить более эффективные формы сотрудничества с другими организациями и институтами в этой области;
  - обеспечивать лучшее реагирование со стороны ОБСЕ на потребности государств-участников в наращивании потенциала противодействия угрозам безопасности и стабильности при учете интересов всех государств-участников.

В этом контексте государства-участники будут использовать Ежегодную конференцию ОБСЕ по обзору проблем в области безопасности, в частности, для рассмотрения хода осуществления этой стратегии.

Совет министров также постановляет:

- работа над стратегией будет вестись в специальной рабочей группе Постоянного совета, в тесном взаимодействии с Форумом по сотрудничеству в области безопасности и в соответствии с Решением No. 3 Бухарестской встречи Совета министров об укреплении роли ОБСЕ как форума для политического диалога. При необходимости ход этой работы будет рассматриваться на специальных заседаниях Постоянного совета и Форума по сотрудничеству в области безопасности, в том числе на совместных заседаниях.

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ  
С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ  
РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ**

со стороны Председателя десятой встречи Совета министров:

"В том, что касается стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке, Председатель хотел бы отметить весьма ценный вклад Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки в разработку такой стратегии. К сожалению, в принятом тексте этого сделать не удалось, но я уверен, что выражу мнение значительного большинства государств-участников, высказав нашу признательность этим двум странам за проделанную работу по этому важному вопросу".

**РЕШЕНИЕ № 3**  
**ЕЖЕГОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОБЗОРУ**  
**ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ**  
(MC(10).DEC/3)

Совет министров,

подтверждая принятую ОБСЕ концепцию общей, всеобъемлющей и неделимой безопасности,

признавая необходимость повышать эффективность деятельности в области безопасности во всех трех измерениях ОБСЕ,

вновь подтверждая роль ОБСЕ как одной из основных организаций по мирному урегулированию споров в ее регионе и одного из ключевых инструментов раннего предупреждения, предотвращения конфликтов, регулирования кризисов и постконфликтного восстановления, а также то, что по своему характеру она является широко представительной, всеобъемлющей организацией для проведения консультаций, принятия решений и сотрудничества в ее регионе,

принимая во внимание Бухарестский план действий по борьбе с терроризмом и Бишкекскую программу действий, Хартию ОБСЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним, а также принятую на Стамбульской встрече на высшем уровне Хартию европейской безопасности и ведущуюся работу над стратегией ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке,

особо отмечая возросшее значение международного сотрудничества и политического диалога между государствами-участниками и с другими международными, региональными и субрегиональными организациями в ответ на угрозы нашей общей безопасности,

памятуя об угрозе всем государствам-участникам, которую несут с собой конфликты в различных частях региона ОБСЕ,

напоминая о Решении No. 3 Бухарестской встречи Совета министров об укреплении роли ОБСЕ как форума для политического диалога,

признавая роль Форума по сотрудничеству в области безопасности как органа ОБСЕ, предназначенного, в том числе, для ведения переговоров о контроле над вооружениями, разоружении и укреплении доверия и безопасности, а также для оценки выполнения согласованных мер,

учитывая роль ежегодного Экономического форума, его подготовительных семинаров и семинаров по его итогам в проведении обзора деятельности ОБСЕ, касающейся экономического и экологического измерения безопасности,

принимая во внимание роль совещаний по рассмотрению выполнения, посвященных вопросам человеческого измерения, конференций по обзору, дополнительных совещаний по человеческому измерению и ежегодного семинара по

человеческому измерению в рассмотрении выполнения обязательств в области человеческого измерения безопасности,

подчеркивая необходимость достижения правильного баланса между тремя измерениями ОБСЕ,

имея твердое намерение дополнить деятельность других органов и институтов ОБСЕ, включая Ежегодное совещание по оценке выполнения, не дублируя и не подменяя ее,

постановляет учредить Ежегодную конференцию по обзору проблем в области безопасности, цель и условия проведения которой изложены ниже.

## **I. Цель**

Обеспечить механизм для расширения диалога по проблемам в области безопасности и для обзора работы в области безопасности, проводимой ОБСЕ и ее государствами-участниками, в частности по:

- осуществлению стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке;
- выполнению принятых в рамках ОБСЕ обязательств по борьбе с терроризмом;
- военно-политическим аспектам безопасности;
- выполнению решений ОБСЕ и осуществлению ее деятельности в области раннего предупреждения, предотвращения конфликтов, регулирования кризисов и постконфликтного восстановления;
- связанной с безопасностью деятельности в рамках институтов ОБСЕ и ее операций на местах;
- деятельности ОБСЕ, связанной с полицейскими функциями;
- другим вопросам, относящимся к безопасности, которыми занимается ОБСЕ, включая региональные вопросы.

Конференция может также предоставлять возможность для обмена мнениями по вопросам, относящимся к контролю над вооружениями и мерам укрепления доверия и безопасности, включая договоры об ОБСЕ и по открытому небу.

Кроме того, Конференция должна также способствовать обмену информацией и сотрудничеству с соответствующими международными и региональными организациями и институтами.

## **II. Условия проведения**

Конференция по обзору проблем в области безопасности будет созываться ежегодно в Вене, если не будет принято иного решения. Она будет продолжаться 2-3 дня и будет проводиться до летнего перерыва. Будет приветствоваться участие делегаций государств-участников должностными лицами высокого уровня из столиц.

Председательствовать на Конференции будет представитель Действующего председательства, при необходимости – с участием Форума по сотрудничеству в области безопасности.

Сроки, повестка дня и конкретные условия проведения каждой встречи Конференции будут ежегодно определяться Постоянным советом с учетом рекомендации Форума по сотрудничеству в области безопасности.

Конференция может формулировать рекомендации, которые будут передаваться на дальнейшее рассмотрение Постоянному совету, а также, в соответствующих случаях, Форуму по сотрудничеству в области безопасности.

Форум по сотрудничеству в области безопасности будет вносить свой вклад в проведение Конференции в соответствии со своими процедурами, мандатом и компетенцией.

Соответствующие должностные лица органов и институтов ОБСЕ будут приглашаться Постоянным советом для доклада на Конференции о своей деятельности, связанной с вопросами безопасности, а также о направлениях дальнейшей работы.

По усмотрению Постоянного совета к участию будут приглашаться соответствующие международные и региональные организации и институты.

В отношении Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности будут применяться установленные в ОБСЕ правила процедуры.



**РЕШЕНИЕ № 4**  
**РАССМОТРЕНИЕ РОЛИ ОБСЕ В ОБЛАСТИ**  
**МИРОТВОРЧЕСКИХ ОПЕРАЦИЙ**  
(MC(10).DEC/4)

Совет министров,

учитывая роль ОБСЕ в раннем предупреждении, предотвращении конфликтов, регулировании кризисов и постконфликтном восстановлении в регионе ее ответственности, а также задачу разработки стратегии ОБСЕ по противодействию угрозам безопасности и стабильности в XXI веке,

напоминая о Решении №. III состоявшейся в 1992 году Хельсинкской встречи ОБСЕ на высшем уровне, а также о положениях пункта 46 Хартии европейской безопасности, и признавая происшедшие с тех пор существенные изменения в доктринах и практике поддержания мира;

порукает Постоянному совету провести рассмотрение вопросов поддержания мира на предмет оценки возможностей ОБСЕ по проведению миротворческих операций и определения вариантов потенциального участия ОБСЕ в деятельности по поддержанию мира в регионе ОБСЕ, завершив его к концу 2003 года. Форум по сотрудничеству в области безопасности внесет в эту работу собственный вклад в рамках своей компетенции и мандата и в соответствии с Решением №. 3 Бухарестской встречи Совета министров об укреплении роли ОБСЕ как форума для политического диалога.

**РЕШЕНИЕ № 5**  
**ПОВЫШЕНИЕ РОЛИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО**  
**И ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ИЗМЕРЕНИЯ ОБСЕ**  
(MC(10).DEC/5)

Совет министров,

вновь подтверждая важность укрепления экономического и экологического измерения ОБСЕ, с применением в полном объеме присущего Организации всеобъемлющего подхода к безопасности, в целях содействия стабильности и реагирования на угрозы и вызовы безопасности, обусловленные экономическими и экологическими факторами,

вновь подтверждая обязательства в отношении экономического и экологического измерения, которые содержатся в хельсинкском Заключительном акте, Заключительном документе Конференции по экономическому сотрудничеству в Европе (Бонн, 1990 год), Парижской хартии для новой Европы, Хартии европейской безопасности, принятой на Стамбульской встрече ОБСЕ 1999 года на высшем уровне, и в других документах ОБСЕ/ОБСЕ,

подчеркивая необходимость совершенствовать во всем регионе ОБСЕ сотрудничество в экономической и экологической области, в частности путем расширения деятельности по проектам,

особо отмечая необходимость укреплять сотрудничество в экономической и экологической области между ОБСЕ и другими международными организациями и институтами, работающими в этой сфере, в соответствии с Платформой безопасности, основанной на сотрудничестве, и так, чтобы при этом как можно эффективнее использовались сильные стороны и преимущества каждого из них и учитывались их соответствующие мандаты и экспертный потенциал,

напоминая о Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию и признавая, что ОБСЕ призвана сыграть свою роль в поощрении выполнения государствами-участниками Йоханнесбургской программы действий,

отмечая актуальность тем прошлых встреч Экономического форума как составляющих, из которых складывается подход ОБСЕ к экономическому и экологическому измерению, их вклад в укрепление этого измерения работы ОБСЕ, а также важность дальнейшего повышения действенности и эффективности Экономического форума ОБСЕ и совершенствования организации дальнейших шагов по итогам его встреч,

вновь подтверждая важность эффективного выполнения, его действенного рассмотрения, а также дальнейшего развития обязательств в области экономического и экологического измерения ОБСЕ,

постановляет:

- поручить Постоянному совету разработать в своем подкомитете по экономическим и экологическим вопросам новый документ о стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения, включающий рекомендации и предложения о дополнительных обязательствах, и представить его на следующей встрече Совета министров ОБСЕ. В этом новом документе, дополняющем собой Боннский документ, должны быть изложены основные цели, принципы и методы сотрудничества. Он должен основываться на оценке текущего положения и существующих экономических и экологических угроз безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ. В нем должны быть сформулированы рекомендации по решению таких проблем и разработаны критерии деятельности и проектов, а также руководящие указания по дальнейшему повышению потенциала ОБСЕ в области экономического и экологического измерения с учетом сравнительных преимуществ ОБСЕ и ее роли как катализатора деятельности других организаций и институтов;
- пригласить Европейскую экономическую комиссию Организации Объединенных Наций и другие партнерские организации и специализированные учреждения к сотрудничеству в разработке новой стратегии;
- что в документе должны быть рекомендованы пути совершенствования обзора выполнения обязательств, проводимого ежегодно в рамках Экономического форума в Праге, с максимальным использованием позитивного опыта и достижений ОБСЕ и других международных организаций и институтов.

**РЕШЕНИЕ № 6**  
**ТОЛЕРАНТНОСТЬ И НЕДИСКРИМИНАЦИЯ**  
(MC(10).DEC/6)

Совет министров,

напоминая о принципах прав человека и неотъемлемого достоинства человеческой личности, свободы мысли, совести, религии и убеждений, которые лежат в основе общих положений ОБСЕ, закрепляющих обязательства в области человеческого измерения,

ссылаясь на Хартию европейской безопасности (Стамбульская встреча на высшем уровне 1999 года), в которой вновь подтверждается полная приверженность Уставу Организации Объединенных Наций, а также хельсинкскому Заключительному акту, Парижской хартии и всем другим документам ОБСЕ,

ссылаясь на Решение № 5, принятое Советом министров на его девятой встрече в Бухаресте, в котором вновь подтверждается его озабоченность проявлениями агрессивного национализма, расизма, шовинизма, ксенофобии, антисемитизма и воинствующего экстремизма, где бы они ни имели место,

вновь заявляя, что демократия и защита прав человека и основных свобод являются важнейшими гарантиями толерантности и недискриминации и важными факторами стабильности, безопасности, сотрудничества и мирного развития в масштабах всего региона ОБСЕ и что в свою очередь толерантность и недискриминация являются важными элементами утверждения прав человека,

вновь подтверждая международно признанный запрет на дискриминацию без какого бы то ни было негативного различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии или убеждений, политических или иных взглядов, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

напоминая о постоянной работе, ведущейся структурами и институтами ОБСЕ в области поощрения прав человека, толерантности, недискриминации и многообразия культур, в частности, в рамках совещаний и мероприятий, проектов и программ в области человеческого измерения, в том числе проводимых государствами-участниками,

подчеркивая позитивную роль поликультурного и межконфессионального диалога в углублении взаимопонимания между странами и народами,

отмечая, что утверждение толерантности и недискриминации может способствовать также ликвидации основы для разжигания ненависти, для агрессивного национализма, расизма, шовинизма, ксенофобии, антисемитизма и воинствующего экстремизма,

признавая, что государства-участники ответственны за утверждение толерантности и недискриминации,

1. а) самым решительным образом осуждает все проявления агрессивного национализма, расизма, шовинизма, ксенофобии, антисемитизма и воинствующего экстремизма, а также пропаганду ненависти и случаи дискриминации на почве религии или убеждений;
  - б) обязуется и далее развивать поликультурный, межэтнический и межконфессиональный диалог, в котором будет приветствоваться активное участие правительств и гражданского общества;
  - с) также обязуется и далее поощрять права лиц, принадлежащим к национальным меньшинствам;
2. Постановляет активизировать усилия, направленные на поддержание и укрепление толерантности и недискриминации, при содействии институтов ОБСЕ и в сотрудничестве с соответствующими международными организациями и гражданским обществом, например, путем обмена информацией и лучшей практикой;
  3. Призывает государства-участники, еще не ратифицировавшие международные документы, посвященные проблеме дискриминации, рассмотреть вопрос об их ратификации и призывает к полному выполнению зафиксированных в них обязательств;
  4. Обязуется принять, соблюдая требования соответствующих конституционных систем, надлежащие меры на национальном, региональном и местном уровне по утверждению толерантности и недискриминации, а также по борьбе с предрассудками и искажением фактов, особенно в сфере образования, культуры и информации;
  5. Осуждает, в частности, дискриминацию по религиозному признаку и обязуется предпринимать усилия по недопущению и защите от посягательств, направленных против любой религиозной группы, – будь то против отдельных лиц, религиозных святынь или предметов культа;
  6. Осуждает, в частности, участвовавшие в последнее время антисемитские выходки в регионе ОБСЕ, признавая, что на всем протяжении истории явление антисемитизма было источником серьезной угрозы свободе;
  7. Также осуждает участвовавшие в последнее время акты дискриминации и насилия в отношении мусульман в регионе ОБСЕ и категорически не приемлет отождествление терроризма и экстремизма с какой-либо конкретной религией или культурой;
  8. Постановляет твердо и во всеуслышание выступать против разжигания ненависти и других проявлений агрессивного национализма, расизма, шовинизма, ксенофобии, антисемитизма и воинствующего экстремизма, а также против случаев дискриминации по признаку религии или убеждений;
  9. Призывает соответствующие органы государств-участников оперативно и беспристрастно расследовать акты насилия, особенно в случаях, когда имеются разумные основания подозревать, что они были мотивированы агрессивным национализмом, расизмом, шовинизмом, ксенофобией, антисемитизмом и

воинствующим экстремизмом, а также мотивированные ненавистью выпады против той или иной религии либо тех или иных убеждений и подвергать виновных судебному преследованию в соответствии с внутренним законодательством и с соблюдением соответствующих международных стандартов в области прав человека;

10. Поручает Постоянному совету рассмотреть вопрос о дальнейшем укреплении пункта для контактов по вопросам, касающимся рома и синти, в составе Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ);

11. Настоятельно призывает организовать отдельные тематические мероприятия в области человеческого измерения по вопросам, рассматриваемым в настоящем Решении, в том числе по проблемам антисемитизма, дискриминации, расизма и ксенофобии;

12. Поручает Действующему председателю и Постоянному совету обеспечить в тесном взаимодействии с БДИПЧ, Верховным комиссаром по делам национальных меньшинств и Представителем по вопросам свободы средств массовой информации эффективную работу по выполнению настоящего Решения, шире применяя уже имеющийся у ОБСЕ инструментарий, включая ежегодные совещания и семинары по человеческому измерению.

**РЕШЕНИЕ № 7**  
**ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КАСАЮЩИЕСЯ ВЫБОРОВ**  
(MC(10).DEC/7)

Совет министров,

ссылаясь на положения Документа Копенгагенского совещания Конференции по человеческому измерению СБСЕ (1990 год),

отмечая, что эти положения были дополнены новыми обязательствами, зафиксированными в Декларации Лиссабонской встречи на высшем уровне 1996 года, Декларации Стамбульской встречи на высшем уровне 1999 года и Бухарестской декларации Совета министров 2001 года,

вновь подтверждая решимость выполнять эти обязательства,

отмечая, что демократические выборы могут проводиться в условиях разнообразных избирательных систем,

признавая экспертный потенциал БДИПЧ по содействию государствам-участникам в выполнении обязательств, связанных с выборами,

принимая во внимание Решение ПС No. 509 "Международные нормы и обязательства: практическое руководство по лучшей практике проведения демократических выборов",

призывает государства-участники более действенно реагировать на рекомендации БДИПЧ по итогам наблюдения за выборами;

порукает Постоянному совету рассмотреть вопрос о необходимости выработки дополнительных обязательств, касающихся выборов, в духе более тесного сотрудничества с другими международными организациями, а также между государствами-участниками, и представить соответствующий доклад следующей встрече Совета министров.

**РЕШЕНИЕ № 8**  
**РОЛЬ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВА ОБСЕ**  
(MC(10).DEC/8)

Совет министров,

вновь подтверждая Заключительные рекомендации Консультаций в Хельсинки 1973 года и Хельсинкский документ 1992 года,

подтверждая также все последующие решения встреч глав государств и правительств государств – участников ОБСЕ (далее именуемых "встречи на высшем уровне"), Совета министров ОБСЕ и Постоянного совета относительно роли и функций Действующего председателя ОБСЕ,

стремясь к рационализации методов работы Действующего председательства в целях приведения их в соответствие с новой практикой и накопленным за последнее десятилетие опытом,

постановляет принять следующие руководящие принципы деятельности Действующего председательства:

1. Действующее председательство ОБСЕ осуществляется в течение одного календарного года государством-участником, назначенным в качестве такового решением встречи на высшем уровне или Совета министров, принимаемым, как правило, за два года до начала срока полномочий Председательства.

Функции Действующего председательства исполняются министром иностранных дел назначенного таким образом государства (именуемым далее "Действующий председатель") вместе с его/ее сотрудниками, включая Председателя Постоянного совета.

2. Не допуская несоответствия своих действий позициям, согласованным всеми государствами-участниками, а также обеспечивая учет всего спектра мнений государств-участников, Действующее председательство:

- a) председательствует на встречах на высшем уровне, встречах Совета министров, заседаниях Постоянного совета и их вспомогательных органов, координирует их работу и представляет им доклады о своей деятельности;
- b) от имени Совета министров и Постоянного совета отвечает за координацию и консультации по вопросам текущей деятельности ОБСЕ. В интересах максимальной транспарентности Действующее председательство консультируется с государствами-участниками посредством официальных и неофициальных консультаций и диалога. При выполнении этой функции оно широко использует группы открытого состава. Для предметных неофициальных политических консультаций по актуальным вопросам, представляющим интерес для государств-участников, включая регулярные брифинги Действующего председательства о своей деятельности, используется Подготовительный комитет Постоянного совета. Дискуссии в Подготовительном комитете



охватывают вопросы, возникающие в других вспомогательных органах, а также подготовку решений для принятия Постоянным советом;

- c) представляет на рассмотрение Постоянного совета необходимые проекты документов, доклады и обзоры;
- d) дает Постоянному совету рекомендации по конкретным вопросам, требующим особого внимания или принятия решений;
- e) доводит мнения и решения встреч на высшем уровне, Совета министров и Постоянного совета до сведения Секретариата ОБСЕ, ее институтов и операций на местах и в данном качестве дает им по мере необходимости соответствующие рекомендации и руководящие указания по вопросам их деятельности;
- f) выполняет свои функции, связанные с назначением на должности и поручениями;
- g) несет ответственность за представительство ОБСЕ во внешних контактах. При выполнении данной функции Действующее председательство консультируется на этот счет с государствами-участниками и действует сообразно итогам этих консультаций. Действующее председательство, особенно в целях обеспечения эффективных и постоянных рабочих контактов с другими международными организациями и институтами, опирается на помощь Генерального секретаря, которому по мере необходимости делегируются представительские функции;
- h) при урегулировании того или иного кризиса или конфликта либо в целях обеспечения лучшей координации усилий государств-участников в конкретных областях может назначать на срок своего председательства личных представителей с ясным и четким мандатом:
  - i) при назначении личного представителя для неотложного урегулирования того или иного кризиса или конфликта Действующее председательство, насколько позволит время, заранее консультируется с государствами-участниками в рамках Подготовительного комитета, а также – на двусторонней основе – с любым государством-участником, чьи интересы связаны с вопросами, охватываемыми вышеупомянутым мандатом, относительно учреждения поста такого представителя, его кандидатуры и мандата;
  - ii) при назначении личного представителя по конкретному вопросу Действующее председательство заранее консультируется с государствами-участниками в рамках Подготовительного комитета относительно учреждения поста такого представителя, его кандидатуры и мандата.

3. Действующему председательству при выполнении им своих обязанностей оказывают содействие предыдущее и последующее действующие председательства, работающие совместно в составе Тройки, а также Генеральный секретарь. Действующее председательство опирается на экспертную, консультационную,

материальную, техническую и иную поддержку со стороны Секретариата, которая по мере необходимости может включать предоставление справочной информации, проведение анализа, консультации, составление проектов решений, проектов заявлений, кратких отчетов и обеспечение архивными материалами. Такая поддержка ни в коей мере не сужает круга полномочий Действующего председательства.

Действующее председительство предоставляет Секретариату необходимую информацию, позволяющую ему обеспечивать институциональную память Организации и способствовать преемственности при передаче дел ОБСЕ каждым Председательством последующему.

**Дополнение к MC(10).DEC/8**

## **ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 79 (ГЛАВА 6) ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНСУЛЬТАЦИЙ В ХЕЛЬСИНКИ**

со стороны делегации Беларуси:

"В связи с принятием решения о роли Действующего председательства ОБСЕ хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление от имени Республики Беларусь.

Белорусская сторона исходит из понимания того, что положения пункта 2 h) принятого решения в равной мере распространяются на модальности назначения всех личных представителей Действующего председателя, включая личных посланников, специальных представителей, специальных посланников, специальных советников и т. д.

Просили бы включить настоящее интерпретирующее заявление в качестве приложения в Журнал дня заседания".

**РЕШЕНИЕ № 9**  
**НОВЫЕ СЛУЖЕБНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ ДЛЯ СЕКРЕТАРИАТА**  
**ОБСЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПО ВОПРОСАМ СВОБОДЫ СРЕДСТВ**  
**МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ**  
(MC(10).DEC/9)

Совет министров,

приветствуя готовность правительства Австрии предоставить в распоряжение Секретариата ОБСЕ и Представителя по вопросам свободы средств массовой информации здание в центре Вены,

с признательностью отмечая, что это здание будет отремонтировано и расширено за счет принимающей страны,

признавая, что предоставление ОБСЕ отдельного здания позволит улучшить условия работы Секретариата и Представителя по вопросам свободы средств массовой информации, а также сделает более заметной и более эффективной деятельность Организации в целом,

постановляет:

- разместить в здании, расположенном в Вене по адресу Вальнерштрассе 6/ба, – после его ремонта и расширения, которые будут произведены за счет правительства Австрии на основе консультаций с ОБСЕ, – штаб-квартиру Секретариата ОБСЕ и Представителя по вопросам свободы средств массовой информации;
- любые потребности в дополнительных служебных помещениях должны быть предметом переговоров с принимающей страной;
- поручить Генеральному секретарю в возможно кратчайшие сроки согласовать с принимающей страной подробные положения о передаче нового здания штаб-квартиры, его техническом содержании, въезде в него и его эксплуатации, условия которых для ОБСЕ будут не менее благоприятными, чем те, которые предоставлены принимающей страной другим базирующимся в Вене международным организациям; на эти положения должно быть получено согласие Постоянного совета; и
- просить Генерального секретаря совместно с австрийскими властями дополнительно изучить возможность предоставления Председательству ОБСЕ расположенных в том же месте служебных помещений и помещений для заседаний.

**РЕШЕНИЕ №. 10**  
**ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВО В ОБСЕ В 2004 И 2005 ГОДАХ**  
(MC(10).DEC/10)

Совет министров

постановляет, что в 2004 году председательские функции в ОБСЕ будет выполнять Болгария;

постановляет, что в 2005 году председательские функции в ОБСЕ будет выполнять Словения.

**РЕШЕНИЕ №. 11**  
**СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ВСТРЕЧИ**  
**СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ**  
(MC(10).DEC/11)

Одиннадцатая встреча Советов министров ОБСЕ будет созвана 1-2 декабря 2003 года в Нидерландах.



**VI. ДОКЛАДЫ ВСТРЕЧЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ  
В ПОРТУ**





## ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЗА 2002 ГОД

### 1. Введение

Прошедший год был для ОБСЕ весьма важным. В этот период Организация должна была оправдать возложенные на нее ожидания и показать свою способность эффективно реагировать на новые вызовы и требования меняющейся обстановки в области безопасности.

С самого начала своего Председательства Португалия стремилась брать за основу и далее развивать важные обязательства, принятые ОБСЕ и ее государствами-участниками на Бухарестской встрече Совета министров. Конечной целью было обеспечить, в соответствии с установками, определенными в Бухаресте, адаптацию Организации к меняющимся проблемам и вызовам, с которыми она сталкивается.

Как докладывал Действующий председатель Постоянному совету 17 января и 5 мая, Португалией как страной-председателем были намечены различные приоритеты и задачи. Вместе с тем, эти приоритеты и задачи были связаны между собой и направлены на то, чтобы позволить Организации справиться с меняющимися проблемами в области безопасности, а также укрепить роль ОБСЕ как форума для политического диалога на евроатлантическом и евро-азиатском пространстве.

Одним из главных приоритетов в программе португальского Председательства были названы **предупреждение терроризма и борьба с ним**. Действующий председатель назначил личного представителя по вопросам предупреждения терроризма и борьбы с ним; было также выдвинуто предложение о принятии Хартии ОБСЕ о борьбе с терроризмом. 12 июня Действующий председатель провел в Лиссабоне встречу высокого уровня, на которой речь шла о координации действий различных международных организаций, вовлеченных в глобальные контртеррористические усилия. Встреча была организована в духе **Платформы безопасности, основанной на сотрудничестве** – еще одного важного направления работы Председательства. В течение всего срока своих председательских полномочий Португалия стремилась осуществлять эту концепцию и наполнять ее практическим содержанием, при любой возможности подключая к этому другие международные организации и институты. Еще одной весьма близкой португальскому Председательству задачей было **достижение нового баланса между тремя измерениями** ОБСЕ, что по-прежнему имело основополагающее значение с точки зрения принятой в ОБСЕ всеобъемлющей концепции безопасности. Здесь нашей целью было придать этим измерениям более целенаправленный и взаимодополняющий характер. Благодаря усилиям Председательства на двух других направлениях – **реформа ОБСЕ** и повышение **оперативного потенциала Организации** – также удалось добиться прогресса путем принятия различных решений по вопросам управления Организацией.

В период Председательства Португалии свою ключевое значение сохраняла роль ОБСЕ в области раннего предупреждения, предотвращения конфликтов, регулирования кризисов, мирного урегулирования конфликтов и постконфликтного восстановления. Председательство пристально следило за работой и инициативами

миссий ОБСЕ на местах, оказывая политическую поддержку и обеспечивая политические импульсы, необходимые для выхода из тупиковых ситуаций и решения деликатных вопросов. Действующий председатель побывал в большинстве "проблемных" регионов, а 21-22 января встретился в Лиссабоне со всеми руководителями институтов и миссий ОБСЕ. На этой встрече присутствовали также два других члена Тройки (Румыния и Нидерланды); еще два заседания Тройки состоялись 28 июня в Лиссабоне и 5 ноября в Вене.

## **2. Предупреждение терроризма и борьба с ним**

Предотвращение терроризма и борьбу с ним португальское Председательство сразу же сделало одним из главных приоритетов в своей программе работы. При этом была поставлена цель усилить вклад ОБСЕ в осуществляемую под руководством Организации Объединенных Наций международную контртеррористическую стратегию.

### **2.1. Осуществление Бухарестского плана действий и Бишкекской программы действий**

Председателем предпринимались усилия по обеспечению реализации Бухарестского плана действий и Бишкекской программы действий. Стремясь стимулировать этот процесс, Действующий председатель назначил своим личным представителем г-на Я. Тройборга. Ян Тройборг действовал в тесной координации и в сотрудничестве с созданными в Секретариате ОБСЕ в этом году Антитеррористической группой и Группой старшего полицейского советника.

Председатель делал четкий акцент на разработке по линии различных органов, институтов и местных структур ОБСЕ конкретных проектов в поддержку усилий государств-участников по выполнению обязательств, принятых в рамках двух вышеупомянутых документов. При этом были определены четыре стратегических направления: полицейская деятельность, безопасность границ, борьба с незаконной торговлей и пресечение финансирования терроризма.

Созданная в рамках Секретариата база данных о проектах отражает динамичный характер, присущий совместным усилиям структур ОБСЕ и государств-участников. Это можно проиллюстрировать разнообразными примерами, включая опыт работы в Центральной Азии, где удалось разработать программы по оказанию помощи полиции и подготовке полицейских кадров, направленные на внедрение современных методов правоохранительной работы и содействие должностным лицам пограничных и таможенных служб. Несколько аналогичных проектов были осуществлены также в Юго-Восточной Европе и на Кавказе.

Позитивную оценку Председатель может также дать ходу ратификации и выполнению государствами-участниками 12 конвенций и протоколов ООН, касающихся борьбы с терроризмом, равно как и рекомендаций Целевой группы по финансовым мероприятиям относительно борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма. Весьма важную роль в этой области играло БДИПЧ, оказывавшее государствам-участникам содействие в пересмотре или разработке законодательства о борьбе с терроризмом в соответствии с международно-правовыми обязательствами.

В целом в 2002 году был достигнут ощутимый прогресс в деле выполнения Бухарестского плана действий и Бишкекской программы действий. Однако эта работа не закончена, и осуществление выработанной в этом году стратегии следует продолжать в 2003 году, ориентируясь в этой связи на Доклад Генерального секретаря ОБСЕ.

## **2.2. Встреча в Лиссабоне 12 июня**

12 июня в Лиссабоне Председательством было организовано первое совещание генеральных секретарей и высоких представителей основных международных и региональных организаций, участвующих в борьбе с терроризмом (ООН, ОБСЕ, НАТО, ЕС, СЕ, СНГ, ФАТФ, Европол, УКНПП).

Задуманное в духе Платформы безопасности, основанной на сотрудничестве, лиссабонское совещание было направлено на расширение и совершенствование координации действий и обмена информацией в борьбе с терроризмом, с уделением повышенного внимания необходимости оптимального использования сравнительных преимуществ и достижения максимального синергетического эффекта. Главной исходной посылкой лиссабонского совещания была невозможность успешной борьбы с терроризмом силами одного отдельно взятого государства или организации. Сложный и глобальный характер терроризма требует скоординированного ответа и согласованного подхода со стороны всех стран и организаций.

По общему мнению, совещание 12 июня дало толчок особому процессу, заслуживающему дальнейшего развития. В следующем году Португалия вызвалась провести у себя второе совещание в том же формате.

В качестве еще одного шага в правильном направлении, способствующего развитию сотрудничества в предупреждении терроризма и борьбе с ним, была воспринята организованная 6 сентября Генеральным секретарем ОБСЕ встреча по вопросам субрегионального сотрудничества в области предупреждения терроризма и борьбы с ним.

## **2.3. Хартия ОБСЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним**

Параллельно усилиям, о которых говорилось выше, Председательство вело работу над своим предложением, касающимся принятия Хартии ОБСЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним. При этом ставилась задача выработки текста, дополняющего собой оперативный документ, который был принят ОБСЕ в Бухаресте и Бишкеке.

Соответственно, Председатель с самого начала подчеркивал, что Хартия будет носить характер политического документа, призванного вновь подтвердить незыблемые основополагающие принципы, на которых основаны и впредь будут основываться действия ОБСЕ по предупреждению терроризма и борьбе с ним.

Подготовка проекта Хартии велась путем всеобъемлющих консультаций и переговоров с государствами-участниками. При этом была четко поставлена задача принятия Хартии в ходе встречи Совета министров в Порту, что позволило бы с новой

силой продемонстрировать самую твердую решимость государств – участников ОБСЕ подкреплять усилия других региональных организаций по противодействию терроризму.

### **3. Новый баланс между тремя измерениями ОБСЕ**

#### **3.1. Человеческое измерение**

В 2002 году Португальское председательство уделяло особое внимание вопросам человеческого измерения – одного из главных измерений деятельности ОБСЕ. Наш подход к этому измерению всегда носил весьма активный характер и был направлен на придание работе ОБСЕ на местах нового динамизма и дополнительной энергии.

В первую очередь Действующий председатель стремился наладить более четкое **взаимодействие между тремя измерениями Организации**, прежде всего с ее экономическим и экологическим измерением, чтобы обеспечить эффективное и всеобъемлющее решение проблем, возникающих в области человеческого измерения. Проблемы и угрозы XXI века имеют сложные причины и следствия, и односторонний подход к ним не может быть эффективным. Во-вторых, португальским Председательством проводилась оценка того, что делается другими организациями, и предпринимались шаги по обеспечению эффективного сотрудничества с ними и координации действий в поддержку совместных проектов на общих направлениях работы.

В контексте текущей деятельности ОБСЕ Председательство совместно с БДИПЧ и при активном участии Верховного комиссара по делам национальных меньшинств и Представителя по вопросам свободы средств массовой информации организовало три **дополнительных совещания**, посвященных важнейшим для человеческого измерения темам.

Первым из них было совещание в Вене 18-19 марта на тему "Недопущение и пресечение насилия в отношении женщин", которое стало свидетельством приоритетного значения, придаваемого португальским Председательством гендерным вопросам, и успеху которого в немалой степени способствовали результаты работы и достижения неофициальной группы по гендерным вопросам и борьбе с торговлей людьми. Участники совещания обсуждали вопросы недопущения и пресечения дискриминации женщин и уделили особое внимание роли женщин в жизни гражданского общества и в постконфликтном восстановлении.

Второе совещание, проходившее 8-9 июля, касалось темы "Тюремная реформа". В этом нашла отражение забота ОБСЕ о жизни и человеческом достоинстве лиц, находящихся в местах лишения свободы, и озабоченность положением заключенных. Они представляют собой одну из наиболее уязвимых групп населения, заслуживающую особого внимания с точки зрения прав и безопасности человека.

Наконец, на третьем дополнительном совещании, проведенном 28-29 октября, обсуждалась тема "Роль полицейской работы с населением в установлении доверия между меньшинствами, правительством и этническим большинством". Данная тема заслуживает изучения в рамках всеобъемлющего подхода ОБСЕ к безопасности, так

как касается вовлечения гражданского общества в усилия по обеспечению и укреплению безопасности и стабильности в проблемных обществах.

Указанные совещания послужили форумом для обсуждения ряда конкретных проблем человеческого измерения, оценки выполнения государствами-участниками и институтами ОБСЕ обязательств, принятых ими в соответствующих областях, а также для анализа возможных способов улучшения положения. Все это делалось на основе консультаций с государствами-участниками, институтами ОБСЕ, НПО и экспертами на местах.

Председательство принимало активное участие в организации **Ежегодного семинара по человеческому измерению**, состоявшегося в Варшаве 23-25 апреля и посвященного теме "Судебные системы и права человека". На этом семинаре, за проведение которого отвечало Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ), рассматривались проблемы, с которыми сталкиваются судебные системы стран устоявшейся и развивающейся демократии в деле защиты прав человека; при этом были рассмотрены такие конкретные вопросы, как независимость судебных органов, функция отправления правосудия и недавние реформы, а также обеспечение доступа к правосудию.

Наконец, – хотя это нельзя назвать наименее важным – Председательством было организовано **Совещание по рассмотрению выполнения, посвященное человеческому измерению**. На этом совещании рассматривались все вопросы, относящиеся к "корзине" человеческого измерения, а также ход выполнения обязательств в этой области, как государствами-участниками, так и институтами ОБСЕ. Одна неделя работы совещания была посвящена двум особо важным темам: торговле людьми и нормам проведения выборов. Совещание по рассмотрению выполнения в этом году имело особое значение в силу того, что оно проводилось в соответствии с новыми организационными условиями.

В свете итогов Бухарестской встречи Совета министров португальское Председательство назначило посла Кая Айде ответственным за оказание Действующему председателю помощи в разработке **новых условий проведения** совещаний ОБСЕ по человеческому измерению. Результатом этой работы, проводившейся в течение первого полугодия 2002 года, стало принятие в мае 2002 года решения Постоянного совета с изложением нового формата участия НПО и государств-участников, призванного сделать более интересными как содержание, так и форму проведения совещаний по человеческому измерению.

Португальское Председательство также придало важный импульс проводимой неофициальной группой по вопросам гендерного равенства и борьбы с торговлей людьми работе по изучению гендерных вопросов и взаимосвязанных с ними проблем торговли людьми. Эта работа весьма способствовала подготовке проекта документа по торговле людьми, а также организации первого дополнительного совещания, состоявшегося в начале года. По инициативе Председательства была также создана рабочая группа, специально предназначенная для рассмотрения вопросов толерантности. Ее деятельность позволила получить более ясное представление о подходах различных государств-участников к этой проблеме и о том, какие именно вопросы представляют для них интерес на будущее.

### 3.2. Экономическое и экологическое измерение

Одной из главных целей, которые Португалия ставила перед собой в качестве Председателя ОБСЕ, было укрепление экономического и экологического измерения с учетом необходимости установить новый баланс между всеми измерениями Организации в соответствии с решением Бухарестской встречи Совета министров.

Стремясь к совершенствованию роли ОБСЕ в выявлении угроз безопасности, порождаемых экономическими и экологическими факторами, португальское Председательство считало необходимым избрать для десятой встречи Экономического форума тему, связанную с водными ресурсами, как имеющую актуальное значение с точки зрения безопасности в XXI веке. Этой темой стало "**Сотрудничество в интересах устойчивого водопользования и охраны качества водных ресурсов в контексте ОБСЕ**". Таким образом, полностью подтвердилась справедливость подхода португальского Председательства, твердо убежденного в том, что ОБСЕ, выступая в роли содействующей стороны и катализатора, способна внести весьма весомый собственный вклад в международные дебаты о водных ресурсах, отражающий комплексный подход этой Организации к вопросам безопасности и стабильности.

Рассмотрение темы водных ресурсов способствовало также более эффективному осуществлению Платформы безопасности, основанной на сотрудничестве, содействуя синергетическому объединению усилий и предотвращению их дублирования. Это стало возможным благодаря активному вкладу – особенно в рамках Экономического форума и подготовительных семинаров – со стороны других международных организаций в выработку и проведение в регионе ОБСЕ соответствующей политики по экономическим и экологическим вопросам. Аналогичным образом, широкая популярность этих мероприятий способствовала координации действий и сотрудничеству в рамках ОБСЕ за счет более активного вовлечения в этот процесс государств-участников. Она также благоприятствовала развитию диалога со средиземноморскими и азиатскими партнерами и с гражданским обществом, в частности с НПО и научными кругами.

**Первый семинар по подготовке к десятой встрече Экономического форума** состоялся в Белграде 5-6 ноября 2001 года и был посвящен охране и использованию водотоков и международных озер. Участники семинара уделили особое внимание, в частности, некоторым способам укрепления стабильности на Балканах, которые связаны с развитием механизмов регионального сотрудничества, нацеленных на максимальное сокращение риска для безопасности, создаваемого экологическими угрозами водным ресурсам. Отмечалась также решающая роль гражданского общества в пропаганде охраны окружающей среды и распространении экологической информации. Участники сформулировали ряд рекомендаций, призвав ОБСЕ активизировать трансграничное и региональное сотрудничество в совместном использовании водных ресурсов.

В ходе **второго подготовительного семинара**, состоявшегося в Саморе 11-12 февраля 2002 года, главной темой обсуждения был успешный опыт трансграничного сотрудничества в использовании водных ресурсов в регионе ОБСЕ, в том числе соответствующее соглашение, заключенное между Португалией и Испанией. Соответственно, семинар рассматривался как возможность для обмена информацией, опытом и передовой практикой. Особый упор был сделан на Рамочной директиве ЕС о

водных ресурсах, в частности, в контексте процессов расширения Евросоюза и интеграции, в связи с чем подчеркивалась роль НПО в деле выполнения указанной директивы. Высказанные участниками семинара рекомендации свидетельствуют о роли ОБСЕ в координации различных процессов и содействии им, а также о потенциале Организации в том, что касается осуществления мер укрепления доверия между государствами.

**Третий подготовительный семинар**, организованный в Баку 15-16 апреля 2002 года, позволил рассмотреть вопросы регионального сотрудничества и технической помощи, особенно в Каспийском и Черноморском регионах. Бакинский семинар сам по себе стал мерой укрепления доверия, поскольку в ходе него подчеркивалась важная роль механизмов сотрудничества в вопросах использования и охраны водных ресурсов в вышеупомянутых регионах. Он также рассматривался как вклад в содействие экономическому развитию, единству общества и защите окружающей среды. С учетом высказанных в ходе дискуссии рекомендаций и конкретных предложений португальское Председательство предложило разработать планы управления водными ресурсами путем установления побратимских отношений между бассейнами рек, с тем чтобы способствовать как обмену ноу-хау, так и решению конкретных проблем, а также сделать возможной совместную работу по наращиванию потенциала.

В развитие соответствующего предложения, адресованного государствам-участникам, португальское Председательство совместно с Францией организовало в Париже 25-26 марта 2002 года семинар, посвященный **социально-экономическим последствиям разоружения**. Состоявшаяся в его ходе дискуссия по вопросам социально-экономических и экологических последствий процессов разоружения и конверсии в регионе ОБСЕ весьма удачно соответствовала принятой ОБСЕ широкой концепции безопасности и междисциплинарному подходу в рамках экономического и экологического измерения.

28-31 мая 2002 года в Праге состоялась **десятая встреча Экономического форума ОБСЕ**, посвященная теме "Сотрудничество в области устойчивого водопользования и охраны качества природных ресурсов в контексте ОБСЕ". Обсуждение на форуме было сосредоточено на проблемах, участниках и инструментах сотрудничества в области водных ресурсов. Оно подтвердило, что обмен информацией и опытом между государствами-участниками является важным вкладом в выявление существующих инструментов предотвращения и урегулирования конфликтов. Наряду с этим проходившая в духе сотрудничества дискуссия по вопросам, касающимся использования и защиты водных ресурсов, рассматривалась как крайне важный элемент в деле выработки и содействия осуществлению экономической и экологической политики в регионе ОБСЕ. Такая политика представляет собой потенциальный инструмент укрепления доверия и генератор добрососедских отношений, способствующий реализации широкого подхода ОБСЕ к проблемам безопасности.

Ввиду мультидисциплинарного характера экономического и экологического измерения отдельное заседание в ходе форума было посвящено борьбе с финансированием терроризма. Рассматривались главным образом два момента: международные инструменты и стандарты, а также координация технической помощи и роль служб финансовой разведки. В ходе дискуссии был высказан ряд рекомендаций

относительно экономических аспектов новых угроз безопасности, с уделением особого внимания усилению роли ОБСЕ в борьбе с терроризмом и развитию сотрудничества с Целевой группой по финансовым мероприятиям и Управлением ООН по контролю над наркотиками и предупреждению преступности.

Португальское Председательство активизировало работу **подкомитета Постоянного совета по экономическим и экологическим вопросам**, учрежденного Бухарестским решением об укреплении роли ОБСЕ как форума для политического диалога (§ 11). На первых заседаниях подкомитета участники обсудили рекомендации об усилении экономического и экологического измерения и утвердили план работы. Подкомитет также обсудил рекомендации десятого Экономического форума относительно дальнейших шагов; в этой же связи ему было поручено разработать для принятия на встрече Совета министров в Порту проект решения о повышении роли экономического и экологического измерения.

По инициативе португальского Председательства **Координатором деятельности ОБСЕ в области экономики и окружающей среды (БКДЭОС)** был назначен Марцин Свенцицкий. Своей работой М. Свенцицкий внес чрезвычайно ценный вклад в совершенствование экономического и экологического измерения. В решении этой задачи, особенно в том, что касается формирования подкомитета и дальнейших шагов в свете решения Экономического форума, тесное сотрудничество, налаженное с БКДЭОС, сыграло весьма существенную и продуктивную роль. Посещение Координатором по экономическим вопросам Лиссабона 4 апреля 2002 года, т.е. на самом начальном этапе его деятельности, дало Председательству возможность поделиться с ним планами относительно будущих совместных действий, в том числе об экономических и экологических проектах в Центральной Азии.

Председательство приняло участие в ряде встреч, на которых обсуждались актуальные экономические проблемы в контексте ОБСЕ, таких, как семинар на тему "Координация региональных усилий по повышению транспарентности и созданию условий для развития бизнеса", состоявшийся в рамках дальнейших шагов после девятого Экономического форума ОБСЕ (Бухарест, 11-12 июля 2002 года), заседание (Киев, 4 ноября 2002 года) Подготовительного комитета проекта ГУУАМ – ОБСЕ по созданию зоны свободной торговли (ЗСТ) и первый семинар по подготовке к одиннадцатой встрече Экономического форума на тему "Национальные и международные последствия торговли легким и стрелковым оружием (София, 11-12 ноября 2002 года).

### **3.3. Военно-политическое измерение**

В свете принятого в прошлом году в Бухаресте важного решения об укреплении роли ОБСЕ как форума для политического диалога Председательство предприняло шаги по реализации соответствующего мандата путем расширения взаимодействия и координации усилий между Постоянным советом и Форумом по сотрудничеству в области безопасности (ФСБ). Весьма полезным оказалось участие Председательства в заседаниях Тройки Форума, участие Председателя Форума во встречах Тройки ОБСЕ по вопросам, касающимся ФСБ, а также проводившиеся в отчетном году совместные заседания ПС и ФСБ.



В этом контексте Председательство высоко оценивает результаты, достигнутые Форумом в повышении эффективности выполнения существующих военно-политических обязательств, особенно **Документа о легком и стрелковом оружии и Кодекса поведения, касающегося военно-политических аспектов безопасности**, а также его вклад в борьбу с терроризмом.

Особое внимание уделялось предложениям, сделанным в ходе организованного ФСБ в Вене совещания экспертов по борьбе с терроризмом, а также роли военно-политического измерения в выработке важных документов по вопросам, имеющим отношение к работе как Постоянного совета, так и Форума по сотрудничеству в области безопасности, особенно Хартии ОБСЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним, а также Стратегии ОБСЕ по преодолению угроз безопасности и стабильности в XXI веке.

Председательство отмечает вклад Форума по сотрудничеству в области безопасности в принятие решения о **Ежегодной конференции ОБСЕ по обзору проблем безопасности** и в будущий успех этой конференции.

Действующий председатель постоянно держал в поле зрения деятельность личного представителя по статье II (Венское соглашение о мерах укрепления доверия и безопасности в Боснии и Герцеговине) и статье IV (Флорентийское соглашение о субрегиональном контроле над вооружениями); он поддержал работу государств-участников по обеспечению полной реализации этих соглашений и выразил им свою признательность.

Считая **Договор об ОБСЕ** одним из важнейших инструментов в создании европейской архитектуры безопасности, португальское Председательство поддерживало усилия государств – членов Совместной консультативной группы, направленные на обеспечение ратификации и последующего вступления в силу **Соглашения об адаптации**.

Действующий председатель внимательно следил за решениями, принимавшимися Консультативной комиссией по открытому небу после **вступления 1 января 2002 года в силу Договора по открытому небу**. Поскольку этот договор знаменует собой решительный шаг в сторону повышения безопасности и стабильности и расширения существующих мер укрепления доверия и безопасности, **португальское Председательство полностью поддержало поданные рядом государств заявки о присоединении к Договору после его вступления в силу**.

#### **4. Реформа ОБСЕ**

Государства-участники договорились вести и впредь работу по реформе в рамках уже существующей рабочей группы, которая на всем протяжении года продолжала проводить регулярные заседания.

Вместе с тем делегации решили создать в рамках неофициальной финансовой комиссии (НФК) пять рабочих и специальных целевых групп по правилам о персонале, финансовым правилам, шкалам взносов, основным контурам бюджета на 2003 год, бюджетным процедурам и бюджетному администрированию. Был налажен регулярный

обмен информацией и достигнут хороший уровень взаимодействия между вышеупомянутой рабочей группой и пятью подразделениям НФК.

Государства-участники согласовали прагматический поэтапный подход к этому делу, с уделением главного внимания вопросам, по которым в предыдущем году почти удалось достичь консенсус. Задача была сформулирована четко: подготовить ко встрече Совета министров в Порту всеобъемлющий пакет конкретных мер, которые позволят упорядочить рабочие процедуры ОБСЕ, усовершенствовать управление Организацией и тем самым повысить в целом ее эффективность.

В свете этого, проведя широкие консультации, Председательство во взаимодействии с членами Тройки подготовило рабочий документ, озаглавленный "Разработка элементов, касающихся совершенствования управления Организацией". Государства-участники живо откликнулись на этот документ и использовали его в своих обсуждениях в качестве рабочего документа.

Принятый государствами-участниками поэтапный, ориентированный на конкретные результаты подход позволил им утвердить следующие решения: **Совершенствование управления бюджетом ОБСЕ (РС.DEC/486), Заявления и информирование общественности от имени ОБСЕ (РС.DEC/485), Роль Действующего председательства ОБСЕ (МС(10).DEC/8), Учреждение фонда комплексного управления ресурсами (ИРМА) (РС.DEC/493), Совершенствование ежегодных докладов о деятельности ОБСЕ (РС.DEC/495).**

Председательство также прилагало все силы к тому, чтобы обеспечить принятие и других важных решений, в том числе касающихся Ежегодного доклада о деятельности ОБСЕ, справочника для руководителей миссий ОБСЕ, открытия Бюро ОБСЕ по связи с НАТО и ЕС в Брюсселе, а также будущего обсуждения новой концепции миссий.

## **5. Усиление оперативного потенциала ОБСЕ**

### **5.1. Бюджетные вопросы**

Сводный бюджет ОБСЕ на 2002 год в размере 177,5 млн. евро был утвержден Постоянным советом 12 апреля 2002 года после длительного и трудного процесса согласования. Несмотря на позитивный задел, созданный в ходе технических обсуждений, начавшихся в октябре 2001 года, когда представитель Португалии вступил в должность председателя неофициальной финансовой комиссии (НФК), дебаты по проекту бюджета на 2002 год были политизированы рядом государств-участников. Тупиковая ситуация, сложившаяся в ходе дискуссий по бюджету, потребовала от португальского Председательства систематических усилий, включая контакты на самом высоком политическом уровне.

Утверждение сводного бюджета на 2002 год стало возможным благодаря принятию Постоянным советом пересмотренной стандартной шкалы взносов, которая будет применяться до 31 декабря 2004 года. Это решение было воспринято как крупное достижение Организации, поскольку структура Хельсинкской шкалы оставалась неизменной с 1992 года и поскольку оно будет способствовать политической и финансовой стабильности ОБСЕ на период до 2005 года. Председателем НФК была

создана рабочая группа для обсуждения методологии, которая будет использоваться для создания с января 2005 года новой стандартной шкалы взносов. Этой группе удалось добиться значительного прогресса, особенно благодаря тесному сотрудничеству с ООН.

В рамках НФК португальское Председательство уделяло особое внимание выработке мер, дающих большой политический и финансовый эффект, с тем чтобы усовершенствовать управление деятельностью ОБСЕ. Активная деятельность велась в пяти созданных португальским Председательством и работающих под его координирующим началом рабочих и специальных целевых группах, включая рабочую группу по правилам о персонале, рабочую группу по финансовым правилам, рабочую группу по шкалам взносов, рабочую группу по основным контурам бюджета на 2003 год и специальную целевую группу по бюджетным процедурам и бюджетному администрированию.

## **5.2. Деятельность ОБСЕ, связанная с полицейскими функциями**

Председательство вплотную следило за повышением роли ОБСЕ в осуществлении деятельности, связанной с полицейскими функциями, особенно в вопросах оказания содействия государствам-участникам, стремящимся повысить профессионализм своих полицейских. В этих целях Председательство поддержало Генерального секретаря и старшего полицейского советника в их усилиях по созданию группы по стратегическим вопросам полицейской деятельности. Председатель Постоянного совета председательствовал на совещании полицейских и правоохранительных экспертов ОБСЕ, состоявшемся в Вене 9-10 октября.

## **6. Региональные вопросы**

В год, столь богатый на события, важные для будущего нашего региона, одним из приоритетных направлений деятельности Председательства, несомненно, была **Юго-Восточная Европа**. Через БДИПЧ и различные миссии на местах ОБСЕ играла важную роль в обеспечении соответствия проводившихся в этом регионе многочисленных выборов международным стандартам. В целом были достигнуты положительные результаты, поскольку эти выборы стали очередным шагом на пути консолидации демократических институтов и практики в Юго-Восточной Европе. Действующий председатель неоднократно посещал этот регион и подтвердил полномочия своего личного представителя по статьям II, IV и V Дейтонского соглашения, а также специального представителя Действующего председателя по бывшей югославской Республике Македонии. Кроме того, Действующий председатель назначил новых руководителей миссий в Косово (Союзная Республика Югославия), Албании и Союзной Республике Югославии. В свете Платформы безопасности, основанной на сотрудничестве, Председательство выдвинуло конкретные предложения о расширении сотрудничества и контактов между работающими в регионе международными организациями и институтами. Благодаря этим предложениям были созданы различные механизмы сотрудничества, как на уровне штаб-квартир, так и на местах.

В **Союзной Республике Югославии** Миссия ОБСЕ продолжала оказывать содействие в идущем процессе реформ и демократизации, разрабатывая программы и мероприятия в самых разных областях, таких, как судебная и уголовная реформа,

возвращение и социальная реинтеграция беженцев и перемещенных лиц, институциональное строительство, права человека и развитие СМИ. Миссия ОБСЕ играла весьма ценную роль в оказании властям помощи в осуществлении реформы и реорганизации сил внутренней безопасности, делая это в рамках своей программы подготовки полицейских кадров и посредством содействия в определении приоритетов и координации международной помощи. Осуществление вышеупомянутой программы и плана действий, разработанного Миссией для южной Сербии в поддержку плана Човича, оказалось успешным, четко подтвердив особое призвание ОБСЕ в деле предотвращения конфликтов и укрепления доверия. В рассматриваемый период также имело место "гладкое" подключение Бюро в Подгорице к осуществлению общих программ и мероприятий, разработанных Миссией ОБСЕ в Союзной Республике Югославии. Председательство постоянно поддерживало усилия Миссии и БДИПЧ в оказании властям Белграда и Подгорицы содействия в укреплении их избирательной системы и ее "подтягивании" к европейским и международным стандартам. Кроме того, Действующий председатель выступил в поддержку принципа, согласно которому преобразование взаимоотношений в рамках Федерации должно быть достигнуто путем непрерывного и конструктивного диалога, и впоследствии приветствовал заключение Соглашения об основах отношений между Сербией и Черногорией. Это соглашение стало важным шагом в правильном направлении, который будет способствовать повышению стабильности не только в Сербии и Черногории, но и во всем регионе.

В крае **Косово (Союзная Республика Югославия)** Миссия ОБСЕ организовала вторые с 1999 года муниципальные выборы, которые увенчались успехом, как с технической, так и с функциональной точки зрения. ОМИК также продолжала осуществлять в рамках МООНК различные мероприятия по институциональному строительству, занимаясь подготовкой полиэтнических полицейских кадров, создавая демократические институты и содействуя соблюдению прав человека. Председательство оказывало политическую поддержку Миссии и МООНК в их работе по обеспечению проведения выборов в мирной обстановке при полном участии населения. Оно также поддержало процесс структурной рационализации Миссии ОБСЕ по мере создания временных институтов самоуправления и в соответствии со стратегическими ориентирами, определенными специальным представителем Генерального секретаря ООН.

В **бывшей югославской Республике Македонии** концепция, заложенная в Платформе безопасности, основанной на сотрудничестве, нашла конкретное практическое воплощение. Благодаря активным и взаимодополняющим усилиям международного сообщества на всех уровнях неуклонно продвигался процесс выполнения Охридского рамочного соглашения, содействовавший укреплению мира и стабильности. Страна-председатель оказывала этому процессу всемерную политическую поддержку, уделяя первостепенное внимание координации действий как на уровне штаб-квартир, так и на местах. Весомый вклад в общие усилия был внесен Контрольной миссией ОБСЕ в Скопье по предотвращению распространения конфликта, которая оказывала властям содействие в укреплении доверия и стабилизации в регионе, ранее охваченном кризисом. Кроме того, Миссия сыграла важную роль в разрядке напряженных ситуаций, повышении квалификации полицейских, обучении сотрудников полиэтнических полицейских сил и оказании властям помощи в реформе полиции. Парламентские выборы в бывшей югославской Республике Македонии, состоявшиеся 15 сентября 2002 года под наблюдением

БДИПЧ, стали шагом вперед в направлении консолидации демократических институтов в стране и однозначно свидетельствовали об одобрении мирного процесса.

**В Боснии и Герцеговине** 2002 год стал важным годом как для страны, так и для Миссии ОБСЕ. Впервые с момента окончания войны ответственность за организацию и проведение выборов была возложена на власти Боснии и Герцеговины. При всей технической сложности этих выборов они были проведены образцово и в целом соответствовали международным нормам, касающимся демократических выборов. Процесс принятия на себя национальными властями соответствующих полномочий и передачи им от ОБСЕ всей полноты ответственности за проведение выборов завершился успешно и еще более укрепил и без того солидную репутацию ОБСЕ в вопросах наращивания потенциала и организационного строительства. Еще одной важной задачей, стоявшей перед Миссией ОБСЕ в Боснии и Герцеговине в 2002 году, была рационализация международного присутствия в этой стране. Миссия ОБСЕ в Боснии и Герцеговине оперативно адаптировалась к процессу пересмотра определенных Высоким представителем задач и приоритетов международного сообщества. Была признана ключевая роль ОБСЕ в сфере прав человека и верховенства закона. ОБСЕ продолжала развивать свою деятельность в вопросах реализации законодательства о собственности, демократизации и гражданского общества; возросла роль Миссии и в вопросах образования и сотрудничества в области безопасности. Помощь, оказанная Миссией в деле мирного сокращения вооруженных сил Федерации и повышения транспарентности военных бюджетов, стала необходимейшей основой укрепления и стабилизации этих институтов.

**В Хорватии** ОБСЕ продолжала выполнять свой мандат в части возвращения беженцев и перемещенных лиц, реформы судебной системы и преобразований в области СМИ и полицейских сил. В этом году улучшились рабочие контакты между ОБСЕ и хорватскими властями. Председательство поддержало проводившиеся в этом году сокращение численности и реструктуризацию Миссии и приветствовала договоренность о привлечении национальных кадров на должности категории специалистов. Миссия в Хорватии представила на рассмотрение Постоянного совета два доклада о положении дел с оценкой успехов, достигнутых на определенных мандатом направлениях, а Председательство в середине года представило документ с изложением своего видения, содержащий рекомендации по ключевым вопросам.

Присутствие ОБСЕ в **Албании** продолжало оказывать правительству и местным властям поддержку в борьбе с организованной преступностью, в вопросах пограничного контроля, осуществлении программ организационного строительства, борьбе с торговлей наркотиками, оружием и людьми, а также с коррупцией и в наблюдении за сбором оружия. Председательство и страна, председательствовавшая в ЕС, выступили сопредседателями организованной 17 апреля 2002 года шестой международной конференции группы "Друзья Албании". Это совещание было посвящено рассмотрению демократического переходного процесса в Албании, а также прогресса, достигнутого в проведении институциональных и структурных реформ. Наиболее важными пунктами повестки дня были вопросы верховенства закона, судебной реформы, борьбы с коррупцией, незаконным оборотом и организованной преступностью и развития экономики Албании. Высокую оценку получила конструктивная роль Албании в развитии регионального сотрудничества; "Друзья Албании" также приветствовали положительные сдвиги в отношениях Албании с Европейским союзом.

Страна-председатель выступила в поддержку пересмотра приоритетов и перенацеливания деятельности Присутствия в области верховенства закона, демократизации, торговли людьми и пограничного режима. Она также поддержала усилия БДИПЧ и Присутствия ОБСЕ в области электоральной реформы, и в том числе выполнение рекомендаций, вынесенных БДИПЧ по итогам парламентских выборов 2001 года, предпринимаемые с целью подготовки к муниципальным выборам 2003 года и достижения новых успехов в консолидации демократических институтов в Албании.

Португалия как страна-председатель одобрила назначение д-ра Эрхарда Бусека на пост специального координатора **Пакта о стабильности для Юго-Восточной Европы** и дважды приглашала его выступить перед Постоянным советом ОБСЕ. Организация продолжала тесно сотрудничать с Пактом о стабильности для Юго-Восточной Европы и приветствовала разработанные специальным координатором приоритеты и четкий план работы, а также мероприятия, проводившиеся в текущем году.

Деятельность ОБСЕ в **Грузии** была связана с особыми трудностями; немалую пользу принесла поездка Председателя на Кавказ, предпринятая с тем, чтобы получить более предметное представление о роли ОБСЕ в этой стране. Что касается процесса переговоров по Южной Осетии, то Председательство организовало в Каштелу-Бранку и Лиссабоне восьмое совещание группы экспертов по политическим вопросам. В подписанном протоколе подчеркивались особо важная роль Европейской комиссии в деле экономического восстановления в зоне конфликта и особая важность нового предложения о внедрении "системы дисков налогового учета", призванной обеспечить дальнейшее совершенствование таможенного контроля в Южной Осетии. Кроме того, на совещании была подтверждена пригодность "баденского пакета" в качестве основы для дискуссии о будущем политическом статусе Южной Осетии и всеми сторонами была признана необходимость придания большей действенности мерам укрепления доверия и безопасности, в частности, касающимся сотрудничества полицейских органов. Достигнутое соглашение явилось весьма позитивным шагом в урегулировании этого конфликта на Кавказе, сохранении поступательного развития этого процесса и оснований всерьез рассчитывать на успех в будущем в надежде на то, что обе стороны будут и далее руководствоваться духом встречи в Каштелу-Бранку.

Что касается конфликта в Абхазии, то Председательство с пристальным вниманием следило за развитием событий и поддерживало усилия Организации Объединенных Наций по налаживанию мирного процесса, в частности, на направлении разрешения конфликта и обеспечения прав человека.

Деятельность в рамках операции по пограничному мониторингу Миссии ОБСЕ в Грузии по-прежнему служила весомым фактором стабильности и доверия в регионе. К числу крупных достижений Португалии как страны-председателя относятся выполнение решения о распространении операции на ингушский сектор российско-грузинской границы и – совсем недавно – утверждение решения о дальнейшем расширении этой операции – на дагестанский сектор. Следует отметить и реализацию дополнительных мер по дальнейшему повышению эффективности этой операции.

В текущем году был достигнут некоторый прогресс в выполнении обязательств, принятых в Стамбуле; в частности, речь идет о посещении экспертами ОБСЕ базы Гудаута, ставшим важным шагом в направлении юридического завершения ее передачи. Ожидается дальнейший прогресс в интересах выполнения обязательств в полном объеме. Особенно важным также было успешное завершение осуществлявшегося под руководством ОБСЕ проекта "Смесь", преследовавшего цель обезвреживания ракетного топлива с преобразованием его в удобрение для кислых почв Западной Грузии.

Что касается процесса переговоров по **Нагорному Карабаху**, то здесь можно приветствовать активизацию в последнее время двусторонних встреч между президентом Алиевым и президентом Кочаряном, а также введение новой дополнительной формы переговоров на уровне личных представителей глав государств; вместе с тем следует с сожалением отметить отсутствие сколь-либо существенного прогресса в направлении урегулирования конфликта.

В ходе визита в Армению и Азербайджан Действующий председатель в беседах с обоими президентами подчеркнул первостепенную важность дальнейших переговоров по этому вопросу. На протяжении года он также несколько раз встречался с сопредседателями Минской группы и всецело поддержал их усилия по достижению комплексного мирного урегулирования нагорнокарабахского конфликта. Полезный вклад в укрепление доверия и взаимопонимания был внесен личным представителем Действующего председателя по конфликту, являющемуся предметом рассмотрения на Минской конференции, который принял участие в осуществлении серии мер укрепления доверия в районе конфликта. Позитивным шагом в этом сложном переговорном процессе, несомненно, было оперативное согласование на встрече в Порту заявления по нагорнокарабахскому конфликту.

В **Чечне** Группа содействия на основе тесной координации действий с другими работавшими там международными организациями развернула обширную деятельность на месте в Знаменском, возглавив усилия по оказанию гуманитарной помощи чеченскому населению. Кроме того, Группа содействия активно проявила себя в вопросе о возвращении внутренне перемещенных лиц из соседних областей и взаимодействовала с федеральными и местными властями в вопросах организационного строительства. Председательством были с признанием отмечены предпринятые усилия по нормализации положения, особенно по линии содействия конституционной реформе, которая позволит создать органы, сформированные путем местных выборов.

**Беларусь.** Португалия ставит себе в заслугу повторное открытие миссии ОБСЕ в Беларуси – на этот раз в виде Офиса ОБСЕ в Минске, который заменил собой КНГ. Мы признательны всем, кто участвовал в длительных переговорах, завершившихся принятием 30 декабря решения Постоянного совета; это особенно касается правительства Беларуси. Португалию радует тот факт, что диалог, инициированный тогдашним Действующим председателем в сентябре прошлого года в Нью-Йорке, оказался единственно возможным способом восстановить сотрудничество между Организацией и Беларусью. Вместе с тем, на наш взгляд, открытие Офиса ОБСЕ в Минске является для такого сотрудничества отправной точкой, а не конечным пунктом. Мы ожидали от правительства в Минске выполнения обязательств, принятых в рамках ОБСЕ, а именно тех, которые касаются демократии, верховенства закона и

прав человека. В этой связи мы испытываем озабоченность в связи с интерпретирующим заявлением, с которым представительство Беларуси выступило на заседании Постоянного совета 30 декабря.

В Молдове значительные события имели место в политической сфере. После длительной паузы возобновились пятисторонние переговоры с участием двух сторон и трех посредников, и после встречи в Киеве стороны договорились обсудить выдвинутое посредниками предложение о будущем политическом статусе Приднестровья в составе Молдовы. Несмотря на некоторые первоначальные подвижки быстрых результатов на переговорах не наблюдалось – главным образом из-за трудностей, создаваемых приднестровской стороной. Председательство выражало надежду, что при условии серьезного участия всех вовлеченных сторон возможна выработка соглашения об урегулировании этого давнего конфликта. С этой целью Председатель посетил страну и назначил посла по особым поручениям, который возглавил переговоры от имени ОБСЕ. Португалия рассчитывала на то, что семена, посеянные посредниками в 2002 году, дадут всходы в 2003. В этой связи нас радуют результаты пятисторонней встречи, состоявшейся в Москве в декабре прошлого года, где обе стороны в конфликте заложили основу для принятия конституционного соглашения о будущем статусе Приднестровья в составе единой Молдовы.

Председательство по достоинству оценивает усилия Российской Федерации по выполнению обязательств, принятых на Стамбульской встрече на высшем уровне в 1999 году. ОБСЕ продолжала содействовать этому процессу, выступая в качестве распорядителя фонда добровольных взносов, созданного для этих целей. Председательство с сожалением констатирует, что несмотря на напряженные усилия Российской Федерации и международную помощь назначенный на 31 декабря крайний срок не будет соблюден. Мы удовлетворены положениями декларации, принятой на встрече Совета министров в Порту, и твердым намерением России вывезти и уничтожить до конца 2003 года всю военную технику и боеприпасы, размещенные в Приднестровье.

В Украине Председательством велись переговоры, призванные привлечь внимание к деятельности бюро Координатора проектов и повысить ее эффективность, и была подчеркнута желательность принятия новых масштабных усилий по утверждению демократических институтов. С этой целью представители страны-председателя также приняли участие в наблюдении за проводившимися в 2002 году выборами в законодательный орган.

С самого начала Португалия, исполняя функции страны-председателя, выделила в качестве одной из ключевых, приоритетных областей **Центральную Азию**. Свидетельством особого интереса Председательства к этому региону было назначение посла Герберта Зальбера специальным советником Действующего председателя по выполнению задачи поддержки центральноазиатских государств-участников. В этом качестве он неоднократно выезжал в страны региона для развертывания деятельности на новых направлениях с особым акцентом на сотрудничестве в области экономического и экологического измерения, а также в сфере безопасности.

Одним из ключевых аспектов стратегии португальского Председательства в отношении Центральной Азии было выравнивание баланса в деятельности по трем измерениям ОБСЕ. Соответственно, Португалия ставила целью укрепление экономико-



экологического и военно-политического измерений; при этом, однако, центральноазиатским странам неизменно давалось ясно понять, что это не должно достигаться за счет ослабления их обязательств в области человеческого измерения, что было с глубоким удовлетворением признано руководителями делегаций пяти центральноазиатских стран на встрече с Действующим председателем в ходе десятой встречи Совета министров и также нашло свое отражение в принятом на встрече министров в Порту заявлении по Центральной Азии.

В рамках военно-политического измерения и в ответ на выраженную центральноазиатскими государствами-участниками озабоченность относительно международного терроризма, организованной преступности и контрабанды наркотиков и оружия страной-председателем были предприняты серьезные усилия по выполнению Программы действий, принятой на Бишкекской конференции в декабре 2001 года. С этой целью посол Зальбер провел с правительствами центральноазиатских стран серию консультаций, призванных наметить приоритетные области, в которых ОБСЕ могла бы разработать конкретные программы действий и проекты.

Одной из таких намеченных областей стала подготовка полицейских и сотрудников пограничной службы. При незаменимом содействии специального полицейского советника г-на Монка с властями Кыргызстана и Таджикистана были согласованы учебные программы для подготовки сотрудников этих сил.

Председательство также ставило в качестве приоритетной задачу укрепления экономического и экологического измерения. Вполне осознавая, что ОБСЕ не является собственно "финансовой" организацией, страна-председатель предпринимала серьезные усилия по расширению имеющихся у Организации возможностей оказания помощи в этих областях. Соответственно, Португалия взаимодействовала с БКДЭОС и властями центральноазиатских стран в подготовке рабочего документа с изложением более четкой стратегии ОБСЕ в области экономического и экологического измерения для Центральной Азии.

Кроме того, принимая во внимание тот акцент, который был сделан на десятой встрече Экономического форума на проблеме управления водными ресурсами, страна-председатель стремилась оказывать всемерную поддержку миссиям и центрам ОБСЕ в Центральной Азии в работе над проектами в этой области и налаживать более тесную координацию действий с другими соответствующими международными организациями, такими, как Европейская экономическая комиссия ООН и Специальная программа Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА).

Председательство также придавало особое значение сотрудничеству между ОБСЕ и ее пятью центральноазиатскими государствами-участниками в области культуры и образования. Результатом напряженной позитивной работы стало открытие в декабре прошлого года совместными усилиями Председательства и правительства Кыргызстана Академии ОБСЕ в Бишкеке, где аспиранты будут изучать тематику ОБСЕ. Несколько учебно-научных институтов из других государств-участников делятся своим опытом и научными работами в этой области, и в скором времени проект создания Академии должен быть воплощен в жизнь.

Еще одной задачей, которой Председательство уделяло особое внимание, было углубление сотрудничества с другими международными организациями, действующими в Центральной Азии. Были проведены консультации на уровне штаб-квартир со Всемирным банком, Европейским банком реконструкции и развития и Азиатским банком развития, но при этом основное внимание уделялось координации действий с ЕС. На заседании Совета ЕС в Брюсселе Португалией был представлен рабочий документ "Сотрудничество между ОБСЕ и ЕС в Центральной Азии", содержащий предложения о направлениях и методах дальнейшего сотрудничества между двумя организациями в их деятельности в Центральной Азии. Принимая во внимание работу, ранее проделанную председателем в ЕС Испанией и Данией, этот документ теперь позволяет Европейской комиссии, используя такие программы, как ТАСИС, обозначить направления, на которых ОБСЕ могла бы с максимальной отдачей выступать в качестве активного партнера.

Действующий председатель дважды совершал поездки в регион. В июле министр Мартинш да Круш посетил Кыргызстан и Таджикистан, а в октябре и ноябре побывал в Казахстане, Узбекистане и Туркменистане. Эти визиты, вписывающиеся в разработанную Председательством стратегию для региона, были предприняты в позитивном духе сотрудничества с правительствами центральноазиатских стран. Они были призваны прежде всего продемонстрировать, что ОБСЕ неуклонно проводит линию на конструктивное вовлечение этих стран в работу по всем трем измерениям Организации. Действующий председатель предложил использовать все имеющиеся у ОБСЕ механизмы для разработки проектов в области экономики и окружающей среды, для борьбы с терроризмом и решения других проблем безопасности. Выразив полное понимание тех трудностей, с которыми обычно встречаются "молодые" демократии в деле "государственного строительства", министр Мартинш да Круш призвал правительства центральноазиатских стран и далее добиваться выполнения своих обязательств в области человеческого измерения.

## **7. Нарращивание сотрудничества с Парламентской ассамблеей ОБСЕ**

Одной из важных целей, поставленных Председательством, было развитие тесных **отношений диалога и сотрудничества с Парламентской ассамблеей ОБСЕ** (ПА ОБСЕ); при этом была учтена та ценная роль, которая принадлежит этому важному институту в том, чтобы приблизить ОБСЕ к простым гражданам и избирателям в различных странах.

В первом полугодии Действующий председатель принял в Лиссабоне Председателя ПА Адриана Северина (последний принимал участие в состоявшемся 12 июня Лиссабонском совещании), а во втором полугодии – Председателя ПА Брюса Джорджа. Кроме того, Председатель ПА ОБСЕ участвовал в двух заседаниях Тройки. Состоявшиеся дискуссии позволили вновь подтвердить общую цель наращивания синергетического взаимодействия между Парламентской ассамблеей и другими институтами и органами ОБСЕ. В этой связи Действующий председатель приветствовал решение ПА ОБСЕ открыть Бюро по связи в Вене; он считает, что это станет стимулом для более тесного взаимодействия и обмена информацией, а также средством повышения координации действий и сотрудничества.

Действующий председатель выступил на первой, зимней сессии ПА ОБСЕ, проводившейся в Вене 21 февраля. Он приветствовал вышеназванную инициативу, подчеркнув, что она наглядно свидетельствует об заинтересованном вкладе ПА ОБСЕ в деятельность Организации.

Затем Действующий председатель выступил на состоявшейся 6 июля в Берлине одиннадцатой ежегодной сессии ПА ОБСЕ на тему "Противостояние терроризму – глобальный вызов XXI века". Он по достоинству оценил решение ПА ОБСЕ столь своевременно вынести на рассмотрение эту тему и подчеркнул важную роль национальных парламентов в обеспечении законодательной основы для предупреждения терроризма и борьбы с ним в соответствии с требованиями Бухарестского плана действий.

## **8. Платформа безопасности, основанной на сотрудничестве**

Пользуясь тем, что Португалия входит в состав основных международных и региональных организаций, образующих евроатлантическую архитектуру безопасности, Председательство стремилось придать конкретное, реальное выражение оперативной концепции, заложенной в Платформе безопасности, основанной на сотрудничестве. Наилучшим примером таких усилий служит проведенное 12 июня в Лиссабоне совещание по предупреждению терроризма и борьбе с ним.

### **8.1. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций**

В течение года Действующий председатель дважды выезжал в Нью-Йорк, где имел встречи с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Председателем Совета Безопасности. Эти встречи, основной темой которых было сотрудничество в борьбе с терроризмом, позволили обсудить и целый ряд других вопросов, касающихся безопасности.

15 сентября 2002 года Действующий председатель выступил на 57-й сессии Генеральной ассамблеи ООН. Кроме того, Председательством был сделан вклад по вопросу о сотрудничестве между ОБСЕ и ООН в рамках обсуждения пункта 21 повестки дня Генеральной ассамблеи. После дебатов по этому вопросу Председательство внесло в Нью-Йорке после консультаций в Вене проект резолюции о сотрудничестве между ООН и ОБСЕ; резолюция была принята 20 декабря 2002 года.

20 марта 2002 года Действующий председатель выступил в Комиссии по правам человека в Женеве. По приглашению Действующего председателя Верховный комиссар по правам человека выступил 21 ноября на заседании Постоянного совета ОБСЕ.

Председательство выступило с заявлением на конференции высокого уровня по вопросам укрепления сотрудничества в Юго-Восточной Европе, организованной ЮНЕСКО в Париже 4-5 апреля 2002 года. Оно было представлено на рабочем уровне на совещании между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями на тему "Сотрудничество в предупреждении конфликтов и миростроительстве", которое состоялось в Нью-Йорке 30 апреля – 2 мая. Кроме того, представитель страны-председателя участвовал в качестве наблюдателя в работе

53-й сессии исполнительного комитета Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев, которая проводилась в Женеве 30 сентября – 4 октября.

## **8.2. Сотрудничество с Европейским союзом**

В 2002 году велась активная работа по расширению сотрудничества между ОБСЕ и ЕС. В течение года состоялся ряд встреч и обоюдных визитов на самом высоком уровне, благоприятствовавших обмену информацией и определению возможностей для более эффективного дополнения усилий друг друга и подкреплявших встречные усилия обеих организаций на общих направлениях деятельности, таких, как борьба против терроризма, предотвращение конфликтов и региональные вопросы.

В период, когда председательские функции в Европейском союзе выполняла Испания, Действующий председатель вместе с Генеральным секретарем прибыл в Брюссель для участия 29 января в первой в истории встрече министерской Тройки ЕС; тем самым было положено начало этому новому виду диалога, идея которого была выдвинута в принятом ЕС в 2001 году документе об укреплении сотрудничества между ЕС и ОБСЕ.

В период, когда председательские функции в Союзе выполняла Дания, состоялся первый визит в ОБСЕ посольской Тройки ЕС по линии Комитета по политическим вопросам и вопросам безопасности, члены которой были приняты в Вене 10 июля 2002 года представителем страны-председателя. Кроме того, Действующий председатель обратился к Высокому представителю ЕС по общей внешней и оборонной политике Хавьеру Солане с приглашением выступить на заседании Постоянного совета 25 сентября 2002 года.

29 августа Действующий председатель выступил на региональной конференции ЕС по предотвращению конфликтов, состоявшейся в Хельсингборге. В этой связи ему представилась возможность напомнить о давнем опыте ОБСЕ и ее роли в вопросах превентивной дипломатии.

Действующий председатель на заседаниях Совета по общим вопросам и внешним связям и Португалия в рамках Комитета по политическим вопросам и вопросам безопасности и рабочих групп по общей внешней и оборонной политике в Брюсселе поддерживали контакты на высоком уровне и регулярно выступали с сообщениями по проблемам ОБСЕ, что способствовало углублению координации действий и сотрудничества между ОБСЕ и ЕС на уровне штаб-квартир. Помимо этого Председательство вело работу по наращиванию взаимодействия между обеими организациями на местах. С этой целью Португалией были представлены в Брюсселе два рабочих документа, которые получили одобрение партнеров по ЕС; один из них касался сотрудничества между ЕС и ОБСЕ в Центральной Азии, а другой – активизации сотрудничества и повышения четкости в отношениях между международными организациями и институтами, действующими в Юго-Восточной Европе, с особым акцентом на сотрудничестве между ЕС и ОБСЕ в связи с процессом стабилизации и ассоциации.

### **8.3. Сотрудничество с НАТО**

10 января в Лиссабоне Действующий председатель принял Генерального секретаря НАТО лорда Дж. Робертсона и обсудил с ним стратегию взаимодействия между ОБСЕ и Альянсом в 2002 году, в частности, по вопросам борьбы с терроризмом, военно-политическим проблемам (контроль над вооружениями, МДБ и ЛСО) и по вопросу о помощи, оказываемой НАТО в работе ОБСЕ в Юго-Восточной Европе, а именно в бывшей югославской Республике Македонии.

Следует подчеркнуть, что лорд Робертсон стал первым генеральным секретарем, подтвердившим свое участие в лиссабонском совещании 12 июня.

На протяжении всего года Португалия регулярно информировала членов Совета евроатлантического партнерства (СЕАП) о мероприятиях, проводимых ОБСЕ и Председательством. Кроме того, Председательство было представлено на различных совещаниях представителей НАТО и ОБСЕ на рабочем уровне.

### **8.4. Сотрудничество с Советом Европы (СЕ)**

Председательство стремилось к наращиванию имеющего давнюю историю и плодотворного сотрудничества между ОБСЕ и Советом Европы, опираясь на "Общий каталог организационных условий сотрудничества".

Борьба с терроризмом ставится на передний план совместных усилий обеих организаций, с тем чтобы усилить осуществляемые каждой из них стратегию и мероприятия по противодействию терроризму и пресечению его финансирования при одновременном обеспечении норм демократии, прав человека, верховенства закона, межкультурного и межконфессионального диалога.

В течение года был проведен ряд совещаний представителей обеих организаций на высоком уровне. 14 февраля Действующий председатель принял в Лиссабоне председателя Комитета министров Совета Европы, министра иностранных дел Литвы Атанаса Валиониса.

Действующий председатель выступил на 111-м заседании Комитета министров СЕ, состоявшемся в Страсбурге 7 ноября, а на прошедшем 2-3 мая в Вильнюсе 110-м заседании Комитета министров СЕ от имени Действующего председателя выступил госсекретарь Португалии по европейским делам.

Действующий председатель пригласил Генерального секретаря СЕ Вальтера Швиммера принять участие в лиссабонском совещании 12 июня и выступить на заседании Постоянного совета ОБСЕ 18 июля.

Председательство приняло участие в трехсторонней встрече высокого уровня с участием представителей Совета Европы, ОБСЕ и ООН, проходившей 7-8 февраля в Страсбурге. Председатель Постоянного совета председательствовал на пятой встрече по формуле "2+2/3+3" на уровне старших должностных лиц, состоявшейся в Вене 12 июля 2002 года.

## 8.5. Сотрудничество с другими организациями

Действующий председатель встретился в Лондоне с президентом Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР) и обсудил с ним возможные совместные с ОБСЕ проекты в Центральной Азии. С той же целью Председательство провело встречу в Вашингтоне с представителями Всемирного банка. В своем выступлении на саммите "Азия – Европа" (АСЕМ), состоявшемся в Копенгагене 22 сентября 2002 года, Действующий председатель рассказал о роли, которую играет ОБСЕ.

## 9. Сотрудничество с другими географическими районами – азиатскими и средиземноморскими партнерами и соседними регионами

В соответствии со сложившейся практикой Действующий председатель **доверил председательские функции в Группе для контактов со средиземноморскими партнерами по сотрудничеству (СПС) в 2002 году Нидерландам** как стране, которая станет следующим Председателем. Контактная группа проводила заседания на регулярной основе в течение всего года, регулярно заслушивая информацию представителя Действующего председателя в Вене о деятельности ОБСЕ.

Ежегодный семинар ОБСЕ по Средиземноморью состоялся в Родосе 4-5 ноября 2002 года и был посвящен теме **"Средства массовой информации и новые технологии: последствия для правительств, международных организаций и гражданского общества"**. На семинаре присутствовали представители всех шести средиземноморских партнеров ОБСЕ, многочисленных государств – участников ОБСЕ, а также других международных организаций, а именно: Совета Европы, ЮНЕСКО, Лиги арабских государств и Организации Исламская конференция, и кроме того, представители гражданского общества. Состоялась интересная дискуссия о влиянии быстрого технического развития средств связи на политическую и дипломатическую деятельность правительств и международных организаций и о необходимости приспособления последних к возникающим в результате этого новым условиям. Помимо этого был выдвинут ряд практических предложений о дальнейших шагах, включая приглашение средиземноморских партнеров к участию в проводимых на общеевропейском уровне форумах по вопросам, касающимся СМИ (а именно в работе Европейской платформы органов, регулирующих деятельность СМИ), а также предложение об организации в скором времени средиземноморского форума ОБСЕ по вопросам СМИ.

На протяжении рассматриваемого периода ОБСЕ также **поддерживала и развивала конструктивный диалог со своими азиатскими партнерами по сотрудничеству**. Партнеры продолжали демонстрировать неизменный интерес к деятельности ОБСЕ. Председательство высоко оценило их вклад и готовность к наращиванию существующего доброго сотрудничества.

По предложению португальского Председательства **функции ведения этого "досье" были переданы Румынии**. 20-21 июня 2002 года в Бангкоке была проведена **совместная конференция ОБСЕ и Таиланда на тему "Человеческое измерение безопасности"**. В ней приняли участие представители всех трех азиатских партнеров

ОБСЕ, многочисленных государств – участников ОБСЕ, институтов ОБСЕ и других международных организаций, включая Верховного комиссара ООН по делам беженцев, Управление ООН по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, Международную организацию по вопросам миграции и Региональный форум АСЕАН. Семинар позволил провести позитивный обмен мнениями по вопросам торговли людьми и незаконного оборота наркотиков – проблемам, с которыми сталкивается как азиатско-тихоокеанский регион, так и регион ОБСЕ. В ходе конференции было выдвинуто конкретное предложение, касающееся необходимости укрепления и институционализации отношений ОБСЕ с Региональным форумом АСЕАН. 5 декабря во время встречи Совета министров в Порту состоялись встречи Тройки ОБСЕ как со средиземноморскими, так и с азиатскими партнерами по сотрудничеству.

## **10. Подготовка ОБСЕ к новым угрозам безопасности в XXI веке**

Появление и эволюция новых угроз нашей индивидуальной и коллективной безопасности, с одной стороны, и продолжающаяся в Европе трансформация политических институтов и механизмов в области безопасности, с другой, диктуют необходимость глубокого и тщательного осмысления будущей роли ОБСЕ в рамках Платформы безопасности, основанной на сотрудничестве.

Исходя из этого, португальское Председательство приветствовало и поддержало предложение о разработке **стратегии ОБСЕ по преодолению угроз безопасности и стабильности в XXI веке**. Именно в этой связи было принято решение поручить Постоянному совету продолжить в 2003 году разработку всеобъемлющей стратегии ОБСЕ на этот счет.

Председательство одобрило предложение о создании в 2003 году рабочей группы для рассмотрения "**новой концепции миссий ОБСЕ на местах**". Стремясь внести вклад в дальнейшее обсуждение этой темы, Председательство распространило в качестве "пищи для размышления" документ, озаглавленный "Миссии нового поколения". В этом рабочем документе вновь подтверждается существующая по-прежнему необходимость в сохранении потенциала ОБСЕ на местах ввиду эволюции угроз безопасности и отмечается ряд вопросов, требующих более глубокого изучения.

Другая актуальная тема для дальнейшей проработки в 2003 году касается вклада ОБСЕ в **миротворческие** усилия. Председательство приветствовало предложение о принятии на встрече Совета министров в Порту решения, предусматривающего проведение в 2003 году дальнейшего анализа роли ОБСЕ в деятельности по поддержанию мира на основе Хельсинкского документа 1992 года.

## ДОКЛАД О РАБОТЕ ПО РЕФОРМЕ ОБСЕ В 2002 ГОДУ

В соответствии с мандатом, сформулированным в пункте 5 Бухарестской декларации Совета министров 2001 года, португальское Председательство представляет нижеследующий доклад о проделанной в 2002 году работе по реформе ОБСЕ.

### I. Методика и подход

#### Методика

Государства-участники договорились вести работу над реформой в рамках соответствующей рабочей группы, которая проводила свои заседания на регулярной основе в течение всего года.

Одновременно Председательство (Португалия) приняло решение об учреждении в рамках неофициальной финансовой комиссии следующих пяти рабочих и целевых групп:

- Рабочей группы по Положениям о персонале;
- Рабочей группы по Финансовым правилам;
- Рабочей группы по шкалам взносов;
- Специальной целевой группы по общим контурам бюджета на 2003 год и бюджетным процедурам;
- Специальной целевой группы по вопросам управления.

Между Рабочей группой по реформе ОБСЕ и пятью структурными единицами, подчиненными НФК, был налажен регулярный обмен информацией и успешное взаимодействие.

#### Подход

Государства-участники договорились действовать в прагматическом ключе, шаг за шагом, фокусируя внимание на вопросах, по которым в прошлом году намечался консенсус.

Была поставлена цель подготовить к встрече Совета министров в Порту всеобъемлющий пакет конкретных предложений, позволяющих рационализировать рабочие процедуры ОБСЕ и улучшить управление Организацией, повысив тем самым ее общую эффективность.

В свете этого и после широких консультаций Председательство подготовило рабочий документ под названием "Разработка элементов совершенствования управления Организацией".

Государства-участники живо откликнулись на этот рассчитанный на периодическое обновление документ и на первом этапе сосредоточили свою работу на следующих семи обозначенных в нем группах вопросов:



- представление докладов институтами и структурами на местах;
- оказание Секретариатом помощи Действующему председателю, государствам-участникам, институтам и структурам на местах;
- Действующий председатель;
- представительство ОБСЕ вне Организации – Платформа безопасности, основанной на сотрудничестве;
- публичное освещение;
- людские ресурсы;
- бюджеты.

Кроме того, Председательство имело возможность опереться на твердую поддержку делегаций государств-участников и Секретариата, которые со своей стороны представили ряд весьма полезных вкладов.

## **II. Принятые и утвержденные решения**

Применение поэтапного подхода с прицелом на конкретные результаты позволило государствам-участникам принять ряд решений, которые упомянуты ниже с выдержками из их положений.

### **1. Совершенствование управления бюджетом ОБСЕ**

Это решение было принято на расширенном заседании Постоянного совета 28 июня 2002 года (PC.DEC/486).

В нем излагаются принципы управления бюджетом ОБСЕ, исходящие из того, что "сводный бюджет является ключевым управленческим инструментом для планирования, осуществления и оценки деятельности Организации, ее институтов и структур на местах".

Особо подчеркивается необходимость "четко соотносить цели и те ресурсы, которые потребуются/будут выделены для их достижения".

В Решении напоминает, что общая ответственность за бюджет, и в том числе за определение политических целей, возложена на Постоянный совет. Вместе с тем предусматривается ряд процедур и руководящих принципов, из которых должен исходить Генеральный секретарь в качестве "главного администратора", добиваясь на основе консультаций с Постоянным советом "эффективного использования ресурсов Организации".

Предполагается, что Генеральный секретарь будет "обеспечивать, чтобы руководители программ составляли бюджетные сметы транспарентно, своевременно и в соответствии с профессиональными стандартами". Он "разработает систему транспарентной, своевременной и эффективной обработки заявлений о готовности внести внебюджетные взносы и запросов о выделении из них средств". Кроме того, Генеральному секретарю вменяется в обязанность "регулярно, не реже двух раз в год или по просьбе Постоянного совета, представлять Постоянному совету доклады по вопросам управления".

## **2. Заявления и информирование общественности от имени ОБСЕ**

Данное решение было принято на расширенном заседании Постоянного совета 28 июня 2002 года (PC.DEC/485).

В нем подчеркивается, что "эффективность ОБСЕ зависит и от осведомленности общественности о ее работе", и определяются ключевые принципы, "призванные обеспечить последовательность и транспарентность политики ОБСЕ в том, что касается работы с общественностью".

В этой связи в решении предусматривается, что "с публичными заявлениями от имени всей ОБСЕ выступают Действующий председатель, Генеральный секретарь и уполномоченные ими официальные представители".

В нем также устанавливается, что "Отдел прессы и общественной информации Секретариата ОБСЕ должен выполнять функции центра по своевременной координации действий в том, что касается публичных заявлений, издаваемых Действующим председателем, институтами и структурами ОБСЕ на местах, с тем чтобы способствовать их соответствию консенсусной позиции ОБСЕ".

## **3. Роль Действующего председательства ОБСЕ**

Данное решение было принято на расширенном заседании Постоянного совета 20 октября 2002 года (PC.DEC/499) и направлено Совету министров для утверждения на его встрече в Порту.

В Решении излагаются "руководящие принципы деятельности Действующего председательства", чьи действия должны соответствовать "позициям, согласованным всеми государствами-участниками", и обеспечивать учет "всего спектра мнений государств-участников".

Исходя из этого в Решении определяются различные обязанности Действующего председателя, а именно:

- "от имени Совета министров и Постоянного совета отвечать за координацию текущей деятельности ОБСЕ и проведение по ней консультаций";
- "представлять на рассмотрение Постоянного совета необходимые проекты документов, доклады и обзоры", а также "рекомендации по конкретным вопросам";
- "доводить мнения и решения встреч на высшем уровне, Совета министров и Постоянного совета до сведения Секретариата ОБСЕ, ее институтов и операций на местах и в собственном качестве давать им по мере необходимости рекомендации и установки по вопросам их деятельности";
- "выполнять свои функции, связанные с назначением на должности и дачей поручений";

- "представлять ОБСЕ вовне Организации", выполняя эту функцию на основе консультаций с государствами-участниками и при содействии Генерального секретаря, "которому по мере необходимости делегируются представительские функции".

В Решении также предусматривается, что в процессе выполнения своих обязанностей Действующее председательство сможет рассчитывать на помощь и поддержку:

- Тройки и Генерального секретаря, опираясь "на экспертную, консультационную, материальную, техническую и иную поддержку со стороны Секретариата";
- личных представителей, которых Председательство может назначать после предварительных консультаций "с государствами-участниками в рамках Подготовительного комитета", определяя для них "четкий и конкретный мандат", для "урегулирования того или иного кризиса или конфликта ... или в целях обеспечения лучшей координации действий государств-участников в конкретных областях".

#### **4. Учреждение Фонда ИРМА**

ИРМА представляет собой продукт претворения в жизнь согласованной в Бухаресте в 2001 году программы реализации Административной повестки дня. Эта программа позволит обеспечить разработку и внедрение в ОБСЕ постоянно совершенствуемой модели наилучшей практики в области управления и администрации и создать в ОБСЕ профессиональную, экономичную и соотнесенную с бюджетом структуру управления, обеспечивающую максимальную эффективность и транспарентность нашей будущей оперативной деятельности.

Данное решение было принято Постоянным советом 25 июля 2002 года (РС.ДЕС/493).

Решением учреждается "отдельный фонд с целью разработки и внедрения предлагаемой системы комплексного управления ресурсами (ИРМА)".

В Решении предусматривается, что "Фонд рассчитан на трехлетний период осуществления проекта" и что в него будет выделено "6,9 миллиона евро из излишка наличности за 2000 финансовый год".

Согласно этому решению Генеральному секретарю поручено "распоряжаться Фондом в соответствии со статьей VII Финансовых правил и ежеквартально или, если потребуется, чаще представлять отчеты об осуществлении проекта ИРМА".

Кроме того, в Решении содержится поручение "неофициальной финансовой комиссии (НФК) учредить на весь срок осуществления проекта рабочую группу для надзора за работой в рамках проекта ИРМА и представления по мере необходимости отчетов о ходе этой работы через НФК Постоянному совету".

## **5. Совершенствование ежегодных докладов о деятельности ОБСЕ**

Данное решение было принято на расширенном заседании Постоянного совета 5 сентября 2002 года (PC.DEC/495).

В Решении предусматривается, что "с целью совершенствования механизма ежегодного представления докладов о деятельности ОБСЕ ... Генеральный секретарь будет готовить один всеобъемлющий ежегодный доклад", который "будет охватывать отчетный период, равный полному календарному году, ... и будет представляться Постоянному совету как можно раньше в первом квартале следующего года".

## **III. Прочие обсуждавшиеся или находящиеся на рассмотрении вопросы**

В Рабочей группе по реформе ОБСЕ, в рамках неофициальной финансовой комиссии и подчиненных ей структурных единиц и в Подготовительном комитете обсуждались или в настоящий момент находятся на рассмотрении также другие вопросы и предложения, касающиеся общего управления Организацией; к их числу, в частности, относятся:

- новые положения о персонале;
- новые финансовые правила;
- ежегодный доклад о деятельности ОБСЕ;
- обеспечение Секретариатом деятельности Действующего председателя;
- предложение о создании в рамках ЦПК аналитической группы;
- подготовка справочника для руководителей миссий ОБСЕ;
- открытие отделений ОБСЕ по связи.

**ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
ФОРУМА ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ  
МИНИСТРУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ПОРТУГАЛИИ,  
ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ДЕСЯТОЙ ВСТРЕЧИ  
СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ**

Ваше Превосходительство,

в качестве Председателя Форума по сотрудничеству в области безопасности имею честь проинформировать Вас о деятельности Форума в период между девятой встречей Совета министров и десятой его встречей в Порту 6-7 декабря 2002 года. Прежде всего хотел бы кратко доложить о двух нововведениях, затрагивающих порядок работы Форума и успешно опробованных впервые в текущем году. Первое состоит в удлинении срока председательских полномочий в ФСБ. Что касается второго, то речь идет о наращивании взаимодействия между Постоянным советом и Форумом по сотрудничеству в области безопасности – автономным органом ОБСЕ для принятия решений, у которого имеются немалые наработки и проверенный временем мандат.

Договоренность об удлинении срока председательствования в ФСБ с одного до четырех месяцев, что соответствует полной сессии от одного перерыва до другого, вступила в силу 1 февраля 2002 года. Последней исполняла председательские функции по старой системе в течение двух месяцев Швейцария. Первым председателем при новой системе стала Чешская Республика. Турция была первым государством, принявшим на себя председательские функции на весь срок между весенним и летним перерывами. Союзной Республике Югославии выпала честь занять председательское кресло в ФСБ после летнего перерыва. Общеизвестно, что новый порядок председательствования в ФСБ позволил сделать Форум более действенным в организационном плане. Удлинение срока председательских полномочий, возлагая значительную нагрузку на соответствующее государство-участник, вместе с тем приносит свои плоды в плане обеспечения преемственности и надлежащего контроля за выполнением незавершенной работы. Одновременно с этим была повышена роль Тройки ФСБ; совместные усилия в ее рамках можно считать одним из ключевых факторов, обусловивших эту позитивную тенденцию.

Работа ФСБ в 2002 году проходила также под знаком выполнения Решения No. 3 Совета министров об укреплении роли ОБСЕ как форума для политического диалога (МС(9)ДЕС/3). В этом решении поставлена задача укрепить военно-политическое измерение ОБСЕ и повысить эффективность деятельности ФСБ. В целях облегчения взаимодействия между ФСБ и ПС Председатель ОБСЕ регулярно участвует в заседаниях Тройки ФСБ, а Председатель ФСБ принимает участие в некоторых заседаниях Тройки ОБСЕ по вопросам, относящимся к ведению ФСБ. Весьма полезной формой консультаций были совместные заседания двух "троек". И наконец, были организованы три совместных заседания с ПС. На заседании 17 апреля рассматривался вопрос о международном сотрудничестве в борьбе с терроризмом, а 18 июля – выполнение статей II, IV и V Приложения 1-В к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине. Совместное заседание 13 ноября было посвящено подготовке к десятой встрече Совета министров в Порту.

В целях более тесной увязки деятельности ФСБ с общей работой ОБСЕ по текущим вопросам безопасности девятая встреча Совета министров предусмотрела возможность оказания Форумом экспертной помощи – по просьбе Постоянного совета или по собственной инициативе. Впервые этот механизм был задействован 18 июля, когда ПС обратился к ФСБ с просьбой представить к десятой встрече Совета министров свои экспертные рекомендации по осуществлению раздела V Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии (РС.DEC/489). Раздел V Документа посвящен мерам в области стрелкового оружия, рассматриваемым в контексте раннего предупреждения, предотвращения конфликтов, регулирования кризисов и постконфликтного восстановления. После тщательной подготовки и нескольких недель дискуссий и переговоров Форум принял свои первые экспертные рекомендации (FSC.DEC/15/02 от 20 ноября).

Работу Форума в 2002 году можно разбить на две основные части: его традиционные функции и его вклад в борьбу с терроризмом, – хотя по сути дела эти два направления перекликаются друг с другом. В качестве органа ОБСЕ, ответственного за рассмотрение принятых в ОБСЕ обязательств по контролю над вооружениями и мер укреплению доверия и безопасности, Форум продолжал решать порученные ему важнейшие задачи: держать под пристальным наблюдением и совершенствовать осуществление Венского документа, Кодекса поведения, касающегося военно-политических аспектов безопасности, Документа ОБСЕ о легком и стрелковом оружии и других документов ОБСЕ, имеющих отношение к военно-политическим аспектам безопасности. В то же время в соответствии с мандатом, сформулированным в Бухарестском плане действий по борьбе с терроризмом, Форум использовался государствами-участниками для наращивания усилий по предупреждению терроризма и борьбе с ним путем полного и своевременного выполнения всех соответствующих документов, принятых в рамках ФСБ.

Стремясь более надежно обеспечить полномасштабное выполнение всех МДБ и, в частности, Венского документа 1999 года, ФСБ провел 4-6 марта свое Ежегодное совещание по оценке выполнения, в котором приняли участие около 250 делегатов. Позднее в ФСБ состоялось довольно углубленное рассмотрение сводного документа с выдвинутыми на Совещании предложениями. В итоге был произведен пересмотр механизма оповещения и напоминания, а Председатель ФСБ был уполномочен принять необходимые меры по его внедрению (FSC.DEC/10/02).

Руководствуясь как своим традиционным мандатом, так и Бухарестским планом действий, ФСБ сосредоточил особое внимание на Документе ОБСЕ о ЛСО. 4-5 февраля под председательством Чехии был проведен семинар-практикум по осуществлению Документа ОБСЕ о ЛСО, на котором присутствовали более 230 представителей государств-участников, партнеров по сотрудничеству, миссий ОБСЕ, международных организаций и неправительственных организаций. В рамках дальнейших шагов после этого семинара-практикума Центром по предотвращению конфликтов (ЦПК) были разработаны два весьма полезных инструмента, призванных улучшить обмен информацией между государствами-участниками – "шаблоны" для обмена информацией в 2002 году и "стандартный ответ" для обмена информацией в 2001 году. Оба инструмента были одобрены Тройкой ФСБ, которая неоднократно обращалась ко всем государствам-участникам с призывом использовать эти документы. Упомянутый "стандартный ответ" был направлен также в Организацию Объединенных Наций (FSC.DEC/9/02).

10 июля ФСБ принял решение о разработке серии руководств по лучшей практике, охватывающих восемь различных направлений работы по контролю над ЛСО (FSC.DEC/11/02). В нем говорилось о желательности подготовки указанных руководств заинтересованными государствами-участниками при технической поддержке и общей координации этой работы со стороны ЦПК. Одиннадцать делегаций вызвались подготовить руководства по лучшей практике по семи из восьми соответствующих направлений. 27 ноября ЦПК проинформировал Форум о том, что несколько проектов уже рассмотрены государствами-участниками, непосредственно вовлеченными в этот процесс, и вскоре будут готовы для обсуждения в ФСБ в рамках Рабочей группы В. К ним относятся руководства, касающиеся национальных процедур экспортного и импортного контроля, определения излишков и показателей их наличия, а также техники и процедур уничтожения. Ожидается, что остающиеся разделы будут доработаны своевременно к установленному решению срока – марту 2003 года.

Третья Конференция в рамках дальнейших шагов после принятия Кодекса поведения, касающегося военно-политических аспектов безопасности, которая состоялась 23-24 сентября под председательством Югославии и насчитывала около 200 участников, полностью подтвердила непреходящее значение и актуальность всех положений этого документа; при этом особо отмечалось то, что он охватывает различные измерения. На основе превосходного обзора, подготовленного ЦПК по просьбе ФСБ, Конференция проанализировала обмен информацией по Кодексу. После Конференции ФСБ принял решение о дальнейшем расширении обмена информацией относительно национальных усилий по борьбе с терроризмом (FSC.DEC/16/02). Рассматривается вопрос о переформулировании и рационализации вопросника в целом.

Как уже упоминалось, главным приоритетом ФСБ в течение всего года были задачи, поставленные перед ним в Бухарестском плане действий по борьбе с терроризмом. В плане ФСБ поручено активизировать выполнение существующих военно-политических обязательств, в частности, Кодекса поведения и Документа о ЛСО, рассмотреть вопрос об адекватности всех других своих документов задачам борьбы с терроризмом и определить, существует ли необходимость в выработке дополнительных норм и мер. 20 марта ФСБ под председательством Чешской Республики утвердил свою Маршрутную карту выполнения Бухарестского плана действий. В соответствии с Маршрутной картой ФСБ 14-15 мая под председательством Турции было организовано совещание экспертов на тему борьбы с терроризмом в рамках военно-политического измерения ОБСЕ. Оно дало делегациям прекрасную возможность глубже понять это сложное, многогранное и постоянно видоизменяющееся явление, с тем чтобы подготовиться к комплексному, хорошо скоординированному и охватывающему различные измерения ответу на него. В ходе совещания экспертов, на которое собралось более 200 участников, были выдвинуты многочисленные предложения о способах борьбы с терроризмом в рамках военно-политического измерения ОБСЕ, многие из которых затем были проанализированы ФСБ. Под председательством Турции была выполнена еще одна важная задача, предусмотренная Маршрутной картой ФСБ: с 22 мая по 3 июля Рабочая группа В рассмотрела вопрос об адекватности всех документов ФСБ (помимо Кодекса поведения и Документа о ЛСО) задачам борьбы с терроризмом. Председатель ФСБ представил Форуму свои выводы по итогам этой всеобъемлющей "экспертизы" (FSC.DEL/423/02).

В 2002 году дополнительно обогатилось содержание регулярных обсуждений в рамках ведущегося в ФСБ диалога по проблемам безопасности. Несколько стран решили использовать этот канал для представления своих национальных документов о планировании в области обороны. Эта новая практика была воспринята весьма позитивно как дальнейшее укрепление принципа транспарентности в рамках военно-политического измерения ОБСЕ. Кроме того, представители нескольких международных организаций (Вассенаарские договоренности, НАТО/СЕАП, СЕЕСАК) проинформировали ФСБ об их деятельности в области ЛСО.

Диалог по проблемам безопасности также использовался государствами-участниками в качестве канала для изложения своего восприятия новых угроз и вызовов безопасности. После летнего перерыва состоялась более интенсивная дискуссия о собственном вкладе ФСБ в рамках его компетенции и мандата в работу над стратегией ОБСЕ по преодолению угроз безопасности и стабильности в XXI веке согласно пункту 8 Бухарестской декларации Совета министров.

ФСБ также активно участвовал в подготовке некоторых других возможных решений Совета министров. 2 октября в ФСБ состоялись обширные дебаты по предложению Российской Федерации относительно миротворческих операций. Несколько раз ФСБ излагал свою точку зрения по поводу предложения об учреждении ежегодной конференции по обзору проблем безопасности. ФСБ также внес свой вклад в разработку Хартии ОБСЕ о предупреждении терроризма и борьбе с ним. Наряду с этим ФСБ также решил приступить к рассмотрению угрозы безопасности, связанной с наличием на хранении в регионе ОБСЕ излишних или ожидающих уничтожения боеприпасов и взрывчатых веществ для обычных вооружений (FSC.DEC/18/02).

В соответствии с ранее принятыми нами решениями ФСБ уделяет особое внимание предпринимаемым сейчас усилиям по модернизации Сети связи ОБСЕ. Одновременно для обеспечения функционирования существующей Сети связи были приняты соответствующие решения о продлении вспомогательной процедуры функционирования Сети связи ОБСЕ.

Учитывая работу, проделанную в 2002 году, и исходя из приоритетов ОБСЕ на 2003 год можно прийти к выводу о необходимости дальнейшей тесной координации действий ФСБ и ПС по ряду вопросов, к числу которых относятся работа над стратегией ОБСЕ на XXI век, будущая дискуссия о миротворческих операциях, участие ФСБ в ежегодной конференции по обзору проблем безопасности и дальнейшая реализация раздела V Документа о ЛСО. Это также самым непосредственным образом отвечало бы нашему обязательству глубже вовлекать ФСБ в работу над текущими проблемами безопасности, которую ведет ОБСЕ в целом.

Ваше Превосходительство, возможно, Вы сочтете целесообразным отразить эту информацию в соответствующих документах Совета министров.



**ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВМЕСТНОЙ  
КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ МИНИСТРУ ИНОСТРАННЫХ  
ДЕЛ ПОРТУГАЛИИ, ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ДЕСЯТОЙ ВСТРЕЧИ  
СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ**

Ваше Превосходительство,

в качестве Председателя Совместной консультативной группы (СКГ) в рамках Договора об ОБСЕ имею честь проинформировать Вас о деятельности СКГ после состоявшейся в декабре 2001 года в Бухаресте девятой встречи Совета министров ОБСЕ.

В течение всего этого периода внимание СКГ было сосредоточено на вопросах, связанных с продвижением в деле вступления в силу Соглашения об адаптации, что открыло бы путь для присоединения к адаптированному Договору об ОБСЕ новых государств. Государства-участники обсуждали, в частности, ход выполнения обязательств, зафиксированных в согласованном на Стамбульской встрече на высшем уровне Заключительном акте ДОВСЕ.

Что касается нынешнего положения дел с ратификацией Соглашения об адаптации Договора об ОБСЕ, то по состоянию на ноябрь 2002 года оно было ратифицировано только Республикой Беларусь и Украиной, из которых только Республика Беларусь сдала на хранение свои ратификационные грамоты.

СКГ, ее рабочие группы и подгруппы занимались текущими проблемами выполнения Договора и его действия. Эта работа велась конструктивно, в духе сотрудничества. На повестке дня остается вызывающий озабоченность вопрос о наличии в районе применения Договора неучтенных и неконтролируемых вооружений и техники, ограничиваемых Договором, которое отрицательно сказывается на действии Договора. Кроме того, рассматриваются вопросы, касающиеся доступа к объявленным местам и частям, подчиненным объектам контроля.

В соответствии с Выводами Второй Конференции по рассмотрению действия ДОВСЕ СКГ продолжила рассмотрение технических вопросов, решение которых необходимо для обеспечения эффективного действия адаптированного Договора об ОБСЕ после вступления в силу Соглашения об адаптации. Она успешно завершила переговоры о принятии новых форматов отчетов об инспекциях и посещениях с целью наблюдения. Двигается вперед работа по обновлению Протокола о существующих типах. В повестке дня по-прежнему стоит вопрос о распределении расходов на дополнительные инспекции и посещения с целью наблюдения, проводимые за счет инспектирующей/наблюдающей стороны.

Возможно, Ваше Превосходительство, Вы сочтете целесообразным отразить эту информацию в соответствующих документах Совета министров.

**ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
КОНСУЛЬТАТИВНОЙ КОМИССИИ ПО ОТКРЫТОМУ НЕБУ  
МИНИСТРУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ПОРТУГАЛИИ,  
ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ДЕСЯТОЙ ВСТРЕЧИ  
СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ**

Ваше Превосходительство,

в качестве Председателя Консультативной комиссии по открытому небу (ККОН) имею честь проинформировать Вас о деятельности ККОН после девятой встречи Совета министров, состоявшейся в Бухаресте в декабре 2001 года.

Договор по открытому небу вступил в силу 1 января 2002 года, который стал первым годом его осуществления.

В начальный период освидетельствования 16 Государств-участников успешно провели освидетельствование своих самолетов наблюдения и конфигураций аппаратуры наблюдения согласно положениям Договора, а ряд других Государств-участников сообщили о своем намерении провести их освидетельствование в будущем. Успешные освидетельствования позволили создать необходимые условия для наблюдательных полетов, которые начались в августе. С тех пор 12 Государствами-участниками проведено в общей сложности 24 наблюдательных полета. Опыт, накопленный в период временного применения Договора, послужил немалым подспорьем для его успешного выполнения в духе сотрудничества.

В отчетный период ККОН и ее неофициальные рабочие группы сосредоточили внимание на решении вопросов, необходимых для эффективного осуществления Договора. ККОН приняла ряд решений, имевших целью подготовку к процессу освидетельствования и четкое проведение наблюдательных миссий. Кроме того, ею были предприняты меры, облегчающие присоединение к Договору других государств.

С началом осуществления Договора вновь подтвердилась его уникальность как средства обеспечения транспарентности. Вступление Договора в силу стало еще одним вкладом в повышение безопасности и стабильности Государств-участников и полезным дополнением существующих мер укрепления доверия и безопасности. Наглядным свидетельством важности Договора явилось то, что после его вступления в силу ряд государств обратились с просьбами о присоединении к нему. Такие просьбы, поступившие от Боснии и Герцеговины, Латвии, Литвы, Финляндии, Хорватии и Швеции, уже удовлетворены ККОН. Просьба Кипра по-прежнему фигурирует в ее повестке дня. Швеция, сдавшая на хранение свои ратификационные грамоты, уже стала Государством-участником Договора.

Председатель ККОН напоминает всем государствам – участникам ОБСЕ, что они пользуются статусом наблюдателей в ККОН и могут обращаться с просьбами о присоединении. Председатель выражает пожелание, чтобы все государства-участники, которые еще не вошли в число Государств-участников Договора, рассмотрели возможность внесения своего вклада в достижение его достойных целей.

Ваше Превосходительство, возможно, Вы сочтете целесообразным отразить эту информацию в соответствующих документах Совета министров.

# **ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД О ВЫПОЛНЕНИИ СОГЛАШЕНИЯ О МЕРАХ УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ (СТАТЬЯ II ПРИЛОЖЕНИЯ 1-В) И СОГЛАШЕНИЯ О СУБРЕГИОНАЛЬНОМ КОНТРОЛЕ НАД ВООРУЖЕНИЯМИ (СТАТЬЯ IV ПРИЛОЖЕНИЯ 1-В К ДЕЙТОНСКИМ МИРНЫМ ДОГОВОРЕННОСТЯМ)**

## **Введение**

Я весьма рад доложить о продолжающемся успешном выполнении Соглашения о мерах укрепления доверия и безопасности в Боснии и Герцеговине (статья II) и Соглашения о субрегиональном контроле над вооружениями (статья IV).

Настоящий доклад состоит из двух разделов – "Выполнение" и "Дальнейшая деятельность".

## **Раздел I. Выполнение**

### **Соглашение о мерах укрепления доверия и безопасности в Боснии и Герцеговине (статья II)**

1. Инспекции/посещения объектов по производству вооружений. В текущем году проведено девять (9) инспекций; четыре (4) из них состоялись под руководством ОБСЕ. Свой вклад в их проведение внесли восемнадцать (18) стран ОБСЕ, направившие руководителей групп либо выделившие экспертов. Состоялось четыре (4) посещения объектов по производству вооружений. В целом инспекционные процедуры осуществлялись регулярно и профессионально.
2. Ежегодный обмен информацией. В ежегодном обмене информацией несомненны дальнейшие позитивные сдвиги.
3. Меры добровольного характера. Стороны активно участвовали в программах добровольных мер. Ниже перечислены некоторые из наиболее важных мероприятий, проведенных в истекшем году.
  - a) *Кодекс поведения*. Финляндией и Швецией были выделены эксперты для проведения четырех семинаров по Кодексу поведения для младшего и среднего офицерского состава обоих образований. Можно констатировать, что участники семинаров проявили существенно возросшую активность и интерес. Подобные семинары намечены и на следующий год.
  - b) *Пробные мероприятия по воздушному наблюдению*. В текущем году проведено одно такое мероприятие при поддержке Чешской Республики. Можно ожидать, что в будущем Стороны будут стремиться проводить эти мероприятия за счет собственных внутренних ресурсов.

- c) *Рабочая группа по общим пособиям.* В этой группе достигнут очень большой прогресс; полным ходом идет планирование давно намеченных штабных и полевых учений вдоль линии разграничения между образованиями. Целью является выработка процедур, позволяющих вооруженным силам соответствующих образований оказывать друг другу помощь в случае антропогенных катастроф или стихийных бедствий.
  - d) *Семинар по экономическим аспектам безопасности.* Этот семинар состоялся в Портороже (Словения) с участием целого ряда ключевых деятелей правительств Боснии и Герцеговины, а также членов Совместной консультативной комиссии и военных/гражданских экспертов из данного региона. Выражаю особую признательность за поддержку семинара и вклад в его проведение послу Алексееву (Российская Федерация), послу Милинковичу (делегация Союзной Республики Югославии) и послу Кечо-Исаковичу (делегация Боснии и Герцеговины). Я также весьма благодарен Словении за создание условий для проведения этого мероприятия и за неоценимую поддержку. Материалы семинара доступны для ознакомления желающих.
  - e) *Семинар для работников СМИ и журналистов.* Провести у себя этот семинар вновь любезно согласилась Швейцария. Стороны отнеслись к нему огромным энтузиазмом.
4. Резюме. Протоколы о проверке и об обмене информацией и уведомлениях продолжают выполняться почти безупречно.

В прошлом году мне пришлось докладывать о политических осложнениях, которые имели место, но, к счастью, не оказали воздействия на выполнение Соглашения. В этом году я с большим удовлетворением отмечаю отсутствие подобных осложнений. Таким образом, процесс выполнения проходил без политических осложнений. Осуществление Меры XI (добровольные мероприятия) продолжается весьма энергично. Ожидается, что уровень активности будет таким же и в следующем году. Стороны по-прежнему проявляют большой интерес к семинарам по Кодексу поведения, учениям по оказанию помощи в чрезвычайных ситуациях и дальнейшим семинарам по экономическим аспектам безопасности.

Следует, однако, упомянуть и об одной проблеме. Судя по недавним сообщениям СПС, на одном из объектов по производству вооружений (Орао) в Республике Сербской, возможно, было допущено нарушение санкций ООН, касающихся продажи техники Ираку. Хотел бы воздержаться от комментариев на этот счет до завершения расследования. Тем не менее, я направил члену Совместной консультативной комиссии от Республики Сербской письмо, в котором просил его проверить, не противоречит ли деятельность, имеющая место на этом предприятии, Мере XII (Принципы, регулирующие нераспространение). Эта мера гласит:

*Стороны содействуют усилиям по предотвращению распространения ядерного оружия, приобретения, разработки, производства, накопления запасов и применения химического и биологического оружия и по контролю за передачей ракет, способных доставлять оружие массового уничтожения, а также их компонентов и технологии.*

## **Соглашение о субрегиональном контроле над вооружениями (статья IV)**

1. Инспекции. Инспекции проводятся по плану (за исключением изложенного ниже). Важно отметить, что в этом году Сторонами была проведена инспекция "необъявленного" места. Я вижу в этом самое убедительное свидетельство нынешнего уровня доверия и безопасности в отношениях между ними. Хотелось бы, чтобы Стороны и в будущем году продолжали проводить такие инспекции.
2. Ежегодный обмен информацией. Год от года повышается качество ежегодного обмена информацией.
3. Резюме. В целом Соглашение по статье IV выполняется в полном объеме, за одним исключением, касающимся инспекций со стороны Боснии и Герцеговины.

## **Раздел. II. Дальнейшая деятельность**

### **Соглашение о мерах укрепления доверия и безопасности в Боснии и Герцеговине**

Должное внимание уделяется процессу рационализации деятельности международных организаций в Боснии и Герцеговине. Я продолжу тесное взаимодействие с другими международными организациями в Сараево, с тем чтобы свести к минимуму дублирование усилий и обеспечить соответствие моей работы общим представлениям о конечных задачах. Вновь хочу указать на наличие самого тесного сотрудничества между моим бюро, СПС и УВП. Еще более тесное взаимодействие налажено между мною и послом Бикрофтом.

Действуя в рамках единого подхода с УВП, СПС и послом Бикрофтом, я буду продолжать работу, направленную на последовательное развитие работоспособных общегосударственных организаций и институтов в Боснии и Герцеговине. Что касается выполнения Соглашения, то я по-прежнему буду делать основной акцент на надзоре за осуществлением режима инспекций, уделяя при этом дополнительное внимание мерам на добровольной основе. Именно такие добровольные меры способствуют созданию подлинной атмосферы доверия и безопасности. Поэтому я буду и далее всячески побуждать Стороны участвовать во всех мероприятиях, способствующих повышению доверия и транспарентности. Я буду продолжать добиваться большей транспарентности военных бюджетов и содействовать проведению семинаров по Кодексу поведения.

Кроме того, я ищу способы, которые позволили бы мне начать передавать Сторонам больший объем ответственности за этот процесс, с тем чтобы они в конечном итоге могли осуществлять его, опираясь на собственные силы. Как вы увидите ниже, когда речь пойдет о Соглашении о субрегиональном контроле над вооружениями, Стороны обретают все большую самостоятельность в деле выполнения этого соглашения, и функции личного представителя приобретают все более консультативный характер. Считаю это весьма позитивным признаком, ясно указывающим на наличие высокого уровня доверия и транспарентности. Я также провожу консультации с целым рядом делегаций в ОБСЕ, обсуждая с ними пути дальнейшего продвижения вперед, и в частности то, каким образом и какими темпами целесообразно передавать Сторонам ответственность за осуществление Соглашения. Очень хорошо, что четвертая Конференция по рассмотрению намечена на февраль

2003 года; можно ожидать, что данная тема будет обсуждаться на ней весьма подробно.

После консультаций с послом Бикрофтом я передал всю ответственность за практическую работу Комитета по исследованию проблем безопасности департаменту по исследованию проблем безопасности (д-ру Хайнцу Вечере); "политическая" ответственность сохраняется за мной. На мой взгляд, это также является частью процесса рационализации, при котором ДИБ берет на себя больше ответственности за ту повседневную деятельность, которая ведется главным образом в Боснии и Герцеговине. Безусловно, это можно рассматривать и как меру экономии. Я буду и впредь консультироваться с послом Бикрофтом и контр-адмиралом Эделстоном по поводу возможности передачи Сараево в ближайшем будущем дополнительных оперативных функций (при обеспечении дальнейшего активного участия ОБСЕ и контактной группы в Вене в дискуссиях на политические и стратегические темы).

### **Соглашение о субрегиональном контроле над вооружениями**

Между сторонами Соглашения в этом году состоялось три встречи; ими была также проведена третья конференция по рассмотрению выполнения Соглашения. На этой конференции были приняты ключевые решения, позволившие окончательно урегулировать ряд вопросов относительно вооружений и техники, для которых были сделаны исключения. Стороны можно поздравить с принятием столь важных решений и ликвидацией "лазеек", фактически позволявших им иметь сверх предельных уровней большое количество вооружений и техники, не подлежащих инспекции. Членам Субрегиональной консультативной комиссии удалось решить применительно к Соглашению о субрегиональном контроле над вооружениями вопросы, остающиеся неурегулированными в рамках другого аналогичного режима контроля над обычными вооружениями. По-прежнему не решены вопросы о двух категориях вооружений и техники, для которых сделаны исключения: вооружениях сил внутренней безопасности и вооружениях, имеющих для целей исследований и разработок. Предполагаю, что эти два вопроса будут решены в следующем году.

1 января 1999 года Стороны приняли на себя председательские функции в Комиссии – органе, на который возложен надзор за выполнением Соглашения о субрегиональном контроле над вооружениями. С этого момента ОБСЕ в лице личного представителя стала играть более консультативную роль, включающую "секретариатское" обслуживание. Затем, на 21-м заседании Комиссии Стороны постановили проводить заседания на своих соответствующих территориях, положив таким образом конец давней традиции их проведения в Вене.

Выполнение Соглашения Сторонами продолжает улучшаться. С каждым годом совершенствуются форма и содержание обменов информацией. Это является поистине выдающимся достижением в условиях активной реструктуризации вооруженных сил, когда закрыто значительное число военных объектов и проведено массовое увольнение или демобилизация военнослужащих. Не менее важно и то, что в период политических неурядиц два года назад Комиссия продолжала регулярно собираться на свои заседания, а трудностей с выполнением не возникало. Стороны продолжают приглашать в состав своих инспекционных групп "помощников" от ОБСЕ, хотя высокий уровень компетентности, достигнутый их собственными органами по контролю, вполне очевиден. Несмотря на отдельные недоразумения по текущим вопросам, ни разу не поступало заявлений о возникновении неясных ситуаций, и

процесс инспекций можно считать вполне успешным: инспекции проводятся высокопрофессионально и с большой тщательностью.

Учитывая все сказанное, я провожу с рядом делегаций в ОБСЕ консультации в целях выработки долгосрочной стратегии, вписывающейся в рамки общей стратегии для данного региона и, в частности, направленной на передачу Сторонам ответственности за данный процесс и на рационализацию роли, присутствия и обязанностей международного сообщества. Передача ответственности в рамках Соглашения по статье IV уже обеспечена. Как отмечалось выше, роль ОБСЕ применительно к данному режиму является чисто консультативной, хотя я как личный представитель по-прежнему несу ответственность за координацию инспекций и участие помощников от ОБСЕ. Эта функция, однако, носит сугубо административный характер и легко могла бы выполняться самими Сторонами в случае достижения договоренности о соответствующей передаче полномочий.

Таким образом, остается решить лишь задачу рационализации, которая, на мой взгляд, должна касаться моей собственной должности, моих сотрудников и моего бюджета. Думаю, что настало время рассмотреть возможность сокращения размеров моего бюро, упразднения или слияния некоторых постов и пересмотра роли личного представителя. Любой, кто знаком со мной, знает, как мне не хочется покидать Вену, которую я очень полюбил, и все же я искренне считаю, что в ближайшем будущем роль моего бюро в том, что касается Соглашения по статье IV, будет сводиться к технической поддержке процесса инспекций и анализу информации, представляемой в ходе ежегодного обмена.

Когда мои консультации будут завершены и я приду к тому или иному выводу относительно дальнейших действий, я дополнительно информирую об этом Совет.

## **Заключение**

Стороны обоих соглашений все лучше выполняют их и продолжают совершенствовать ежегодный обмен информацией. Хотя ОБСЕ по-прежнему оказывает поддержку в осуществлении обоих режимов, такая поддержка не является абсолютно необходимой для успешного выполнения соглашений. Я ожидаю, что со временем участие ОБСЕ в осуществлении обоих режимов сократится, а Стороны возьмут на себя более полную ответственность за их реализацию.

Я буду приветствовать в данном субрегионе любые двусторонние/многосторонние усилия, призванные содействовать достижению целей Дейтонских мирных договоренностей вообще и статей II и IV в частности.

В заключение хочу выразить признательность многим странам ОБСЕ, которые последовательно помогают Дейтонскому мирному процессу, и призываю их оказать дальнейшую поддержку в следующем году. При этом особенно хочу поблагодарить те страны, которые в истекшем году и в предыдущие годы командировали сотрудников для работы в моем аппарате. Наконец, хотел бы выразить признательность делегациям стран-членов контактной группы за постоянно обеспечиваемые ими руководство и поддержку.

## **ДОКЛАД О ПРОДЕЛАННОЙ РАБОТЕ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ СПЕЦИАЛЬНЫМ КООРДИНАТОРОМ ПАКТА О СТАБИЛЬНОСТИ ДЕСЯТОЙ ВСТРЕЧЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ**

Пакт о стабильности был передан под эгиду Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) с первых дней своего существования – начало которому было положено в Кёльне в июне 1999 года, – принимая во внимание статус ОБСЕ как единственной общеевропейской организации по безопасности и ее всеобъемлющую концепцию безопасности, охватывающую такие вопросы, как военная безопасность, экономическая и экологическая безопасность, демократизация и права человека.

Соответственно, специальный координатор Пакта о стабильности Эрхард Бусек представляет ОБСЕ согласно Кёльнскому документу нижеследующий доклад о работе, проделанной в 2002 году.

### **Достижения за 2002 год**

После консультаций со всеми партнерами, участвующими в Пакте о стабильности, специальный координатор принял в начале года решение сосредоточить усилия в 2002 году на достижении шести конкретных целей, которые были затем утверждены на июньской региональной встрече. За год в этих областях было сделано следующее.

#### **Торговля и инвестиции: завершение формирования сети двусторонних соглашений о свободной торговле**

В июне 2001 года семью странами Юго-Восточной Европы (Албанией, Болгарией, Боснией и Герцеговиной, бывшей югославской Республикой Македонией, Румынией, Союзной Республикой Югославией и Хорватией: Молдова присоединилась к этому процессу посредством декларации о намерениях, и для нее установлен более продолжительный график) был подписан меморандум о договоренности, касающийся либерализации и содействия упрощению процедур торговли. В соответствии со статьей 1 этого меморандума подписавшие его государства обязались, в соответствии с конкретно указанными положениями, завершить формирование сети двусторонних соглашений о свободной торговле между всеми странами региона к 31 декабря 2002 года. Эта сеть двусторонних соглашений о свободной торговле будет положена в основу зоны свободной торговли в Юго-Восточной Европе (ЮВЕ), охватывающей около 55 миллионов потребителей. Из 21 соглашения о свободной торговле, которые предстоит заключить, 13 уже подписаны, а еще по восьми ведутся активные переговоры.



**Инфраструктура (включая энергетику): своевременная реализация согласованных инфраструктурных проектов и устранение препятствий, мешающих осуществлению, а также укрепление регионального сотрудничества в области энергетики, прежде всего снабжения электроэнергией**

Инфраструктурные проекты, согласованные на двух региональных конференциях Пакта о стабильности, были объединены в один всеобъемлющий список. Среди этих 46 инфраструктурных проектов – проекты в области транспорта, энергетики, водных ресурсов и окружающей среды, а также упрощения процедур трансграничной торговли. К июню 2002 года количество проектов, вступивших в стадию реализации, удвоилось по сравнению с декабрем 2001 года и составило 50 процентов от их общего количества.

Руководящая группа по вопросам инфраструктуры, в ведении которой находится развитие инфраструктуры в ЮВЕ, ведет непрерывную работу по выявлению препятствий на пути реализации проектов, а также по выработке региональных стратегий дальнейшего развития инфраструктуры. Совершенствуется обмен информацией между руководящей группой по вопросам инфраструктуры и странами региона.

При активной поддержке и содействии Пакта о стабильности Европейской комиссией создан Форум по регулированию электроэнергетики в Юго-Восточной Европе (ФРЭЮВЕ), призванный обеспечить более стабильное энергоснабжение стран региона, что имеет основополагающее значение для экономического развития и политической стабильности. Согласно подписанному в ноябре в Афинах меморандуму о договоренности соответствующие государства обязались к 2005 году обеспечить открытый доступ на свои внутренние рынки электроэнергии. Региональная интеграция этих рынков будет осуществляться на основе принципов, зафиксированных в принятой Европейским союзом (ЕС) директиве по электроэнергии (96/92) и в соответствующих подзаконных актах; она позволит энергосетям и компаниям стран региона стать полноправными участниками внутреннего рынка электроэнергии Европейского союза.

**Вопросы беженцев: устойчивое решение проблем, касающихся по меньшей мере 100 000 беженцев и перемещенных лиц, за счет увеличения масштабов содействия возвращению и интеграции и объема ссуд на нужды самостоятельного обустройства, а также путем создания рабочих мест и ускоренного возвращения имущества**

В том, что касается возвращения и устойчивого решения проблем, за первые семь месяцев 2002 года такие решения были найдены более чем для 125 000 человек. В рамках Инициативы по возвращению беженцев (ИВБ) были успешно созданы межведомственные жилищные секретариаты в Сербии (Союзная Республика Югославия) и в Боснии и Герцеговине, а также организована основанная на взаимодействии экспертная поддержка внутренних процессов в странах. Кроме того, обеспечено поступление от одной из жилищных ассоциаций прямых капиталовложений в жилищное строительство в Сараево на сумму 7 млн. евро. Общая стоимость текущих программ жилищного строительства на 2002 год оценивается в 250 млн. евро. В августе Программа по осуществлению имущественного законодательства в Боснии и Герцеговине была выполнена на 59 процентов. Делу возвращения имущества его прежним владельцам будет способствовать создание в предстоящие месяцы в рамках ИВБ регионального механизма обмена данными по

вопросам, касающимся собственности. По просьбе стран региона, а также нескольких доноров ИВБ приступила к реализации Инициативы по центрам коллективного размещения, целью которой является закрытие этих центров и нахождение устойчивых решений для остающихся там 55 000 человек.

**Легкое и стрелковое оружие (ЛСО): создание в Белграде регионального координационного центра под эгидой Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)**

8 мая в Белграде под эгидой ПРООН был открыт Координационный центр по контролю над легким и стрелковым оружием в Юго-Восточной Европе. По линии этого центра в нескольких странах сейчас разрабатываются программы, нацеленные на сокращение излишков ЛСО и масштабов незаконной торговли им повсюду в регионе. Эта деятельность получает неизменную поддержку во всех странах региона; возможности, открывающиеся благодаря столь превосходной работе по укреплению потенциала, нашли соответствующий отклик и со стороны доноров.

**Организованная преступность: создание при бухарестском Региональном центре по борьбе с трансграничной преступностью и коррупцией в рамках Инициативы по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе исполнительного секретариата Инициативы Пакта о стабильности по борьбе с организованной преступностью (СПОК), который будет осуществлять свою деятельность в странах региона**

В целях упорядочения текущих инициатив по противодействию организованной преступности при бухарестском Региональном центре по борьбе с трансграничной преступностью создается секретариат СПОК, который будет осуществлять свою деятельность в регионе. Центр является хорошим примером самостоятельного подхода стран региона к этим проблемам, и участники Пакта о стабильности рассчитывают сосредоточить в нем основную часть ведущейся по линии Пакта правоохранительной деятельности; это было поддержано в ходе состоявшейся недавно в Лондоне конференции по организованной преступности в Юго-Восточной Европе. Целью является объединение усилий Центра и СПОК в области законодательной реформы и наращивания потенциала. Интерпол открыл при Центре свое отделение по связи; ведутся также переговоры с Европолом. Мобилизация достаточной донорской поддержки позволит Секретариату СПОК начать полномасштабную деятельность в первые месяцы 2003 года.

**Субрегиональное сотрудничество: начало процесса неофициального субрегионального диалога и сотрудничества между ключевыми руководителями по практическим трансграничным вопросам**

Начало процессу содействия субрегиональному сотрудничеству было положено в августе на состоявшейся в Зальцбурге встрече между специальным представителем ООН Михелем Штайнером, Высоким представителем Пэдди Эшдауном, специальным представителем Европейского союза Аленом Леруа и специальным координатором Эрхардом Бусеком, за которой последовала еще одна беседа в ноябре. Данный процесс является составной частью более широких консультаций, ведущихся по инициативе Совета Европейского союза (Высокого представителя и генерального секретаря Соланы) и Европейской комиссии (члена комиссии К. Паттена). Четыре руководителя договорились сосредоточить внимание на вопросах либерализации торговли, борьбы с организованной преступностью, возвращения беженцев и развития СМИ. Сейчас

начато изучение и применение конкретных прагматичных решений, призванных воплотить это намерение в жизнь посредством сотрудничества с правительствами заинтересованных государств, имеющего целью передать странам региона реальную ответственность за данный процесс.

### Перспективы на 2003 год

В следующем году Пакт о стабильности намерен развивать эти достижения далее. Однако Пакт – это инициатива, которой принципиально, равно как и на практике, чужд застой. Ситуация не только в Европе в целом, но и в Юго-Восточной Европе постоянно меняется, и Пакту о стабильности приходится меняться вместе с ней. В конечном итоге об успехе усилий в Юго-Восточной Европе будут судить по трем отдельным, но взаимосвязанным критериям, которыми являются:

- способность государств-участников к **эффективным совместным действиям в регионе**, нацеленным на решение практических вопросов, представляющих взаимный интерес: само количество форумов, в которых бок о бок участвуют представители стран, всего несколько лет назад воевавших друг с другом, говорит о том, что сделано уже немало;
- постоянное выстраивание в регионе **вектора в направлении ЕС**, конечным результатом чего является процесс подлинной европейской интеграции: наиважнейшим инструментом в этом деле, несомненно, является организованный ЕС процесс стабилизации и ассоциации;
- способность стран региона брать на себя **международные обязательства** и выполнять обязательства, принятые в рамках широкого круга международных инициатив и организаций.

Еще одним мерилom для оценки успеха Пакта о стабильности должна быть его способность поддерживать продвижение региона в этих направлениях. При этом, однако, не следует упускать из виду, что Пакт о стабильности не в состоянии – да и не должен – заниматься всеми возникающими проблемами. Ему необходимо сосредоточить внимание и приложить свои силы там, где от него можно реально ждать дополнительной отдачи.

Именно под этим углом зрения намечаются ключевые цели на предстоящий и последующие годы; в них будет присутствовать определенная преемственность, но вместе с тем они должны определяться с учетом изменяющихся условий. Пакту о стабильности надлежит активнее участвовать в усилиях по утверждению демократии на местном уровне и в трансграничном сотрудничестве, крепить нормы, касающиеся средств массовой информации, содействовать формированию регионального энергетического рынка, оказывать активную помощь в выполнении соглашений о свободной торговле, укреплять инициативу по приданию более управляемого и стабильного характера перемещениям населения и налаживать механизм оперативного взаимодействия между бухарестским Центром по борьбе с трансграничной преступностью и Европолom, руководствуясь выводами лондонской конференции по организованной преступности в Юго-Восточной Европе.

Кроме того, Пактом о стабильности – совместно с заинтересованными сторонами – в настоящее время изыскиваются пути и возможности выдвижения инициативы по активизации процесса примирения в Юго-Восточной Европе. С тем чтобы сделать более весомыми и взаимоувязанными многочисленные инициативы в области примирения в данном регионе, планируемая инициатива будет ориентирована как на достижение политических целей, так и на реализацию проектов. Речь могла бы пойти, в частности, о таких вопросах, как образование, молодежь, средства массовой информации, демократия на местном уровне и трансграничное сотрудничество. Учитывая наглядные достижения ОБСЕ в области укрепления доверия, Организация в силу очевидных причин является одним из ключевых партнеров в возможном осуществлении этой инициативы.

### Сотрудничество с ОБСЕ

Многие инициативы Пакта о стабильности – как нынешние, так и прошлые – предполагают тесное взаимодействие с институтами ОБСЕ, прежде всего с миссиями в странах Юго-Восточной Европы. Это партнерство основано на сравнительных преимуществах каждой из сторон: Пакт о стабильности привносит в него свой региональный подход и экспертный потенциал в конкретных областях, а миссии ОБСЕ обеспечивают знание страновой специфики и неоценимое присутствие на местах.

Следует отметить несколько направлений успешного сотрудничества между ОБСЕ и Пактом о стабильности:

- При ОБСЕ в Вене действует Целевая группа Пакта о стабильности по борьбе с **торговлей людьми**. Эта проблема вызывает глубокую озабоченность в регионе – как и в Европе в целом, – и ряд миссий на местах ведет активную работу на данном направлении и тесно сотрудничает с Целевой группой Пакта о стабильности в Вене.
- Что касается **сотрудничества по парламентской линии**, то в июне 2001 года была сформирована парламентская "тройка" Пакта о стабильности, в состав которой входят представители парламентских ассамблей ОБСЕ и Совета Европы, а также Европейского парламента. Одна из рекомендаций, сформулированных организованными "тройкой" парламентскими конференциями, касалась учреждения специальных парламентских комитетов по Пакту о стабильности. К сожалению, в этом вопросе не удалось добиться быстрого прогресса. Такие комитеты играли бы важную роль в обеспечении участия парламентов в работе Пакта о стабильности и на каком-то этапе могли бы стать фундаментом для создания региональной парламентской структуры. Такая структура могла бы быть со временем преобразована в форум для обмена информацией и опытом, что содействовало бы решению общей для всех задачи приведения законодательства в соответствие с коллективными наработками ЕС и предвзяло бы тем самым ассоциацию с ЕС и/или присоединение к нему. Миссии ОБСЕ играют важную роль в подготовке парламентов к выполнению этой важной задачи, обеспечивая подготовку кадров и укрепление потенциала. Было бы полезно наладить более тесные связи по данному вопросу.

- Тот акцент, который в рамках Пакта о стабильности делается на **расширении возможностей органов местного самоуправления**, был взят рядом миссий ОБСЕ в качестве исходной посылки в их собственных усилиях по обеспечению принятия соответствующего законодательства и подготовке работников местных органов. Цель во многих случаях состояла в том, чтобы углубить и ускорить процесс децентрализации и заручиться обязательствами и поддержкой со стороны внешних партнеров. На состоявшейся в ноябре в Осиеке конференции Пакта о стабильности, посвященной демократии на местном уровне и трансграничному сотрудничеству, была вновь подтверждена приверженность участников Пакта этому важному аспекту демократизации и укрепления доверия.
- Все миссии ОБСЕ в Юго-Восточной Европе оказывали поддержку проектам **Целевой группы по гендерным вопросам**. По мере организационного оформления Целевой группы функции главного администратора переходят от ОБСЕ к региональному центру этой группы в Загребе, который тесно сотрудничает с Секретариатом ОБСЕ в Вене. Целевая группа вносит вклад в обеспечение устойчивости регионального развития в области гендерного равенства в Юго-Восточной Европе.
- Пактом о стабильности совместно с миссиями ОБСЕ на местах выдвинута инициатива по борьбе с **организованной преступностью**; ею устанавливаются нормы, согласующиеся с коллективными наработками ЕС. В будущем задача миссий ОБСЕ на местах, возможно, будет заключаться в оказании помощи в разработке и осуществлении национальных планов действий по линии данной инициативы и в наращивании регионального сотрудничества путем облегчения обмена информацией и обеспечения согласованности законодательства. В начале 2003 года в полную силу заработает Секретариат СПОК. Теперь странам региона предстоит оказывать ему поддержку и использовать его в качестве одного из имеющихся инструментов.
- Что касается **легкого и стрелкового оружия**, то в этом вопросе налажено тесное сотрудничество между белградским Координационным центром по контролю над легким и стрелковым оружием в Юго-Восточной Европе (ЦСОЮВЕ) и миссиями ОБСЕ на местах. На встрече Экономического форума ОБСЕ в Праге в следующем году будут рассматриваться экономические аспекты торговли легким и стрелковым оружием, и мы рассчитываем на тесное взаимодействие с ОБСЕ, с тем чтобы обеспечить успех этого мероприятия.
- В области **средств массовой информации** Целевая группа Пакта о стабильности по средствам массовой информации оказала помощь в создании в странах Юго-Восточной Европы рабочих групп с участием представителей органов СМИ, неправительственных организаций и правительственных ведомств. Было бы полезно наладить более тесный контакт с миссиями ОБСЕ, особенно в вопросах установления приоритетов правовой реформы, а также обеспечения выполнения.